



# BradyPrinter S3100

SIGN & LABEL PRINTER

Manuale d'uso

## Copyright e marchi registrati

### Dichiarazione di non responsabilità

Il presente manuale è di proprietà di **Brady** Worldwide, Inc. (qui di seguito "**Brady**"), e può essere modificato periodicamente senza preavviso. **Brady** non si impegna a informare gli utenti di tali modifiche.

Il presente manuale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere copiata o riprodotta attraverso qualsiasi mezzo senza previo consenso scritto di **Brady**.

Benché sia stata presa ogni precauzione nella preparazione del presente documento, **Brady** non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati da errori, omissioni o dichiarazioni risultanti da negligenza, incidenti o altre cause. **Brady** non si assume inoltre alcuna responsabilità riguardo l'applicazione o l'utilizzo di qualsivoglia prodotto o sistema qui descritto, né alcun tipo di responsabilità per danni accidentali o conseguenti derivanti dall'uso del presente documento. **Brady** declina altresì ogni garanzia di commerciabilità o idoneità a particolari applicazioni.

**Brady** si riserva il diritto di eseguire modifiche senza preavviso a qualsivoglia prodotto o sistema descritto in questo documento al fine di migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il disegno.

### Marchi

Microsoft, Windows, Excel, Access e SQL Server sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Tutti i nomi di prodotti o marche citati nel presente manuale sono marchi (™) o marchi registrati (®) delle rispettive aziende o organizzazioni.

© 2018 **Brady Corporation**. Tutti i diritti riservati.

Y4546749  
Revisione B

**Brady Corporation**  
6555 West Good Hope Road  
P.O. Box 2131  
Milwaukee, WI 53201-2131  
[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

**Vendite/Assistenza clienti:**(888) 250-3082

## Contratto di licenza con l'utente finale di Microsoft Windows CE®

L'utente ha acquistato un dispositivo, che comprende software concesso in licenza da Brady Worldwide, Inc., presso Microsoft Licensing o le società affiliate ("MS"). I prodotti software Microsoft installati, nonché i relativi supporti e documentazione stampata, "in linea" o in formato elettronico ("SOFTWARE") sono protetti da leggi e trattati internazionali in materia di proprietà intellettuale. Il SOFTWARE viene concesso in licenza e non venduto. Tutti i diritti riservati.

**SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE, NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO O EFFETTUARE COPIE DEL SOFTWARE. CONTATTARE IMMEDIATAMENTE BRADY WORLDWIDE, INC. PER ISTRUZIONI SU COME RESTITUIRE IL DISPOSITIVO NON UTILIZZATO E OTTENERE IL RIMBORSO. QUALSIASI UTILIZZO DEL SOFTWARE, COMPRESO, A TITOLO PURAMENTE ESEMPLIFICATIVO, L'USO DEL DISPOSITIVO, DIMOSTRA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (O IL CONSENSO A QUALUNQUE ACCORDO PRECEDENTE).**

**CONCESSIONE DI LICENZA SOFTWARE:** Il presente Contratto di licenza con l'utente finale concede la licenza d'uso alle seguenti condizioni:

L'utente può utilizzare il SOFTWARE soltanto sul DISPOSITIVO.

**NON A PROVA DI ERRORE IL SOFTWARE NON È A PROVA D'ERRORE.** BRADY WORLDWIDE, INC. HA AUTONOMAMENTE STABILITO COME UTILIZZARE IL SOFTWARE NEL DISPOSITIVO E MS SI È AFFIDATA A BRADY WORLDWIDE, INC. PER L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DI COLLAUDO ADEGUATE LA FINE DI DETERMINARE L'IDONEITÀ DEL SOFTWARE PER L'USO PREVISTO.

**NESSUNA GARANZIA PER IL SOFTWARE. Il SOFTWARE viene fornito "tale quale", senza garanzie pertinenti a eventuali errori. L'UTENTE SI ASSUME L'INTERO RISCHIO IN MERITO A UN LIVELLO SODDISFACENTE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E IMPEGNO (COMPRESA L'ASSENZA DI NEGLIGENZA). INOLTRE NON SUSSISTONO GARANZIE RIGUARDO A INTERFERENZE NEL GODIMENTO DEL SOFTWARE O CASI DI VIOLAZIONE.** SE L'UTENTE HA RICEVUTO GARANZIE INERENTI AL DISPOSITIVO O AL SOFTWARE, TALI GARANZIE NON PROVENGONO DA, E NON SONO VINCOLANTI PER, MS.

**Nota relativa al supporto Java.** Il SOFTWARE può comprendere il supporto per programmi in linguaggio Java. La tecnologia Java non è compatibile, né progettata, prodotta o finalizzata all'utilizzo o alla vendita come attrezzatura di controllo in linea in ambienti a rischio che richiedano prestazioni prive di errore, quali zone operative di centrali nucleari, sistemi di comunicazione e di navigazione di aeromobili, controllo del traffico aereo, apparecchiature da cui dipenda la sopravvivenza o sistemi di armamento, nell'ambito dei quali il mancato funzionamento della tecnologia Java potrebbe essere causa diretta di morte, lesioni alla persona o gravi danni fisici o ambientali. Sun Microsystems, Inc. ha obbligato contrattualmente MS a rilasciare questa dichiarazione di non responsabilità.

**Esclusione di responsabilità per danni particolari. SALVO NEI CASI IN CUI SIA VIETATO DALLA LEGGE, MS NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O ACCIDENTALE DERIVANTE O CORRELATO ALL'UTILIZZO O ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE. TALE LIMITAZIONE RIMARRÀ VALIDA ANCHE QUALORA UN RIMEDIO NON CONSEGUA LO SCOPO PREVISTO. IN NESSUN CASO GLI IMPORTI ESIGIBILI DA MS POTRANNO SUPERARE DUECENTOCINQUANTA DOLLARI USA (250,00 \$ USA).**

**Restrizioni in merito a decodificazione, decompilazione e disassemblaggio.** L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il SOFTWARE, tranne per i casi, e nella misura, in cui tale restrizione sia espressamente vietata dalla legge in vigore.

**TRASFERIMENTO SOFTWARE CONSENTITO CON LIMITAZIONI.** L'utente può trasferire in modo permanente i diritti concessi dal presente Contratto di licenza con l'utente finale soltanto nell'ambito di una vendita o trasferimento permanenti del dispositivo e a condizione che il ricevente accetti i termini del Contratto stesso. Se il SOFTWARE è un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve inoltre comprendere tutte le versioni precedenti.

**RESTRIZIONI ALLE ESPORTAZIONI.** L'utente prende atto del fatto che il SOFTWARE sia di origine USA. L'utente accetta di rispettare tutte le leggi vigenti, nazionali e internazionali, applicabili al SOFTWARE, comprese le normative Export Administration Regulations USA, nonché tutte le restrizioni inerenti all'utente finale, all'utilizzo finale e al Paese di destinazione emesse dal governo USA e di altri stati. Per ulteriori informazioni sull'esportazione del SOFTWARE, visitare <http://www.microsoft.com/exporting/>.

## Garanzia Brady

I nostri prodotti sono venduti a condizione che l'utente li sottoponga a test durante l'utilizzo effettivo e determini autonomamente la loro adattabilità agli utilizzi previsti. Brady assicura che i prodotti sono privi di difetti di materiale e manodopera, ma limita i propri obblighi, nelle condizioni della presente garanzia, alla sola sostituzione del prodotto che, a discrezione di Brady, risulti difettoso al momento della vendita. La presente garanzia non si estende ad alcuna persona che ottenga il prodotto dall'acquirente.

QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A PARTICOLARI APPLICAZIONI E ALTRI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI BRADY. IN NESSUN CASO BRADY SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE, DANNI, SPESE O DANNI CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO RELATIVI ALL'UTILIZZO, OPPURE ALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO, DEI PRODOTTI BRADY.

## Conformità alle normative e approvazioni

### United States

#### *FCC Notice*

---

**Nota:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

---

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Canada

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### Mexico

IFETEL notice: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Europe



### **AVVERTENZA**

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.



### **Waste Electrical and Electronic Equipment Directive**

In accordance with the European WEEE Directive, this device needs to be recycled in accordance with local regulations.

### **RoHS Directive 2011/65/EU (RoHS 2), 2015/863/EU (RoHS 3)**

This product is CE marked and complies with the European Union's Directive 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

EU Directive 2015/863 of 31 March 2015 (RoHS 3) amends Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances.

### **Batteries Directive 2006/66/EC**



This product contains a lithium coin cell battery. The crossed-out wheeled bin shown to the left is used to indicate 'separate collection' for all batteries and accumulators in accordance with European Directive 2006/66/EC. Users of batteries must not dispose of batteries as unsorted municipal waste. This Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators that are to be collected separately and recycled at end of life. Please dispose of the battery according to your local regulations.

### **Notice to Recyclers**

#### ***To remove the lithium coin cell battery:***

1. Disassemble printer and locate the lithium coin cell battery located on the main circuit board.
2. Using a small screwdriver, pry the battery from its holder and remove the battery from the board. Dispose of in accordance with local regulations.

## Turkey

Turkish Ministry of Environment and Forestry

(Directive on the Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## China

### S3100 Printer 打印机      Hazardous Substances 有害物质

Part Name 零件名称	Lead (Pb) 铅 (Pb)	Mercury (Hg) 汞 (Hg)	Cadmium (Cd) 镉 (Cd)	Hexavalent Chromium Cr (VI) 六价铬 Cr (VI)	Polybrominated biphenyls (PBB) 聚溴联苯 (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 聚溴二苯醚 (PBDE)
Internal Power Supply 内部电源	X	O	O	O	O	O
Display 显示	X	O	O	O	O	O
Electronics 电子产品	O	O	O	O	O	O
Enclosure 附件	O	O	O	O	O	O
Keyboard 键盘	X	O	O	O	O	O
Metal Parts 金属零件	O	O	O	O	O	O
Printed Wiring Assemblies (PWA) 印刷线路板组 件 (PWA)	X	O	O	O	O	O
Motor 发动机	X	O	O	O	O	O

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364:2014.

此表是按照 SJ/ T11364 的规定编制。

O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

O : 表示该说包含在所有均质材料中的有害物质这部分低于 GB/ T26572 的限量要求。

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

X : 表示所述包含在用于该部分的均质材料中的至少一种有害物质是上述 GB / T26572 的限制要求。

## Taiwan

### Class A Statement

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱: 標誌和標籤打印機 / <b>Sign and Label Printer</b>		型號 (型式): <b>BradyPrinter 3100</b>				
Equipment name:		Type designation (Type)				
		限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols				
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Internal Power Supply 內部電源	—	○	○	○	○	○
Display 顯示	—	○	○	○	○	○
Electronics 電子產品	○	○	○	○	○	○
Enclosure 附件	○	○	○	○	○	○
Keyboard 鍵盤	—	○	○	○	○	○
Metal Parts 金屬零件	○	○	○	○	○	○
Printed Wiring Assemblies (PWA) 印刷線路 組件 (PWA)	—	○	○	○	○	○
Motor 發動機	—	○	○	○	○	○
<p>備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。            Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。            Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。            Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						



## Informazioni legali in ambito wireless

Le marcature normative, soggette alla certificazione del paese di utilizzo, si applicano alla stampante host a indicare l'ottenimento delle approvazioni WiFi (radio). Questi Paesi includono: Stati Uniti, Canada, Messico, Unione Europea, Brasile, Australia, Nuova Zelanda, Sud Africa, e Corea del Sud.



### AVVERTENZA

L'utilizzo del dispositivo senza approvazione normativa è illegale.

Modulo radio Wi-Fi (installato in modo permanente nella stampante con l'opzione Wi-Fi)

Protocollo radio	WLAN IEEE 802.11b/g/n
Frequenza di funzionamento RF	2,4 – 2,495 GHz
Potenza d'uscita RF	< +20dBm EIRP (100mW)
Tipo di antenna\Guadagno di antenna	Traccia PCB antenna \ -3,06 dBi
Ambiente di funzionamento	Da -40 a 85 °C (da -40 a 185 °F) <b>Nota:</b> fare riferimento alla guida dell'utente per la stampante host Brady per informazioni sulle temperature massime di funzionamento.
Ambiente di conservazione	Da -55 a 125 °C (da -67 a 257 °F) <b>Nota:</b> fare riferimento alla guida dell'utente per la stampante host Brady per informazioni sulle temperature massime di conservazione.

## United States

**Nota:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at own expense.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Co-located statements:** To comply with FCC RF exposure compliance requirement, the antenna used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other transmitter/antenna except those already with radio module filing.

**RF exposure guidelines:** The radiated output power of this device is far below the radio frequency exposure limits. Nevertheless, to avoid the possibility of exceeding radio frequency exposure limits for an uncontrolled environment, a minimum 20cm distance should be maintained from WiFi radio module PCB antenna (internal) to the head, neck, or body during normal operation.

## Canada

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Co-located statements:** To comply with FCC RF exposure compliance requirement, the antenna used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other transmitter/antenna except those already with radio module filing.

**RF exposure guidelines / Important note:** This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

**Note Importante:** Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Mexico

IFETEL notice:

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

## European Union

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EC

- a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates; 2.401GHz to 2.483GHz
- b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operate; < +20dBm EIRP (100mW)

## International

The WiFi radio module used in Brady host printers comply with internationally recognized standards covering human exposure to electromagnetic fields, i.e. EN 62311 "Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)".

## Sicurezza e ambiente

Leggere e comprendere il presente manuale prima di utilizzare la BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer per la prima volta. Questo manuale descrive tutte le principali funzioni della stampante BradyPrinter S3100.

### Precauzioni

Prima di utilizzare la stampante BradyPrinter S3100, leggere le seguenti precauzioni:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di mettere in funzione la stampante e di eseguire qualsiasi procedura.
- Non collocare l'unità su una superficie o supporto instabile.
- Non poggiare alcun oggetto sopra l'unità.
- Tenere la parte superiore libera da ostruzioni.
- Usare sempre la stampante in un'area ben ventilata. Non bloccare gli alloggiamenti e le aperture dell'unità studiate per ventilare il dispositivo.
- Usare esclusivamente la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta delle specifiche.
- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'unità.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.

## Assistenza tecnica e registrazione

### Informazioni di contatto

Per riparazioni o assistenza tecnica, contattare l'Assistenza tecnica **Brady** di zona ai seguenti indirizzi Web:

- **Americhe:** [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com)
- **Europa:** [www.bradyeurope.com](http://www.bradyeurope.com)
- **Asia-Pacifico:** [www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)
- **Australia:** [www.bradyid.com.au](http://www.bradyid.com.au)
- **Canada:** [www.bradycanada.ca](http://www.bradycanada.ca)
- **America Latina:** [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)

### Informazioni di registrazione

Per registrare la stampante, visitare il sito:

- [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register)
- **Australia:** [www.bradyid.com.au/register](http://www.bradyid.com.au/register)
- **Cina:** [www.brady.com.cn/membercenter/register\\_product.aspx](http://www.brady.com.cn/membercenter/register_product.aspx)

### Riparazioni e restituzioni

Se per qualsiasi ragione fosse necessario restituire la stampante BradyPrinter S3100 per la riparazione, contattare l'Assistenza tecnica **Brady** per informazioni relative alla riparazione e alla sostituzione.

## Convenzioni per i documenti

Per l'utilizzo del presente documento, è importante che si comprendano le convenzioni utilizzate in tutto il manuale.

- Tutte le azioni dell'utente sono indicate con testo in **grassetto**.
- I riferimenti ai menu, alle finestre di dialogo, ai pulsanti e alle schermate sono indicati con testo in *corsivo*.
- Vedere *“Informazioni su menu, finestre di dialogo e schermate”* a pagina 3 per una descrizione dei menu e dei comandi.

# Indice

<b>1 • Introduzione</b>	
<b>Caratteristiche e funzioni</b> .....	<b>1</b>
<b>Applicazioni compatibili</b> .....	<b>2</b>
<b>Specifiche del sistema</b> .....	<b>2</b>
<b>Informazioni su menu, finestre di dialogo e schermate</b> .....	<b>3</b>
Pagina iniziale .....	3
Pannello Tools [Strumenti] .....	4
<b>Azioni dei pulsanti</b> .....	<b>5</b>
<b>2 • Impostazione della stampante</b>	
<b>Disimballo e impostazione della stampante</b> .....	<b>6</b>
Cosa si trova all'interno .....	6
Componenti del sistema .....	7
Impostazione della stampante .....	8
<b>Alimentazione del sistema</b> .....	<b>13</b>
Avviare la stampante dallo stato "non alimentato" (freddo) .....	13
Riattivazione della stampante dalla modalità Riposo .....	13
Mettere la stampante nella modalità Riposo .....	14
Reimpostazione della stampante .....	14
<b>Utilizzo della stampante con un PC</b> .....	<b>15</b>
Configurazione della stampante per la comunicazione di rete .....	15
Configurazione di una connessione Direct USB .....	19
Creazione e stampa di etichette da un PC .....	19
<b>Impostazione dei valori predefiniti del sistema</b> .....	<b>20</b>
Impostazione dell'orologio .....	20
Localizzazione e unità di misura .....	21
Impostazione dei valori di testo predefiniti .....	22
Impostazione dei valori di codice a barre predefiniti .....	23
Impostazione di stampa .....	24
<b>Valori predefiniti di personalizzazione della Pagina iniziale</b> .....	<b>25</b>
<b>Visualizzazione delle informazioni</b> .....	<b>26</b>
<b>3 • Operazioni con le etichette</b>	
<b>Creazione delle etichette</b> .....	<b>27</b>
Creazione di un'etichetta di testo .....	27
Creazione di un'etichetta da un modello .....	28
Creazione di un'etichetta personalizzata .....	30
<b>Impostazione degli attributi dell'etichetta</b> .....	<b>31</b>
Creazione di un'etichetta di lunghezza fissa .....	31
Creazione di un'etichetta a dimensionamento automatico .....	31
Orientamento .....	32
Larghezza dell'etichetta .....	33
Cornice intorno a un'etichetta .....	35

<b>Strumenti.....</b>	<b>36</b>
Zoomare la visualizzazione dell'etichetta .....	36
Scorrere la visualizzazione dell'etichetta .....	36
<b>4 • Utilizzo degli oggetti</b>	
<b>Tipi di oggetto.....</b>	<b>37</b>
<b>Dimensionamento degli oggetti .....</b>	<b>37</b>
<b>Aggiunta di oggetti.....</b>	<b>38</b>
Oggetti di testo .....	38
Oggetti grafici .....	39
Forme .....	40
Oggetti codice a barre .....	42
Oggetti seriali .....	43
Oggetti Data/Ora .....	45
<b>Lavorare con il testo .....</b>	<b>47</b>
Selezionare o deselezionare il testo .....	47
Aumentare o diminuire la dimensione del testo .....	48
Eliminare il testo .....	48
Modifica del tipo, della dimensione e dello stile del carattere .....	49
Giustificazione del testo orizzontale .....	49
Testo verticale .....	50
Espansione e compressione del testo .....	51
Testo invertito .....	51
Digitazione di caratteri di testo e accentati .....	52
Immettere caratteri speciali .....	54
<b>Lavorare con i codici a barre.....</b>	<b>55</b>
Modifica di un codice a barre .....	55
Modifica delle opzioni codice a barre .....	57
<b>Gestione degli oggetti.....</b>	<b>58</b>
Modifica degli oggetti .....	58
Spostamento degli oggetti .....	58
Allineamento degli oggetti .....	61
Dimensionamento degli oggetti .....	62
Eliminazione di un oggetto .....	65
Aggiungere una cornice intorno a un oggetto .....	65
Ruotare un oggetto .....	66
Conversione di testo e codice a barre in dati variabili .....	67
<b>5 • Stampa di etichette</b>	
<b>Anteprima delle etichette.....</b>	<b>71</b>
<b>Stampare etichette .....</b>	<b>72</b>
Stampa di etichette .....	72
Annullamento di un lavoro di stampa .....	73
Ripresa di un lavoro di stampa interrotto .....	73
Avanzamento e taglio del lotto di etichette .....	74
Regolazione dell'energia di stampa .....	74
Regolazione dell'offset di stampa .....	75
Stampa da un PC .....	76

<b>6 • Lavorare con i file etichetta</b>	
Salvare un file etichetta .....	77
Aprire un file etichetta.....	78
Eliminare un file etichetta .....	78
<b>7 • Utilizzo degli strumenti del sistema</b>	
Importazione di elementi grafici.....	80
Eliminazione di elementi grafici importati.....	82
Importazione font .....	83
Installazione degli aggiornamenti del firmware.....	84
<b>8 • Manutenzione</b>	
Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante .....	85
<b>Pulizia della stampante .....</b>	<b>87</b>
Rimuovere accumuli di residui dalla stampante e dalla tastiera .....	87
Pulizia dello schermo tattile .....	87
Pulizia della taglierina .....	88
Pulizia dei sensori .....	90
Pulizia dell'area di uscita della taglierina .....	91
Pulizia dalla polvere .....	92
Pulizia della testina di stampa .....	93
<b>Sostituzione del dispositivo di pulitura supporti .....</b>	<b>94</b>
<b>Eliminazione degli inceppamenti .....</b>	<b>95</b>
Eliminazione di un inceppamento della stampante .....	95
Eliminazione di un inceppamento della taglierina .....	95
<b>9 • Risoluzione dei problemi</b>	
<b>A • Glossario dei termini</b>	
<b>B • Mappatura dei caratteri e IME per testo in lingue asiatiche</b>	
<b>Mappatura dei caratteri .....</b>	<b>103</b>
QWERTY per le Americhe .....	103
AZERTY Europea .....	104
QWERTZ Europea .....	105
QWERTY Europea .....	106
Cirillico per l'Europa .....	106
<b>Utilizzo di IME (Input Method Editor) .....</b>	<b>107</b>
Cinese (semplificato) .....	107
Cinese tradizionale .....	109
Coreano .....	110
<b>C • Tipi di etichetta speciali</b>	
<b>Marcatubi.....</b>	<b>112</b>
Opzioni di impostazione della marcatura tubi .....	112
Creazione di etichette marcatubi .....	113
Salvare, aprire o eliminare un'etichetta marcatubo .....	120



<b>PreMade Labels - Nord America .....</b>	<b>121</b>
Creazione di PreMade Labels .....	121
Immagini di riferimento PreMade Labels - Europa .....	122
Immagini di riferimento PreMade Labels - Nord America .....	122
<b>Da conoscere (RTK) .....</b>	<b>137</b>
Impostazione preferenze RTK .....	137
Creazione di etichette RTK .....	141
Apertura, salvataggio o eliminazione di un'etichetta RTK .....	142
<b>GHS (CLP) .....</b>	<b>144</b>

## **D • Riferimenti incrociati sui materiali/nastri**

# 1 Introduzione

---

Grazie per aver acquistato la BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer, che è possibile usare per creare e stampare etichette e segnaletica industriale dall'aspetto professionale. È sufficiente:

- Inserire una cartuccia di nastro. È possibile scegliere tra una vasta gamma di nastri monocromatici.
- Inserire una cartuccia di supporto. È possibile scegliere supporti di larghezza compresa tra 12,7 e 101,6 mm, disponibili in molti colori, stili e materiali.
- Digitare il testo e inserire oggetti o simboli di propria scelta, oppure scegliere un modello di layout predefinito.

I materiali e i rotoli di Brady Corporation sono programmati per comunicare con la stampante e il software. Questo consente di sfruttare appieno i vantaggi offerti dal sistema.

## Caratteristiche e funzioni

Seguono alcune delle caratteristiche che rendono il sistema tanto semplice da utilizzare e capace di soddisfare qualsiasi esigenza nella creazione di etichette:

- Piccolo, leggero (circa 6,8 kg), pronto per l'uso.
- Display LCD con schermo tattile a colori, con possibilità di inserimento dati dalla tastiera per una maggiore facilità d'uso.
- Layout predefiniti per varie applicazioni di etichette di uso comune.
- Centinaia di elementi grafici da includere nelle etichette.
- Processi di stampa monocromatica a 300 DPI fino a 101,6 mm di larghezza e fino a 1,5 m di lunghezza.
- Una grande varietà di colori per i nastri.
- Facile caricamento di etichette e nastri.
- Etichette continue e fustellate in una vasta gamma di materiali ad alte prestazioni.
- Trasferimento degli elementi grafici da PC o unità flash USB. I formati grafici supportati sono Windows metafile (\*.wmf) e Bitmap (\*.bmp).
- Stampa delle etichette da PC.
- Taglierina automatica.

## Applicazioni compatibili

La BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer è compatibile con il software desktop Brady® Workstation.

Quando viene utilizzata con il software Brady Workstation, la stampante riconoscerà automaticamente tutti i materiali abilitati e compatibili larghi fino a 101,6 mm. Per la funzionalità della stampante con altri software, fare riferimento alla documentazione della propria applicazione.

---

**Nota:** Con questa stampante funzioneranno soltanto materiali a marchio BradyPrinter S3100.

---

## Specifiche del sistema



- **Peso:** 6,8 kg
- **Dimensioni** (chiuso): 22,6 cm x 30,5 cm x 24,1 cm
- **Temperatura di funzionamento:** 10-40°C
- **Umidità relativa:** da 10% a 80% UR senza condensa
- **Conservazione:** da -20 a 50°C a UR senza condensa compresa fra il 15% e il 90%
- **Tensione:** da 100 a 240 V CA, da 50 a 60 Hz, 2 A
- **Risoluzione di stampa:** 11,8 punti/mm, 300 dpi
- **Dimensioni supporto:** da 12,7 a 101,6 mm
- **Lunghezza massima etichetta** (supporto continuo): 60 pollici (1,5 m)

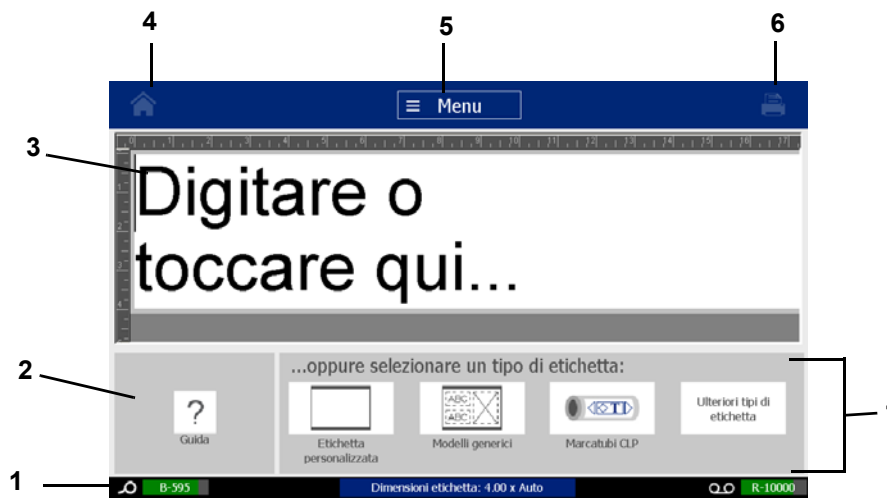
## Informazioni su menu, finestre di dialogo e schermate

Le seguenti informazioni descrivono i menu, le finestre di dialogo e le schermate utilizzate nel sistema della BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer.

### Pagina iniziale

La *Pagina iniziale* viene automaticamente visualizzata la prima volta che si avvia la stampante. Le sezioni principali della *Pagina iniziale* sono:

	Elemento	Descrizione
1	<b>Barra di stato</b>	Visualizza le dimensioni dell'etichetta e altre informazioni relative al nastro di stampa e al supporto non ancora utilizzati.
2	<b>Pannello Tools [Strumenti]</b>	A seconda dell'opzione selezionata, fornisce i pulsanti per Dimensionamento oggetto, Elimina, Annulla, Zoom avanti/indietro e Guida.
3	<b>Editor [Modifica]</b>	Area di inserimento di un testo o un oggetto. È possibile digitare, toccare o selezionare gli oggetti da visualizzare e modificare in questa area. Mostra i colori del supporto o del nastro installato.
4		<b>Home: [Pagina iniziale:]</b> Riporta alla <i>Home page [Pagina iniziale]</i> da qualsiasi punto dell'applicazione. Il pulsante sulla Pagina iniziale viene disattivato.
5	<b>Menu</b>	Visualizza le opzioni File, Label and System [File, Etichetta e Sistema]
6		<b>Print [Stampa]:</b> Visualizza la finestra di dialogo <i>Stampa</i> dove è possibile scegliere le opzioni per la stampa dell'etichetta attuale. Non disponibile a meno che un oggetto non si trovi nell' <i>Editor</i> .
7	<b>Pannello di controllo</b>	Finestra primaria per selezionare tutte le opzioni per la creazione, la modifica e l'elaborazione di etichette e oggetti. Il pannello cambia a seconda dell'opzione selezionata.



## Pannello Tools [Strumenti]

Il pannello *Strumenti* contiene opzioni per la modifica dell'etichetta. Se non è selezionata nessuna etichetta, il pannello contiene solo il pulsante Guida.












**Il pannello Strumenti contiene le seguenti opzioni:**

Icona	Descrizione
	<b>Elimina:</b> Elimina l'oggetto selezionato (testo, codice a barre o elemento grafico). Disponibile solo quando viene selezionato un oggetto.
	<b>Annulla:</b> Consente di annullare un numero limitato di azioni. Se non è disponibile nessuna azione di annullamento, il pulsante Annulla è disattivato. L'opzione Ripeti non è disponibile.
	<b>Dimensione:</b> Attiva/Disattiva la visualizzazione delle maniglie di dimensionamento così che è possibile modificare le dimensioni o la rotazione dell'oggetto selezionato. Disponibile solo quando viene selezionato un oggetto.
	<b>Guida:</b> Guida sensibile al contesto che visualizza informazioni sull'elemento selezionato o l'area del menu. Fare riferimento al <i>Manuale dell'utente</i> per maggiori informazioni sugli argomenti della Guida.
	<b>Zoom avanti:</b> Consente di ingrandire la visualizzazione dell'oggetto/degli oggetti sull'etichetta. Le frecce di scorrimento appaiono se le dimensioni degli oggetti ingranditi superano quelle dell'area disponibile.
	<b>Zoom indietro:</b> Consente di ridurre la visualizzazione dell'oggetto/degli oggetti sull'etichetta.

## Azioni dei pulsanti

Questi pulsanti vengono utilizzati ovunque nel sistema. Si presume che le azioni dei pulsanti siano facilmente comprensibili, pertanto non sono incluse nelle procedure.

- **Guida**  : Disponibile in qualsiasi momento toccando il pulsante Guida.
- **Pagina iniziale**  : toccare da qualsiasi punto dell'applicazione per ritornare alla *Pagina iniziale*. È probabile che venga chiesto di salvare il file etichetta corrente.
- **Annulla**  : Nella maggior parte dei casi è possibile premere Elimina in qualsiasi momento per tornare alla schermata precedente senza apportare modifiche.
- **Zoom**: Toccare  per ingrandire o  per ridurre. Si applica alle *etichette*, non agli oggetti.
- **Ulteriori opzioni**   : Presente ovunque nel sistema, consente di scegliere tra le opzioni aggiuntive disponibili per l'oggetto attualmente selezionato.
  - **Tipi di carattere**: Scegliere un tipo di carattere.
  - **Funzioni di testo**: Scegliere una delle opzioni di testo.
  - **Allineamento etichetta**: Allineare un oggetto su un'etichetta.
  - **Cornice dell'oggetto**: Collocare una cornice intorno a un oggetto.
- **Frecce di scorrimento**: Vengono visualizzate quando c'è un numero di elementi più grande rispetto a quello che può essere mostrato in una schermata o in un menu. Esistono due tipi di frecce di scorrimento:

- **Su o Giù**  : Da utilizzare per muoversi lungo un elenco di elementi in un menu.
- **Navigazione**  : Da utilizzare per visualizzare tutte le parti di un etichetta.

## 2 Impostazione della stampante

---

### Disimballo e impostazione della stampante

Disimballare accuratamente e ispezionare la superficie (interna ed esterna) della stampante e del sistema di etichettatura per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto.

---

**Nota:** assicurarsi di aver rimosso tutte le protezioni di trasporto dalla testina della stampante e dall'interno del coperchio.

---

#### Cosa si trova all'interno

- BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer
- CD della documentazione che comprende la Guida rapida elettronica, il Manuale dell'utente elettronico e collegamenti Web
- Cavo di alimentazione
- Cavo USB tipo B
- "Guida rapida" stampata
- Kit di pulizia

---

**Nota:** conservare l'imballaggio originale, inclusa la scatola, nel caso in cui la stampante debba essere restituita.

---

**Componenti del sistema**



Figura 2-1. Componenti della stampante

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Display (con schermo tattile)  | 2 Pulsante di accensione              |
| 3 Coperchio  | 4 Slot etichette                      |
| 5 Dispositivo di pulitura supporti   | 6 Guide dei supporti                  |
| 7 Supporti   | 8 Taglierina                          |
| 9 Cartuccia del nastro   | 10 Coperchio di protezione del nastro |
| 11 Porta USB, porta Ethernet, interruttore di alimentazione e connettore del cavo di alimentazione | 12 Tastiera                           |

**Nota:** la stampante è dotata di alimentazione elettrica universale e funziona con un voltaggio compreso tra 100 e 240 V~, tra 50- e 60 Hz. La stampante è sensibile al tipo di voltaggio e si adatta automaticamente alla fonte di alimentazione.



## Impostazione della stampante

### *Collegare la stampante all'alimentazione*

#### **Per impostare la stampante:**

1. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante nel punto mostrato.
2. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di corrente alternata.
3. Accendere l'interruttore di alimentazione. La stampante si accende e visualizza la Pagina iniziale. Vengono visualizzate le dimensioni e il colore dei supporti attualmente installati, insieme ad altri indicatori di stato.

---

**Nota:** se non è installato nessun nastro di stampa o supporto, il sistema si imposta, in maniera predefinita, sul nastro nero e sul supporto bianco continuo di larghezza di 4 poll. (101,6 mm).

---



### ***Installare o cambiare le cartucce***

Le cartucce dei rotoli e dei supporti utilizzano una "smart cell" per definire e tracciare le informazioni di rifornimento. Il sistema riconosce automaticamente le informazioni di rifornimento per il supporto e il rotolo installati.

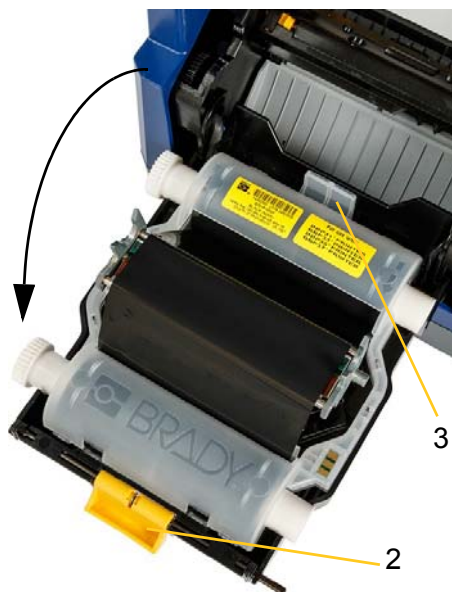
**Nota:** durante la sostituzione delle cartucce, la stampante può essere accesa o spenta.

#### ***Per installare o sostituire il nastro:***

1. Per rimuovere il nastro, aprire il coperchio (si apre da sinistra).




2. Aprire la serratura sul coperchio di protezione del nastro [2] e aprire completamente il coperchio.
3. Aprire la serratura della cartuccia del nastro [3], sollevare ed estrarre la cartuccia.



4. Inserire la cartuccia di nastro con il nastro sopra la testina di stampa (con l'etichetta del prodotto rivolta verso l'apparecchio), quindi spingerla per farla scattare in posizione.



5. Chiudere e serrare il coperchio di protezione del nastro.
6. Chiudere il coperchio di protezione.
7. Se la stampante era spenta, premere . Il sistema rileva il materiale installato, imposta i colori del supporto e del nastro, indica le dimensioni dell'etichetta e la quantità di rifornimento rimanente.

**Per installare o sostituire il supporto:**

1. Aprire il coperchio (si apre da sinistra).



2. Aprire la serratura sul coperchio di protezione del nastro [2] e aprire completamente la cartuccia di nastro.




3. Spostare il dispositivo di pulitura supporti di colore giallo [3] sul lato destro (con il display di fronte).
4. Portare le guide dei supporti gialle [4] nella posizione di apertura.
5. Rimuovere il supporto esistente, se installato, estraendo la cartuccia dalla stampante.
6. Inserire la cartuccia di supporto fino a quando le estremità dell'alberino siano inserite negli alloggiamenti del porta supporti [5].
7. Alimentare il supporto dalla parte superiore del rotolo finché il rotolo non si posiziona appena oltre il rullo nero in gomma.
8. Chiudere le guide del supporto finché non vengono a contatto con il bordo della pellicola del supporto, con il supporto sotto le guide.
9. Spostare il dispositivo di pulitura di modo che si arresti sul supporto.

---

**Nota:** non tutti i supporti richiedono l'utilizzo del dispositivo di pulitura supporti. Incastrare il dispositivo di pulitura supporti solo se necessario per il materiale installato.

---



10. Chiudere e serrare il coperchio di protezione del nastro e il coperchio dell'unità.
11. Se la stampante era spenta, premere . Il sistema rileva il materiale installato, imposta i colori di sfondo e di primo piano, indica le dimensioni dell'etichetta e la quantità di rifornimento rimanente.

## Alimentazione del sistema

### Avviare la stampante dallo stato "non alimentato" (freddo)

Questa procedura descrive la sequenza di accensione quando si avvia la stampante dallo stato "non alimentato" (ovvero, quando il cavo di alimentazione è stato staccato). La stampante **non** conserva i dati dell'etichetta nell'editor durante l'interruzione di corrente.


**Per avviare la stampante dallo stato freddo:**

1. Collegare la stampante a una fonte di alimentazione.
2. Accendere l'interruttore di alimentazione. Il sistema riconosce automaticamente le informazioni di rifornimento per il supporto e il nastro installati e apre la *Pagina iniziale*.
3. Nella *Pagina iniziale*, continuare con le attività relative alle etichette.

### Riattivazione della stampante dalla modalità Riposo

Se non si tocca lo schermo o non si preme alcun tasto della tastiera o altri pulsanti per un certo lasso di tempo, il sistema spegne il display ed entra in modalità risparmio energetico (vedere "*Impostazione dell'orologio*" a pagina 20 per maggiori dettagli). L'etichetta e le impostazioni correnti vengono mantenute.

**Per riattivare la stampante dalla modalità Riposo:**

1. Premere  o toccare lo schermo. *Editor [Modifica]* visualizza l'etichetta o il menu in cui ci si trovava quando la stampante è entrata in modalità Riposo.
2. Continuare con le attività relative alle etichette.

---

**Nota:** se si definisce un'etichetta quando il sistema entra in modalità Riposo e il supporto viene sostituito con un supporto la cui etichetta non può essere completamente contenuta nell'apposita area, un messaggio chiede di far rientrare i dati nello spazio disponibile o salvare l'etichetta esistente prima di continuare. Se si sceglie l'opzione di far rientrare i dati nello spazio disponibile, il sistema sposterà e/o ridimensionerà gli oggetti in modo da adattarli alle dimensioni del nuovo supporto.

---

## Mettere la stampante nella modalità Riposo


Quando il sistema si trova nella modalità Riposo, il display si spegne e il sistema entra nello stato di risparmio energetico, ma non necessita di un avvio a freddo per essere riacceso. In questo stato, è possibile toccare lo schermo o premere il pulsante di accensione per riportare il sistema allo stato in cui era prima di entrare nella modalità risparmio energetico.

---

**Nota:** per arrestare completamente la stampante, spegnere l'interruttore di alimentazione sul lato della stampante.

---


### ***Per fare entrare la stampante nella modalità Riposo:***

1. Con la stampante accesa, tenere premuto  per circa due secondi.
2. Se vi sono delle modifiche non salvate nel file correntemente attivo, verrà chiesto di salvare il file etichetta corrente.

## Reimpostazione della stampante

Utilizzare questa procedura per reimpostare la stampante (ad es., se lo schermo si blocca).

### ***Per reimpostare la stampante:***

1. Tenere premuto  per almeno 5 secondi. Il sistema esegue il processo di inizializzazione e avvia la stampante. Tutti i dati inseriti in *Editor [Modifica]* al momento della reimpostazione verranno persi.
2. Quando viene visualizzata la *Pagina iniziale*, è possibile continuare con le attività relative alle etichette.

## Utilizzo della stampante con un PC

Se si utilizza un software per computer come Brady Workstation per creare etichette, sarà necessario collegare la stampante al proprio computer. (Per informazioni sulla creazione di etichette direttamente sulla stampante, vedere *“Creazione delle etichette” a pagina 27.*)

---

**Nota:** è necessario avere installato sul proprio computer un software di etichettatura per creare, modificare o stampare etichette dal PC. Fare riferimento alla documentazione del software di etichettatura per istruzioni sull'installazione e l'utilizzo del software. Per ulteriori informazioni vedere *“Applicazioni compatibili” a pagina 2.*

---

È possibile collegare un computer in uno o in entrambi i seguenti modi:

- In una rete. Questo metodo consente a più computer di inviare file etichetta alla stampante. Vedere *“Configurazione della stampante per la comunicazione di rete” a pagina 15.*
- Direttamente con un cavo USB. Vedere *“Configurazione di una connessione Direct USB” a pagina 19.*

## Configurazione della stampante per la comunicazione di rete

La stampante dispone di due controller di rete: uno per Ethernet (cablato) e uno per Wi-Fi. Questi due controller agiscono in modo indipendente e possono ricevere simultaneamente dati.

---


**Nota:** la funzionalità Wi-Fi non è disponibile su tutte le stampanti o in tutti i Paesi.

---


È possibile configurare la stampante per la comunicazione di rete tramite:

- Una connessione Ethernet. Utilizzare questa opzione per una rete cablata. Vedere *“Configurazione di una connessione Ethernet” a pagina 15.*
- Connessione Wi-Fi. Vedere *“Configurazione di una connessione Wi-Fi” a pagina 16.*
- Wi-Fi Direct. Utilizzare questa opzione per la comunicazione diretta tra la stampante e un dispositivo mobile o computer certificato Wi-Fi Direct. Vedere *“Configurazione di una connessione Wi-Fi Direct” a pagina 18.*

### Configurazione di una connessione Ethernet


1. Toccare il pulsante **Menu** nella parte superiore della schermata iniziale.
2. Premere il pulsante **Impostazione**. 
3. Nella finestra di dialogo Impostazione del sistema, toccare **Rete**.
4. Toccare la **scheda Indirizzo Ethernet**.



5. Per le *Impostazioni IP*, selezionare la casella di controllo **DHCP** o **Statico**.
  - **DHCP**: gli indirizzi DHCP sono dinamici e il sistema utilizza un server DNS per ottenere l'indirizzo IP della stampante.
  - **Statico**: per gli indirizzi statici, è necessario fornire l'indirizzo IP della stampante.
6. Compilare i seguenti campi di indirizzi se è stata selezionata l'opzione *Statico*.  
Toccare il campo, digitare l'indirizzo e quindi toccare il pulsante **OK** .
  - **Indirizzo IP**: inserire l'indirizzo IP della stampante.
  - **Subnet mask**: inserire la subnet mask se ne viene utilizzata una.
  - **Gateway predefinito**: inserire l'indirizzo IP del gateway predefinito.
  - **Server DNS (primario)**: inserire l'indirizzo IP del server DNS primario (facoltativo).
  - **Server DNS (secondario)**: inserire l'indirizzo IP del server DNS secondario (facoltativo).

### Configurazione di una connessione Wi-Fi


**Nota:** la funzionalità Wi-Fi non è disponibile su tutte le stampanti o in tutti i Paesi.

1. Toccare il pulsante **Menu** nella parte superiore della schermata iniziale.
2. Premere il pulsante **Impostazione**. 
3. Nella finestra di dialogo Impostazione del sistema, toccare **Rete**.
4. Toccare **Wi-Fi**.
5. Affianco a *Connessione Wi-Fi*, selezionare la casella di controllo **Abilitata**. La stampante cerca le reti Wi-Fi e visualizza un elenco di reti rilevate.

**Nota:** l'attivazione della connessione Wi-Fi renderà visibili le schede Wi-Fi e Wi-Fi Direct.

**Nota:** se la stampante è già configurata per Wi-Fi ma si desidera modificare le reti, toccare il pulsante **Disconnetti**. Se non viene visualizzata la rete Wi-Fi desiderata nell'elenco, toccare **Aggiorna**. La stampante cerca le reti disponibili e aggiorna l'elenco.

6. Nell'elenco **Rete Wi-Fi**, toccare la rete a cui si desidera collegarsi. Nel pannello alla destra dell'elenco, toccare **Connetti**.
7. inserire la password della rete e tutte le altre informazioni necessarie in base al tipo di rete.
  - **Nome rete (SSID)**: questo campo è di sola visualizzazione a meno che non si selezioni *Altre* per la rete.
  - **Protezione**: questo campo è di sola visualizzazione a meno che non si selezioni *Altre* per la rete. Inserire il tipo di protezione utilizzata per la rete. Ad esempio, WEP64 o WPA TKIP.


- **Tipo di autenticazione:** questo campo è visibile soltanto per le reti aziendali. Toccare **Seleziona**. Viene aperto un elenco. Toccare il tipo di autenticazione e quindi toccare il pulsante OK.
  - **Nome utente:** questo campo è visibile soltanto per le reti aziendali.
  - **Password:** inserire la password della rete.
  - **Autorità di certificazione (opzionale):** questo campo è visibile soltanto per le reti aziendali. Toccare **Seleziona**. Viene aperto un elenco. Toccare il certificato da utilizzare e quindi toccare il pulsante **Connetti**.
8. Nella scheda *Wi-Fi*, toccare il pulsante **OK**. 

### Configurazione dell'indirizzo Wi-Fi

**Nota:** la funzionalità Wi-Fi non è disponibile su tutte le stampanti o in tutti i Paesi.

1. Toccare il pulsante **Menu** nella parte superiore della schermata iniziale.
2. Premere il pulsante **Impostazione**. 
3. Nella finestra di dialogo Impostazione del sistema, toccare **Rete**.

**Nota:** l'indirizzo Wi-Fi sarà visibile solo se la connessione Wi-Fi è stata attivata nella schermata Wi-Fi.



4. Toccare **Indirizzo Wi-Fi**.
5. Per le *Impostazioni IP*, selezionare la casella di controllo **DHCP** o **Statico**.
  - **DHCP:** gli indirizzi DHCP sono dinamici e il sistema utilizza un server DNS per ottenere l'indirizzo IP della stampante.
  - **Statico:** per gli indirizzi statici, è necessario fornire l'indirizzo IP della stampante.
6. Compilare i seguenti campi di indirizzi se è stata selezionata l'opzione *Statico*.  
Toccare il campo, digitare l'indirizzo e quindi toccare il pulsante **OK**. 

- **Indirizzo IP:** inserire l'indirizzo IP della stampante.
- **Subnet mask:** inserire la subnet mask se ne viene utilizzata una.
- **Gateway predefinito:** inserire l'indirizzo IP del gateway predefinito.
- **Server DNS (primario):** inserire l'indirizzo IP del server DNS primario
- **Server DNS (secondario):** inserire l'indirizzo IP del server DNS secondario

## Configurazione di una connessione Wi-Fi Direct



**Nota:** la funzionalità Wi-Fi non è disponibile su tutte le stampanti o in tutti i Paesi.

L'attivazione di Wi-Fi Direct disconnette qualsiasi connessione Wi-Fi attualmente connessa.

1. Toccare il pulsante **Menu** nella parte superiore della schermata iniziale.
2. Premere il pulsante **Impostazione**. 
3. Nella finestra di dialogo Impostazione del sistema, toccare **Rete**.
4. Toccare **Wi-Fi**.
5. Affianco a *Connessione Wi-Fi*, selezionare la casella di controllo **Abilitata**.
6. Toccare **Wi-Fi Direct**.
7. Accanto a *Connessione Wi-Fi Direct*, selezionare la casella di controllo **Abilitata**. La stampante visualizza l'indirizzo IP e il nome di rete. Quando si effettua il collegamento alla stampante dal proprio computer o dispositivo mobile, si selezionerà questo nome o indirizzo IP.
8. Inserire una password per la rete Wi-Fi Direct. Si tratta della password che si inserirà dal proprio computer o dispositivo mobile quando si effettua il collegamento alla stampante.
9. Premere il pulsante **OK** .

## Configurazione di altre reti

Configurazione per le reti personali o aziendali.

1. Toccare il pulsante **Menu** nella parte superiore della schermata iniziale.
2. Premere il pulsante **Impostazione**. 
3. Nella finestra di dialogo Impostazione del sistema, toccare **Rete**.
4. Toccare **Wi-Fi**.
5. Se la funzione Wi-Fi è disattivata, selezionare la casella accanto ad Abilitato e attendere che l'elenco di rete venga popolato.
6. Scorrere fino alla parte inferiore dell'elenco delle reti disponibili e selezionare Altre.
7. Nella finestra Altra rete, scegliere Personale o Aziendale e riempire con i dettagli necessari.
8. Toccare il pulsante **Connetti**. .

## Configurazione di una connessione Direct USB

Per comunicare direttamente con un cavo USB, sarà necessario avere il driver del dispositivo USB installato sul proprio PC. Una volta effettuato il collegamento, il PC dovrebbe rilevare e installare automaticamente il driver USB, se non è già installato.

1. Collegare l'estremità piccola del cavo USB alla stampante e l'estremità piatta al PC.
2. Accendere la stampante. Sul PC verrà visualizzato il messaggio "*Trovato nuovo hardware*" nell'angolo inferiore a destra dello schermo e sarà lanciata l'installazione guidata del driver della stampante.
3. Nella procedura guidata, fare clic su **Installa software automaticamente** (se non già selezionato).
4. Fare clic su **Avanti**. Il driver di stampa si installa. La procedura richiederà uno o due minuti.
5. Al termine dell'operazione, nella procedura guidata, fare clic su **Fine**.

La stampante BradyPrinter S3100 è ora pronta a ricevere informazioni dal programma di creazione di etichette del computer.

Durante la fase di stampa da PC, la stampante deve essere collegata al computer tramite il cavo USB. Assicurarsi di selezionare la stampante BradyPrinter S3100 all'interno della finestra di dialogo di stampa del programma di creazione di etichette del PC che si sta utilizzando.



## Creazione e stampa di etichette da un PC

1. Collegare il cavo USB dalla stampante a qualsiasi porta USB sul PC.
2. Dal proprio software di creazione di etichette, stampare le etichette con la stampante BradyPrinter S3100.

---

**Nota:** non è possibile salvare etichette e modelli dal PC alla stampante.

---



## Impostazione dei valori predefiniti del sistema

La funzione Impostazione del sistema è utilizzata per determinare le impostazioni predefinite della stampante. I valori predefiniti sono impostazioni comuni pre-assegnate che consentono al sistema di essere utilizzabile non appena viene alimentato (ad es., data e ora sono impostate secondo la regione di residenza). Modificando i valori predefiniti, è possibile determinare le impostazioni secondo requisiti specifici.

Per modificare le funzioni di impostazione, utilizzare le seguenti procedure. Qualsiasi valore predefinito impostato qui rimarrà effettivo anche quando l'alimentazione verrà rimossa dalla stampante e durante gli aggiornamenti.

### Impostazione dell'orologio

#### **Per impostare data, ora e modalità Riposo:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, toccare il pulsante **Imposta** .
3. Nel menu *Imposta*, toccare il pulsante **Impostazioni dell'orologio**.
4. Nella finestra di dialogo *Impostazioni dell'orologio*, modificare una delle seguenti opzioni (questo consente di impostare anche l'orologio del sistema, necessario se si desidera stampare l'orario sull'etichetta):
  - **Timeout modalità Riposo:** scegliere la quantità di tempo per cui si desidera che il sistema attenda prima di entrare nella modalità Riposo.
  - **Data:** toccare per evidenziare *Mese*, *Giorno* o *Anno*, quindi toccare la freccia ▼ per scegliere dalla visualizzazione del calendario.
  - **Ora:** toccare per evidenziare *Ora*, *Minuto* o *Secondo*, quindi toccare la freccia ▲ o ▼ per modificare l'ora. Toccare *AM/PM* per attivare e/o disattivare AM e PM.
5. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante **OK** .

### Impostazioni orologio

Inserire modalità sleep durante inattività:


Mai
5 minuti
10 minuti
15 minuti
20 minuti
30 minuti
1 ora


Data:

1 / 1 / 2000

Ora:



1:06:51 AM

  
OK

  
Annulla

## Localizzazione e unità di misura


**Per scegliere la lingua e l'unità di misura:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, toccare il pulsante **Imposta**  .
3. Nel menu *Imposta*, toccare il pulsante **Localizzazione**.
4. Nell'elenco *Lingua*, scegliere la lingua che si desidera venga visualizzata dal sistema.
5. Selezionare **Unità di misura** (pollici o millimetri).
6. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante **OK**  .




## Impostazione dei valori di testo predefiniti

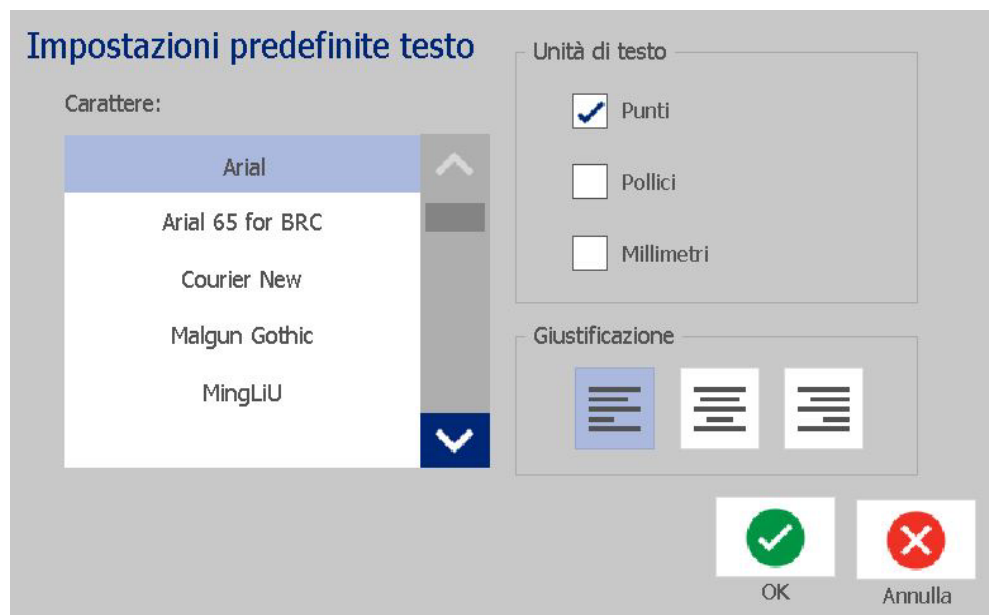
### **Per impostare i valori di testo predefiniti:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, toccare il pulsante **Imposta** .
3. Nel menu *Imposta*, toccare il pulsante **Impostazioni predefinite testo**.
4. Nel menu *Impostazioni predefinite testo*, modificare una delle seguenti opzioni:

**Nota:** le opzioni testo/oggetto saranno effettive con il successivo oggetto di testo creato. Gli oggetti di testo esistenti non sono interessati.



- **Carattere**
- **Unità di testo**
- **Giustificazione**

5. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** .



## Impostazione dei valori di codice a barre predefiniti

### Per impostare i valori di codice a barre predefiniti:

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, toccare il pulsante **Imposta** .
3. Nel menu *Imposta*, toccare il pulsante **Codici a barre predefiniti**.
4. Nel menu *Codici a barre predefiniti*, modificare una delle seguenti opzioni:
  - **Simbologia**
  - **Caratteri di controllo**
  - **Proporzioni**
  - **Densità**
  - **Testo leggibile**
5. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante **OK** .

### Impostazioni predefinite codice a barre

Simbologia:

Codice 39	↑
Codice 128 Auto	
EAN/JAN-13	↓




Includi carattere di controllo  
 Carattere di controllo leggibile  
 Avvio/arresto leggibile (\*)

Proporzioni

2:1	2.5:1	3:1
-----	-------	-----

Densità

Testo leggibile



	123 	 123
---	--	--

OK
  Annulla



## Impostazione di stampa

### *Per impostare i valori di stampa predefiniti:*

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, toccare il pulsante **Imposta** .
3. Toccare il pulsante **Stampa**.
4. Nella finestra di dialogo *Stampa*, modificare le **Impostazioni di autotaglio** in base all'opzione desiderata e scegliere se stampare o meno una delimitazione intorno all'etichetta.
5. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante **OK** .

### Stampa

Impostazioni di autotaglio

Non tagliare


Taglia tra le etichette


Taglia solo a fine lavoro  
(Solo etichette monocrome)

Limite etichetta

Nessuno

Limite di stampa etichetta

  
OK

  
Annulla

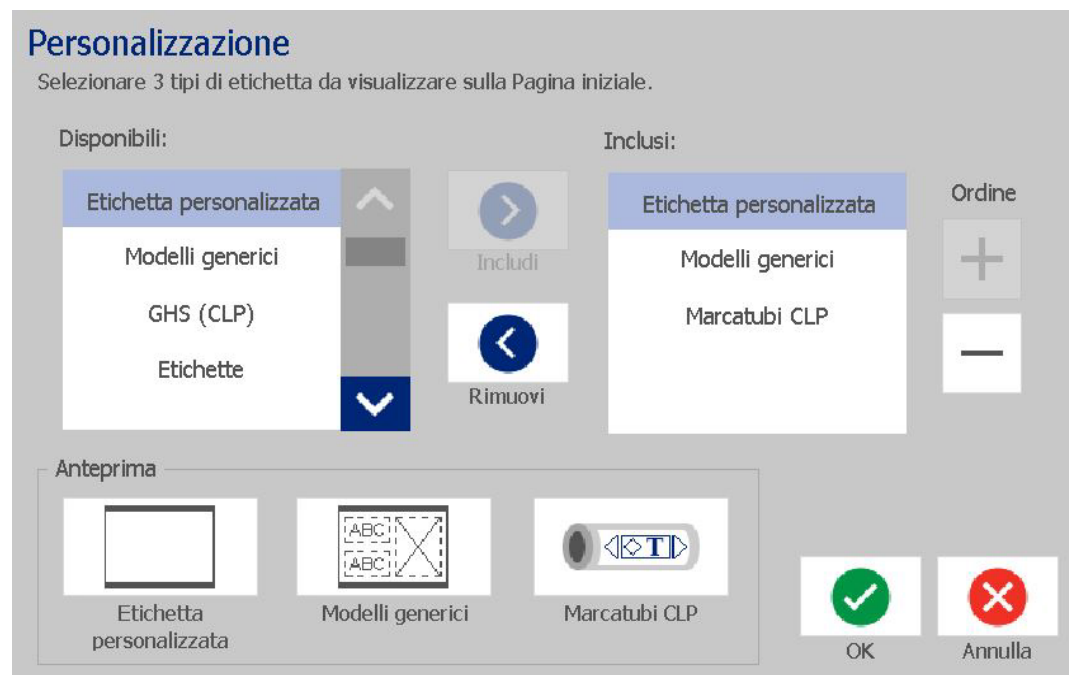
## Valori predefiniti di personalizzazione della Pagina iniziale






È possibile scegliere quali tre tipi di etichetta visualizzare nella Pagina iniziale. I tipi di etichetta selezionati verranno impostati come valori predefiniti sulla stampante.

L'area *Anteprima* rifletterà immediatamente le modifiche.

### Per selezionare i valori predefiniti del tipo di etichetta:

1. Nella *Pagina iniziale*, toccare il pulsante **Ulteriori tipi di etichetta**.
2. Nella finestra di dialogo *Tipi di etichetta*, toccare il pulsante **Personalizza**. Si apre la finestra di dialogo *Personalizza*.




3. Dall'elenco *Inclusi*, selezionare un tipo di etichetta che non si desidera visualizzare, quindi toccare il pulsante **Rimuovi**  .
4. Dall'elenco *Disponibili*, selezionare un tipo di etichetta da includere, quindi toccare il pulsante **Includi**  .
5. Se lo si desidera, modificare l'ordine di visualizzazione premendo uno dei pulsanti **Ordine**   .
6. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante **OK**  .


## Visualizzazione delle informazioni

Utilizzare questa procedura per visualizzare informazioni aggiuntive sul sistema, come la versione software o firmware corrente e la memoria disponibile.

**Per visualizzare le informazioni del sistema:**

1. Nell'*Editor*, toccare il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco delle opzioni del menu, toccare il pulsante **Info**.  Viene visualizzata la finestra di dialogo *Informazioni di sistema*.



3. Al termine della visualizzare delle informazioni del sistema, toccare il pulsante **Annulla** .

## 3 Operazioni con le etichette

---

### Creazione delle etichette

Creare la prima etichetta con la BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer è facile come imparare a digitare su una tastiera. Non c'è bisogno di software speciali e non è necessario essere collegati a un PC per creare o stampare etichette.

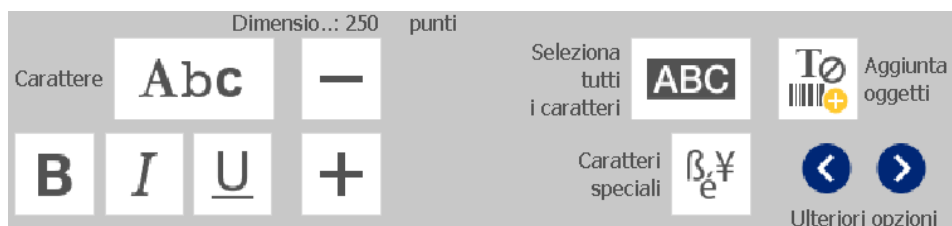
#### Creazione di un'etichetta di testo

La presente sezione descrive la procedura per creare e stampare un'etichetta di testo con formattazione minima, utilizzando tecniche di modifica di base.

**Nota:** Sfruttate le potenti capacità di creazione e modifica di etichette utilizzando i layout, i modelli e gli elementi grafici predefiniti inclusi nella BradyPrinter S3100 Sign & Label Printer. Vedere le relative procedure contenute in questo manuale per istruzioni dettagliate.

##### **Per creare un'etichetta solo di testo:**

1. Dalla *Pagina iniziale*, iniziare a digitare.
2. Per creare un'altra riga nell'oggetto di testo, premere **Invio**.
3. Per modificare l'aspetto del testo, è possibile selezionare uno dei tipi di carattere o attributi di testo disponibili che vengono visualizzati nel *Pannello di controllo* non appena si inizia a digitare.




**Per stampare l'etichetta:**

1. Quando si è finito di creare l'etichetta, premere il pulsante **Stampa**



**Nota:** La stampante deve avere il rotolo e il nastro prima di poter stampare.

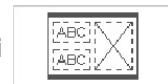
2. Nella finestra di dialogo *Stampa*, digitare il numero di copie che si desidera stampare.
3. Premere il pulsante **Inizia stampa** .

**Creazione di un'etichetta da un modello**

Utilizzare questa procedura per creare un'etichetta utilizzando un modello generico o speciale.

**Per creare un'etichetta da un modello generico:**

1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Modelli generici**




2. Nella finestra di dialogo *Seleziona modello*, premere una **Categoria**.


### Seleziona modello


**Categoria**

- Etichetta vuota
- Solo testo
- Con codici a barre
- Con elementi grafici
- Con diciture segnale


**Con codici a barre**







Ulteriori tipi di etichetta



Annulla

3. Scegliere un modello dall'elenco dei modelli disponibili. L'etichetta verrà visualizzata nell'*Editor* con gli oggetti ridimensionati per adattarsi al supporto installato.
4. Per selezionare un modello differente, premere il pulsante **Cambia modello**.

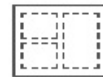
---

**Note:**


- Una volta definiti i dati per almeno un oggetto, l'opzione per cambiare il modello non sarà più disponibile.
  - Se vi sono delle modifiche non salvate nel file correntemente attivo, verrà chiesto di salvare il file prima di continuare.
- 

5. Nell'*Editor*, selezionare un oggetto utilizzando uno di questi metodi:
  - **Schermata:** Premere l'oggetto.
  - **Tastiera:** Premere il tasto **Tab** per passare all'oggetto successivo.

- **Pulsanti:** Premere il pulsante **Oggetto successivo**



(disponibile solo se vi sono oggetti segnaposto indefiniti).

6. **Per immettere il testo**, selezionare l'oggetto di testo e iniziare a digitare. È possibile modificare l'aspetto del testo selezionando uno dei tipi di carattere o attributi di testo disponibili che vengono visualizzati nel *Pannello di controllo* non appena si inizia a digitare.
7. **Per modificare un codice a barre**, premere l'oggetto del codice a barre e modificare qualsiasi opzione della finestra di dialogo *Codice a barre*.
8. **Per modificare un elemento grafico**, premere l'oggetto dell'elemento grafico e modificare qualsiasi opzione della finestra di dialogo *Seleziona elemento grafico*.
9. **Per aggiungere un oggetto**, premere il pulsante **Aggiungi oggetto**  (se disponibile) e scegliere tra i tipi di oggetti disponibili.

---

**Nota:** È possibile aggiungere più oggetti all'etichetta solo se tutti gli oggetti del modello sono stati definiti.

---


10. Continuare a selezionare oggetti e immettere dati fino a che tutti gli oggetti siano definiti.

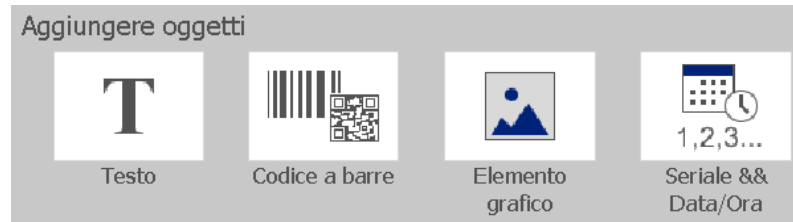
## Creazione di un'etichetta personalizzata

Utilizzare questa procedura per creare un'etichetta senza utilizzare un modello predefinito.

### **Per creare un'etichetta personalizzata:**

È possibile aggiungere oggetti a un'etichetta con il pulsante *Aggiungi oggetto*.


1. Da qualsiasi schermata, premere il pulsante **Aggiungi oggetto**  per aggiungere un oggetto all'etichetta.
2. Nel menu *Aggiungi oggetto*, premere un pulsante per aggiungere un tipo di oggetto disponibile.




---

**Nota:** L'oggetto viene collocato sull'etichetta con dimensioni e in posizione predefinite che variano a seconda delle dimensioni dell'etichetta.

---

3. Per aggiungere un altro oggetto, premere nuovamente il pulsante **Aggiungi oggetto**  o premere un'area vuota sull'etichetta, quindi scegliere il tipo di oggetto che si desidera aggiungere.

---

**Nota:** Se l'etichetta è piena e non c'è spazio per aggiungere un nuovo oggetto, l'oggetto verrà collocato nell'estremità destra dell'etichetta e sarà quindi necessario spostarlo e/o ridimensionarlo.

---



---

**Nota:** Vedere *“Tipi di etichetta speciali”* a pagina 111 per la creazione di altri tipi di etichetta.

---

## Impostazione degli attributi dell'etichetta

### Creazione di un'etichetta di lunghezza fissa

Utilizzare questa procedura per creare un'etichetta dove la lunghezza dell'etichetta di supporto continuo è impostata, non variabile. Una volta selezionata, l'area stampabile mostrata sull'etichetta è ridotta per la quantità di bordo inf./sup. richiesta per il materiale installato, così che la lunghezza dell'etichetta risultante si adatti alla lunghezza selezionata.

---

**Nota:** Le dimensioni delle etichette fustellate sono già impostate e non possono essere ridefinite.

---

**Per creare un'etichetta di lunghezza fissa:**

1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, premere il pulsante **Dimensione e orientamento**




---

**Nota:** Inoltre, è possibile accedere al finestra di dialogo *Dimensione etichetta e orientamento* toccando il testo **Dimensione etichetta** nella parte inferiore dello schermo.



3. Nella finestra di dialogo *Dimensione etichetta e orientamento*, selezionare la casella di controllo **Lunghezza fissa**.
4. Nel campo alla destra della casella di controllo *Lunghezza fissa*, inserire la lunghezza dell'etichetta desiderata.

---

**Nota:** La lunghezza minima supportata è 12,7 mm. La lunghezza massima supportata è 1.524 mm.

---

5. Premere il pulsante **OK**. La *Barra di stato* indica la nuova lunghezza dell'etichetta.

### Creazione di un'etichetta a dimensionamento automatico

Utilizzare questa procedura per creare un'etichetta in cui la lunghezza dell'etichetta di supporto continuo si regoli per adattarsi ai dati che si aggiungono all'etichetta (lunghezza dell'etichetta variabile).

---

**Nota:** Le dimensioni delle etichette fustellate sono già impostate e non possono essere ridefinite.

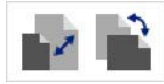
---


**Per creare un'etichetta a dimensionamento automatico:**

1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Menu**.



2. Nell'elenco del menu, premere il pulsante **Dimensione e orientamento**



3. Selezionare la casella di controllo **Dimensionamento automatico per adattamento ai dati**. Quando si immettono i dati, le dimensioni dell'etichetta si regoleranno automaticamente per adattarsi ai dati.
4. Premere il pulsante **OK**  .



## Orientamento

Utilizzare questa procedura per impostare l'etichetta nell'orientamento verticale o orizzontale. È possibile modificare l'orientamento dell'etichetta anche se si sta lavorando su un'etichetta nell'*Editor*.

### **Per impostare l'orientamento dell'etichetta:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, premere il pulsante **Dimensione e orientamento**




3. In *Orientamento etichetta*, premere uno dei pulsanti di orientamento per scegliere l'orientamento dell'etichetta:
  - **Verticale**  : Lunghezza dall'alto in basso.
  - **Orizzontale**  : Lunghezza da sinistra a destra.

---

**Nota:** Se i dati correnti non si adattano alla lunghezza selezionata, verrà chiesto di far sì che il sistema adatti i dati o di annullare la modifica. Se si sceglie l'adattamento dei dati, gli oggetti verranno spostati e/o ridimensionati affinché si adattino all'etichetta; tuttavia, gli oggetti **non** verranno impostati su un nuovo orientamento.

---

4. Premere il pulsante **OK**  .


## Larghezza dell'etichetta

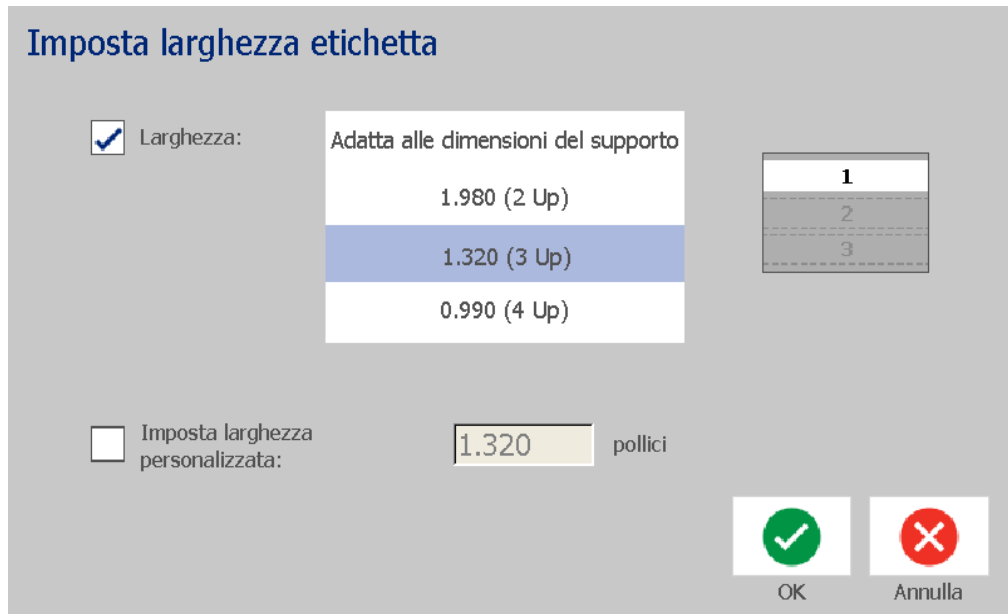
È possibile regolare la larghezza del supporto installato per fare in modo che almeno 4 etichette stampate rientrino nello spazio della larghezza modificata. La regolazione automatica della larghezza modifica le dimensioni del tipo di carattere e dei margini. Nell'ambito di questa funzione, la larghezza dell'etichetta tiene anche in considerazione l'altezza dell'etichetta, misurata dall'alto verso il basso. Ad esempio, se si usa un nastro per etichette di 4 pollici (10 cm) e si seleziona 2 su, due etichette verranno impilate e stampate sul nastro per etichette, occupando fino a 2 pollici (5 cm) ciascuna. Se si seleziona 3 su, tre etichette vengono impilate e stampate sul nastro per etichette, occupando fino a circa 1,333 pollici (3,38 cm) ciascuna. La quarta etichetta verrà stampata subito dopo la prima etichetta.

Label Text 1	Label Text 1 Label Text 2	Label Text 1 Label Text 2 Label Text 3	Label Text 1 Label Text 2 Label Text 3 Label Text 4
Label Text 2	Label Text 3 Label Text 4	Label Text 4	
Label Text 3			
Label Text 4			
Match media size [Stesse dimensioni del supporto]	Label width - 2 UP [Larghezza etichetta - 3 SU]	Label width - 3 UP [Larghezza etichetta - 3 SU]	Label width - 4 UP [Larghezza etichetta - 3 SU]

Figure: Impilamento delle etichette utilizzando la larghezza di etichette 2-, 3- o 4-Up [2-, 3- o 4-Su]


### Per regolare la larghezza:

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. In *Etichetta*, premere il pulsante **Dimensione e orientamento** .
3. In *Larghezza etichetta*, premere il pulsante **Imposta larghezza etichetta**.



4. Nella finestra di dialogo *Imposta larghezza etichetta*, assicurarsi che **Larghezza** sia selezionata, quindi premere la larghezza desiderata. (Osservare il pannello di anteprima a destra nella schermata per visualizzare come verranno stampate le etichette.)

È anche possibile definire una larghezza personalizzata. L'impostazione di una larghezza personalizzata disattiva la funzione 2- 3- e 4-Su. Per impostare una larghezza personalizzata:

- a. Premere **Imposta larghezza personalizzata**.
- b. Nel campo *Imposta larghezza personalizzata*, inserire la larghezza desiderata.
- c. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** .

## Cornice intorno a un'etichetta

**Nota:** Quando si stampano etichette incorniciate, assicurarsi che le guide del supporto aderiscano al supporto in modo il nastro per etichette non scivoli durante la stampa. Per eseguire regolazioni di precisione della cornice, vedere *“Regolazione dell'offset di stampa” a pagina 75.*

Utilizzare questa procedura se si desidera aggiungere una cornice (bordo) intorno all'**intera** etichetta. Si applicano le seguenti condizioni:

- **Etichette di dimensioni fisse:** Quando si utilizza materiale continuo o fustellato, la cornice viene applicata al perimetro *esterno* dell'area stampabile. Se si modificano le dimensioni dell'etichetta, le dimensioni della cornice cambiano di conseguenza.
- **Etichette a dimensionamento automatico:** Quando gli oggetti determinano la lunghezza dell'etichetta, la cornice viene dimensionata affinché si adatti gli oggetti sull'etichetta *quando viene aggiunta la cornice*. Se dopo questo procedimento la dimensione dell'etichetta cambia, la cornice **non** viene ridimensionata. Dopo avere effettuato una modifica delle dimensioni, sarà necessario aggiungere nuovamente la cornice all'etichetta.

### **Per collocare una cornice intorno all'etichetta:**

**Nota:** Se non si sta lavorando con un'etichetta di lunghezza fissa, è necessario avere almeno un oggetto sull'etichetta prima di collocare una cornice.

1. Premere il pulsante **Menu**.


2. Nell'elenco del menu, premere il pulsante **Cornice**



3. Dal menu *Inquadramento etichetta* :

- Selezionare la forma della cornice (nessuna, rettangolo, rettangolo arrotondato).
- Selezionare lo spessore della riga della cornice (stretto, medio, largo).



**Nota:** Le opzioni relative allo spessore della riga sono disponibili *solo* quando è selezionata la forma della cornice a rettangolo o a rettangolo arrotondato.

4. Una volta completate le modifiche, premere il pulsante **OK** . Le modifiche verranno applicate.

## Strumenti

### Zoomare la visualizzazione dell'etichetta



**Per zoomare la visualizzazione di un'etichetta:**

1. Premere  per ingrandire o  per ridurre.
2. Premere il comando di zoom, quanto necessario, fino a che non si raggiunga il livello di zoom desiderato.

---

**Nota:** Se non tutti gli oggetti dell'etichetta possono essere visualizzati sullo schermo, utilizzare le frecce di scorrimento. Vedere "Scorrere la visualizzazione dell'etichetta" a pagina 36 per maggiori informazioni.

---

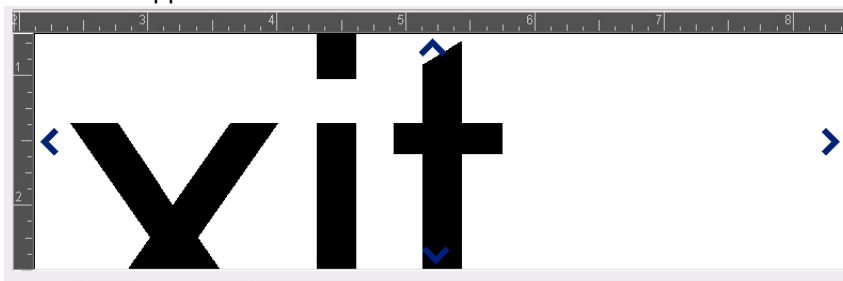
3. Premere   per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

### Scorrere la visualizzazione dell'etichetta

Utilizzare questa procedura per visualizzare la parte dell'etichetta che non viene più visualizzata sullo schermo, verticalmente o orizzontalmente, senza modificare il livello di zoom.

**Per vedere le parti nascoste di un'etichetta:**


1. Quando nell'*Editor* appaiono una o più frecce di scorrimento, premere una freccia di scorrimento per scorrere nella direzione che si desidera visualizzare. Il valore del righello si aggiorna automaticamente con le modifiche apportate alla visualizzazione dell'etichetta.




---

**Nota:** Se sul display viene mostrata l'intera etichetta, le frecce di scorrimento non appariranno.

---

2. Premere nuovamente la freccia di scorrimento per continuare a scorrere nella direzione desiderata. Se si tiene premuta la freccia di scorrimento, il sistema continuerà a scorrere.
3. Per tornare alla modalità di visualizzazione normale, premere  fino a che non si vede l'intero contenuto dell'etichetta.

## 4 Utilizzo degli oggetti

---

Un oggetto può essere qualsiasi elemento di testo, grafico o codice a barre su un'etichetta. Gli oggetti possono essere modificati, spostati, allineati, eliminati, ruotati, incorniciati e/o ridimensionati. Inoltre, alcuni oggetti hanno caratteristiche che possono essere aggiunte o modificate (ad es., grassetto, giustificato, sottolineato, densità).

### Tipi di oggetto

I tipi di oggetto includono Testo, Elementi grafici, Codici a barre, Serializzazione e Data/ora. Per aggiungere oggetti:

- **Premere la schermata dell'Editor.** Inserire un oggetto segnaposto che potrà essere popolato con qualsiasi tipo di oggetto.
- **Premere il pulsante Aggiungi oggetto** (posizionato nel *Pannello di controllo*): Inserire un oggetto segnaposto che potrà essere popolato con qualsiasi tipo di oggetto.
- **Aggiungi oggetto vuoto** (nel pannello *Aggiungi oggetto*): Toccando un'area vuota dell'etichetta verrà creato un oggetto segnaposto nel punto in cui si tocca. Successivamente il tipo di oggetto creato verrà inserito nell'oggetto segnaposto.

### Dimensionamento degli oggetti

Il sistema riduce automaticamente la dimensione dell'oggetto perché si adatti all'etichetta e sposterà o ridimensionerà l'oggetto così che rientri nell'area stampabile dell'etichetta (il testo non verrà troncato).


## Aggiunta di oggetti

Il modo più facile per aggiungere un oggetto è toccando un'area vuota dell'*Editor*. Se si sta modificando un oggetto, premere lo schermo due volte, la prima volta per deselezionare l'oggetto corrente e la seconda per inserire un nuovo oggetto.

Inoltre è possibile aggiungere oggetti utilizzando uno qualsiasi dei seguenti metodi.

### Oggetti di testo

#### **Per aggiungere un oggetto di testo:**

1. Utilizzare uno dei seguenti metodi per aggiungere un oggetto di testo:
  - **Iniziare a digitare:** Viene aggiunta una casella di testo che sarà riempita con il testo digitato. Se ci sono già degli oggetti segnaposto nell'*Editor*, il testo verrà aggiunto al primo segnaposto disponibile (vuoto).
  - **Premere un'area vuota dello schermo:** Viene aggiunta una casella di testo e qualsiasi testo digitato sarà aggiunto a quell'oggetto.
  - **Selezionare Aggiungi oggetto:** Premere il pulsante **Testo** . Viene aggiunta una casella di testo e il testo digitato sarà aggiunto a quell'oggetto.

---

**Nota:** Non appena viene selezionato l'oggetto di testo, il sistema passa al pannello di modifica del testo, quindi sarà possibile digitare e/o modificare il testo.

---

2. Per modificare il testo, vedere *“Lavorare con il testo” a pagina 47.*

## Oggetti grafici

### Per aggiungere un oggetto grafico:

- Utilizzare uno dei seguenti metodi per aggiungere un oggetto grafico:
  - Premere un punto qualsiasi nell'*Editor*.
  - Se ci si trova già in un'etichetta, premere il pulsante **Aggiungi oggetto**



- Nel pannello *Aggiungi oggetto*, premere il pulsante **Elemento grafico**



- Nella finestra di dialogo *Seleziona elemento grafico*, scegliere la **Categoria** per l'elemento grafico che si desidera aggiungere.
- Premere l'elemento grafico desiderato. L'elemento grafico viene aggiunto all'etichetta (o va a sostituire il segnaposto dell'elemento grafico selezionato).



**Nota:** Inoltre è possibile importare i propri elementi grafici per utilizzarli come i grafici inclusi nel sistema. Vedere *“Importazione di elementi grafici”* a pagina 80.



## Forme

Utilizzare un oggetto elemento grafico da aggiungere a una forma, come un cerchio o un rettangolo sull'etichetta.

### **Per aggiungere una forma all'etichetta:**

1. Premere il punto della schermata Editor [Modifica] in cui si vuole inserire la forma.
2. Nel pannello di controllo *Aggiungi oggetto*, premere il pulsante **Elemento grafico**

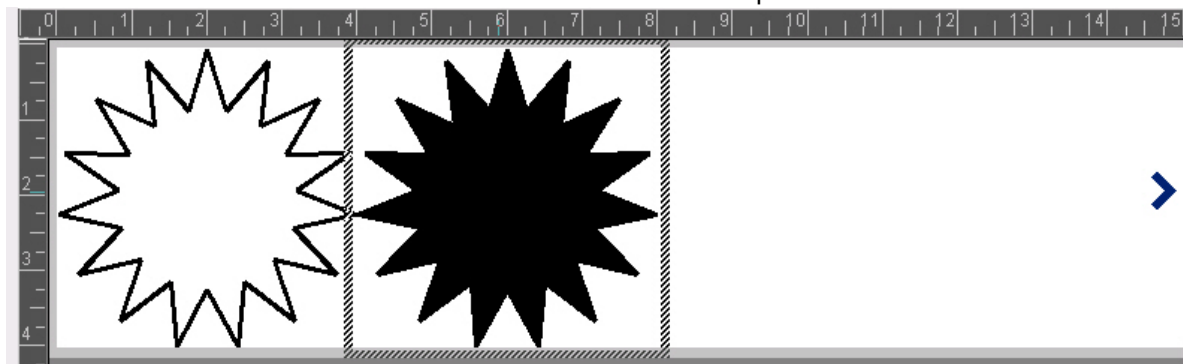
**grafico**





3. Nella finestra di dialogo *Seleziona elemento grafico*, in *Categoria*, premere *Forme*.
4. Nell'area *Forme*, premere la forma desiderata.



5. La forma viene visualizzata nell'Editor. Decidere se si desidera una forma riempita o come contorno. La seguente immagine mostra una forma come contorno sulla sinistra e una forma riempita sulla destra.



- Per riempire la forma, premere il pulsante **Riempi** .
- Per tracciare il contorno della forma, premere il pulsante **Struttura** .

## Oggetti codice a barre

Per informazioni su cosa è un codice a barre e sulla modifica di un codice a barre esistente, vedere *“Lavorare con i codici a barre” a pagina 55.*

### **Per aggiungere un oggetto codice a barre:**

1. Utilizzare uno dei seguenti metodi per aggiungere un oggetto codice a barre:
  - Premere un punto qualsiasi nell'*Editor*.
  - Se ci si trova già in un'etichetta, premere il pulsante **Aggiungi oggetto**



2. Nel pannello *Aggiungi oggetto*, premere il pulsante **Codice a barre**



3. Nella finestra di dialogo *Contenuto codice a barre*:
  - a. Selezionare una **Simbologia** di codice a barre.
  - b. Digitare un **Valore dati**.

---

**Nota:** È possibile impostare una diversa simbologia come valore predefinito utilizzando *Impostazione di sistema* (vedere *“Impostazione dei valori di codice a barre predefiniti” a pagina 23*).

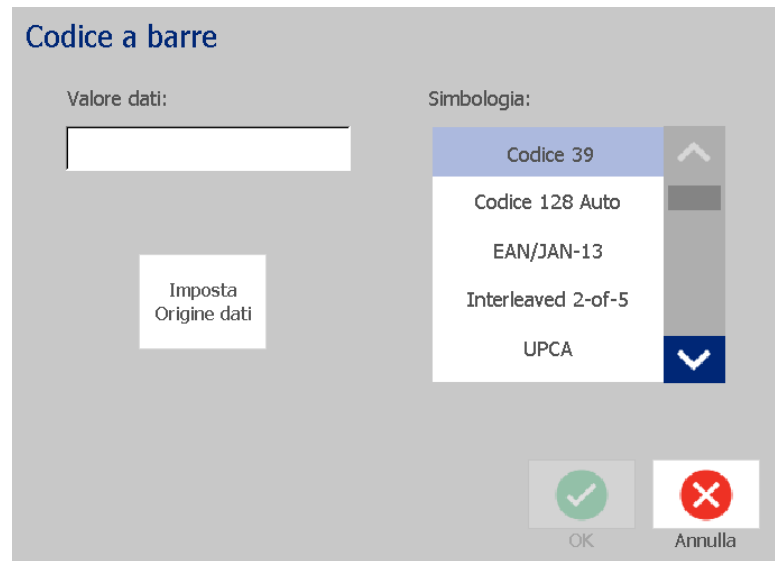
---




---

**Nota:** Per impostare una diversa origine di dati, vedere *“Conversione di testo e codice a barre in dati variabili” a pagina 67*.

---



**Nota:** Se un carattere digitato non è valido per la simbologia attiva, verrà visualizzato un messaggio che indica che si è immesso un carattere non corretto. Le opzioni per l'immissione dei dati codice a barre e la selezione della simbologia rimarranno visualizzate fino a che non verranno immessi dei caratteri validi o non si annullerà l'operazione.


4. Premere il pulsante **OK**. 

## Oggetti seriali

La serializzazione consente di creare etichette contenenti sequenze di numeri o lettere che verranno stampate come etichette multiple.

**Nota:** Questa procedura si applica solo quando **non** si usa un modello. Se si utilizza un modello, vedere "Conversione di testo e codice a barre in dati variabili" a pagina 67.

### Per aggiungere un oggetto seriale:

1. Premere il pulsante **Aggiungi oggetto** .
2. Nel pannello *Aggiungi oggetto*, premere il pulsante **Seriale e Data/Ora**




3. Nella finestra di dialogo *Seriale e Data/Ora*, selezionare una delle seguenti opzioni:
  - **Testo seriale**
  - **Seriale Codice a barre**

4. Nella finestra di dialogo *Seriale*, digitare o selezionare i valori per l'impostazione degli attributi seriali (l'area *Esempio* visualizzerà immediatamente un esempio delle selezioni):
  - **Valore iniziale:** Valore iniziale dell'etichetta per l'avvio della serializzazione. Può utilizzare valori (positivi o negativi) alfabetici o numerici.
  - **Valore finale:** Valore finale dell'etichetta per l'interruzione della serializzazione (non utilizzato se viene immesso il Numero totale delle etichette). Può utilizzare valori (positivi o negativi) alfabetici o numerici.
  - **Modifica da:** Numero che il valore seriale aumenta o diminuisce per ciascuna etichetta. Vengono utilizzati valori positivi o negativi.
  - **Numero totale:** Numero di etichette che verranno stampate (non utilizzato se viene immesso il Valore finale).
  - **Prefisso seriale:** Prefisso (testo o spazio) prima del valore seriale
  - **Suffisso seriale:** Suffisso (testo o spazio) dopo il valore seriale

### Seriale

Valore iniziale: <input style="width: 80px;" type="text" value="1"/>	<input type="checkbox"/> Valore finale: <input style="width: 80px;" type="text" value="4"/>
Modifica da: <input style="width: 80px;" type="text" value="1"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Numero totale: <input style="width: 80px;" type="text" value="4"/>
Prefisso seriale: <input style="width: 150px;" type="text"/>	
Suffisso seriale: <input style="width: 150px;" type="text"/>	
Esempio <span style="float: right; border: 1px solid #ccc; padding: 5px 20px;">1,2,3,4</span>	
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Annulla"/>	


5. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** . Il sistema visualizza il valore iniziale (primo) della serializzazione sull'etichetta.

## Oggetti Data/Ora

L'opzione Data/Ora consente di apporre l'indicazione dell'ora sull'etichetta (testo o codice a barre). A seconda delle opzioni che si scelgono, è possibile aggiungere la data, l'ora o la data e l'ora.

È possibile modificare le impostazioni dell'orologio in qualsiasi momento selezionando le **Impostazioni dell'orologio** (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 20, a partire dal passaggio 4, per maggiori dettagli).

**Per aggiungere un oggetto data/ora:**

1. Premere il pulsante **Aggiungi oggetto** .
2. Nel pannello *Aggiungi oggetto*, premere il pulsante **Seriale e Data/Ora**



3. Nella finestra di dialogo *Seriale e Data/Ora*, selezionare:
  - **Data/Ora Testo:** Collocare un oggetto data/ora sull'etichetta.
  - **Data/Ora Codice a barre:** Posiziona un oggetto codice a barre con i dati relativi alla data/ora.
4. Nel menu *Data/Ora*, selezionare i formati che si desidera includere nell'etichetta. L'area *Anteprima* visualizzerà immediatamente le modifiche.

### Data/ora

Includi data

Includi ora

Impostazioni orologio

Formato data:

1/1/2000
1/1/00
01/01/00
01/01/2000

Formato ora:

0:52:50
00:52:50
00:52

Formato ora

12 ore

24 ore


Anteprima

01/01/00 00:52

OK

Annulla

- **Includi data:** Attiva o disattiva la data.
- **Includi ora:** Attiva o disattiva l'ora.
- **Formato data:** Formato per la data stampata sulle etichette.
- **Formato ora:** Formato per l'ora stampata sulle etichette.
- **Formato ora:** Formato ora di 12 ore (AM o PM) o di 24 ore.

5. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** . All'etichetta verrà aggiunto un oggetto con il valore data/ora corrente.

---

**Nota:** Una volta stampato, il valore data/ora di ciascuna etichetta rifletterà la data e l'ora *correnti* della stampante.

---

---

**Nota:** Se l'orologio del sistema non è stato impostato, il sistema visualizza un messaggio in cui si richiede che venga impostato l'orologio del sistema. Selezionando **OK** si passa a **Impostazioni dell'orologio**. Selezionando **Annulla** si torna all'*Editor*.

---

## Lavorare con il testo

### Selezionare o deselezionare il testo

**Per selezionare o deselezionare le parole in una casella di testo:**

1. Nell'*Editor*, premere le parole che si desidera selezionare:
  - **Selezionare una singola parola:** Premere la parola. Il sistema evidenzia la parola.
  - **Estendere la selezione:** Premere *Shift* e premere un'altra parola nello stesso oggetto di testo. Il sistema evidenzia una parola o più parole aggiuntive.
  - **Deselezionare una parola:** Premere la parola evidenziata. Il sistema deseleziona la parola. Se è evidenziata più di una parola, il sistema deseleziona tutto *a eccezione* della parola che è stata toccata.

**Per selezionare caratteri individuali in una casella di testo:**


1. Nell'*Editor*, scegliere il testo con i caratteri che si desidera selezionare.
2. Premere l'area dove si desidera che la selezione inizi (o utilizzare i tasti freccia ← o → della tastiera).
3. Sulla tastiera, tenere premuto il tasto **Shift** e premere i tasti freccia ← o → per muovere il cursore nella posizione dove si desidera che la selezione finisca.

---

**Nota:** Fino a che il tasto **Shift** non viene rilasciato, la selezione verrà estesa di un carattere ogni volta che si preme un tasto freccia.

---

**Per selezionare tutti i caratteri in una casella di testo:**


1. Nell'*Editor*, premere un oggetto di testo.
2. Premere il pulsante **Seleziona tutti i caratteri** . Il sistema seleziona tutti i caratteri nell'oggetto di testo.




## Aumentare o diminuire la dimensione del testo

Quando si modifica un attributo a livello di carattere, qualsiasi testo evidenziato rifletterà la modifica, e anche il nuovo testo successivo alla posizione corrente del cursore rifletterà la modifica. Attraverso questa procedura è possibile aumentare o diminuire la dimensione del testo.

### Per aumentare la dimensione del testo:

- Digitare il testo in una casella di testo. Il testo si dimensionerà automaticamente per adattarsi alla dimensione della casella di testo o non appena raggiunge i bordi dell'etichetta.
- Premere o selezionare una casella di testo, quindi, nel *Pannello di controllo*, premere  .
- Vedere anche “*Modifica del tipo, della dimensione e dello stile del carattere*” a pagina 49.

### Per diminuire la dimensione del testo:

- Premere **Invio**. Verrà iniziata una nuova riga e la dimensione del testo verrà diminuita per adattarla alla casella di testo.
- Premere o selezionare una casella di testo, quindi, nel *Pannello di controllo*, premere  .

## Eliminare il testo



### Per eliminare il testo in una casella di testo:

1. Con un'etichetta di testo nell'*Editor*, premere un oggetto di testo. Il cursore (lampeggiante) viene posizionato alla fine della casella di testo.
2. Per eliminare o rimuovere il testo, utilizzare i tasti sulla tastiera:
  - **Backspace**: Elimina i caratteri posti a *sinistra* del cursore:
  - **Caratteri evidenziati**: Se i caratteri sono evidenziati, premendo *Backspace* si elimina tutto il testo evidenziato.

---

**Nota:** Premendo **Invio** si elimina qualsiasi testo evidenziato e si inizia una nuova riga.

---

3. Per eliminare tutto il testo e lasciare la casella di testo:
  - a. Premere il pulsante **Seleziona tutti i caratteri**  .
  - b. Sulla *Tastiera*, premere **Backspace**. Rimuove il testo evidenziato.
4. Per eliminare tutto il testo e rimuovere la casella di testo, premere il pulsante **Elimina**  nella sezione *Strumenti*. Tutto il testo nella casella di testo selezionata viene eliminato e la casella di testo viene rimossa.

## Modifica del tipo, della dimensione e dello stile del carattere

Gli attributi di livello carattere interessano un singolo carattere o più caratteri in un oggetto (ad es. la "T" nella parola Testo). Gli attributi di livello carattere includono il tipo, la dimensione e lo stile del carattere (grassetto, corsivo e sottolineato).

Quando si modifica un attributo a livello di carattere, qualsiasi testo evidenziato rifletterà la modifica, e anche il nuovo testo successivo alla posizione corrente del cursore rifletterà la modifica.

### **Per modificare il tipo, la dimensione e lo stile di un carattere nel pannello di controllo Attributi del testo:**

**Nota:** Quando si modificano gli attributi del testo dal pannello di controllo, le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*. Anche qualsiasi modifica successiva rifletterà questa modifica.

1. Nell'*Editor*, selezionare un carattere singolo o più caratteri dalla casella di testo.
2. Nel pannello di controllo *Attributi del testo*:
  - Premere il pulsante **Tipo di carattere** , quindi selezionare il nuovo tipo di carattere e premere il pulsante **OK**.
  - Premere uno dei seguenti pulsanti: .

### **Per modificare il tipo, la dimensione e lo stile di un carattere nella finestra di dialogo Tipi di carattere:**

1. Nell'*Editor*, selezionare un carattere singolo o più caratteri dalla casella di testo.
2. Nei controlli *Attributi del testo*, premere il pulsante **Tipi di carattere** .
3. Nella finestra di dialogo *Tipi di carattere*, selezionare o modificare uno dei seguenti attributi:
  - **Tipi di carattere:** Selezionare dall'elenco dei tipi di carattere disponibili.
  - **Dimensione:** Selezionare una dimensione per il testo. A qualsiasi testo evidenziato verrà attribuita la nuova dimensione e il nuovo testo successivo alla posizione corrente del cursore rifletterà la modifica.
  - **Stile:** Selezionare Grassetto, Corsivo e/o Sottolineato (vedere anche "Aumentare o diminuire la dimensione del testo" a pagina 48).
4. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK**.



## Giustificazione del testo orizzontale

Utilizzare questa procedura per impostare o modificare l'allineamento orizzontale del testo all'interno di un oggetto. Questo interessa in primo luogo gli oggetti di testo con più righe; l'impostazione dell'allineamento è sul bordo sinistro, al centro o sul bordo destro dell'oggetto.

**Nota:** L'allineamento orizzontale interessa il modo in cui il testo aumenta con l'aggiunta dei caratteri. Il testo giustificato a sinistra aumenta a destra, il testo giustificato al centro aumenta in entrambe le direzioni e il testo giustificato a destra aumenta a sinistra.

**Per impostare la giustificazione del testo orizzontale:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo che si desidera modificare.

2. Se non sono già visualizzati, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per accedere ai controlli *Giustificazione*.

3. Premere l'opzione di giustificazione desiderata (sinistra, centro, destra)



. Il testo viene immediatamente visualizzato e giustificato in base alla nuova impostazione.

**Nota:** Gli oggetti di testo possono essere formattati con allineamenti diversi. Tuttavia, durante la sessione di modifica corrente, l'ultima impostazione dell'oggetto di testo diventa predefinita per qualsiasi nuovo oggetto di testo. Per ulteriori informazioni vedere "*Impostazione dei valori di testo predefiniti*" a pagina 22.



## Testo verticale

Utilizzare questa procedura per allineare il testo verticalmente come una stringa di caratteri.

Una volta che il testo è stato dimensionato affinché si adatti verticalmente, selezionando nuovamente l'impostazione verticale, il testo non tornerà alla dimensione originale. Sarà necessario riportare manualmente la dimensione del testo alla sua impostazione originale.

**Per impostare il testo verticalmente:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo che si desidera modificare.

2. Nel *Pannello di controllo*, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per navigare fino ai controlli *Verticale*.

3. Premere il pulsante **Verticale** . Il testo viene immediatamente visualizzato verticalmente sull'etichetta.

4. Per attivare o disattivare l'impostazione verticale, premere nuovamente il

pulsante **Verticale** .





**Note:**

- Quando il testo è formattato verticalmente, le interruzioni di riga nel testo vengono trattate come spazi.
- Se l'oggetto verticale non si adatta all'etichetta, l'oggetto e il testo verranno ridimensionati affinché si adattino all'area stampabile dell'etichetta (il testo non viene troncato).

## Espansione e compressione del testo

Utilizzare questa procedura per espandere o comprimere orizzontalmente i caratteri del testo. Questo non modifica la dimensione del tipo di carattere.

### **Per espandere o comprimere il testo:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo che si desidera espandere o comprimere.
2. Nel *Pannello di controllo*, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per navigare fino ai controlli *Espandi/Comprimi*.
3. Premere il pulsante **Espandi**  o il pulsante **Comprimi** . Il testo viene immediatamente visualizzato in maniera espansa o compressa sull'etichetta.

---

**Nota:** Il testo si espande o si comprime per un valore compreso tra 50% e 200% con incrementi del 10%. Se si raggiungono i limiti massimi, i pulsanti Expand/Condense [Espandi/Comprimi] non producono alcun effetto.





---

4. Ripetere il *passaggio 3* per continuare con l'espansione o la compressione del testo.

## Testo invertito

Utilizzare questa procedura per formattare il testo con i colori di sfondo e di primo piano invertiti (ovvero, sfondo in bianco e nero o bianco su sfondo nero).

### **Per impostare la resa del testo invertito:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo che si desidera formattare inversamente.
2. Nel *Pannello di controllo*, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per navigare fino al controllo *Inverti*.
3. Premere il pulsante **Inverti** . Il testo viene immediatamente visualizzato con i colori di sfondo e di primo piano invertiti.
4. Per attivare o disattivare l'impostazione, premere nuovamente il pulsante **Inverti** .

## Digitazione di caratteri di testo e accentati

Come per le tastiere dei computer PC standard, il tasto di ciascun carattere supporta più caratteri quando usato in combinazione con i tasti **<Shift>** [Maiusc] e **<Alt Gr>**.

I rivestimenti dei tasti mostrano i caratteri in una di quattro posizioni (vedere Figura Combinazione di tasti). La posizione del carattere sul tasto indica come accedere ai caratteri con i tasti **<Shift>** e **<Alt Gr>**.

I caratteri che richiedono 2 battute dei tasti non sono differenziati in alcun modo, tuttavia risponderanno diversamente quando selezionati. Ad esempio, quando viene digitato un carattere accentato, questo non verrà visualizzato finché la lettera da modificare non viene anch'essa digitata. Il carattere accentato verrà quindi visualizzato con la lettera.

### Spiegazioni sulle combinazioni dei tasti

- Il termine "Tasto" si riferisce al tasto vero e proprio del carattere accentato.
- Il segno "+" indica che occorre premere due o più tasti simultaneamente.
- Una virgola che separa una combinazione di tasti indica che il primo gruppo di tasti deve essere rilasciato prima di digitare la combinazione di tasti successiva.

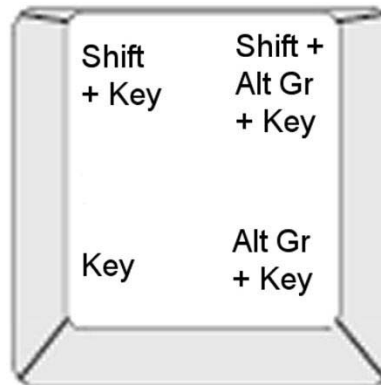


Figure: Combinazione di tasti

### **Digitazione di caratteri accentati**

Per accedere ai caratteri accentati, la digitazione della combinazione di tasti può variare a seconda della configurazione della tastiera che si utilizza.

**Nota:** Vedere “Mappatura dei caratteri e IME per testo in lingue asiatiche” a pagina 103 per un elenco dei caratteri accentati disponibili con tastiere specifiche.

#### **Per digitare un carattere accentato:**

1. Individuare il tasto della tastiera con il carattere accentato da applicare.
2. Digitare la combinazione di tasti appropriata (vedere Figura Combinazione di tasti). La tabella mostra un esempio di combinazioni di tasti.

**Nota:** La configurazione della tastiera utilizzata in tutti gli esempi è QWERTY nordamericano, a eccezione dell'anello, che utilizza il QWERTY europeo.


<b>Risultato</b>	<b>Tasto accentato</b>	<b>Combinazione di tasti</b>
ç	Cediglia	<b>Minuscolo:</b> Alt Gr + Tasto <b>Maiuscolo:</b> Shift + Alt Gr + Tasto
ô à	Circonflesso Grave	<b>Minuscolo:</b> Shift + Alt GR + Tasto, Lettera <b>Maiuscolo:</b> Shift + Alt GR + Tasto, Shift + Lettera
é ñ	Acuto Tilde	<b>Minuscolo:</b> Alt-GR + Tasto, Lettera <b>Maiuscolo:</b> Alt-GR + Tasto, Shift + Lettera
ä	Dieresi (umlaut)	<b>Minuscolo:</b> Shift + Tasto, Lettera <b>Maiuscolo:</b> Shift + Tasto, Shift + Lettera
å	Anello	<b>Minuscolo:</b> Alt + Tasto, Lettera <b>Maiuscolo:</b> Alt + Tasto, Shift + Lettera

## Immettere caratteri speciali

Utilizzare questa procedura per immettere caratteri di testo, come caratteri accentati e speciali, che *non* sono presenti sulla tastiera fisica.



### Per immettere caratteri speciali:

1. Nell'*Editor*, scegliere un oggetto di testo, quindi premere il pulsante **Caratteri**

**speciali** . Viene visualizzato un elenco dei caratteri disponibili.


**Nota:** I caratteri disponibili dipendono dal tipo di carattere che si sta utilizzando.


### Caratteri speciali

	!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	 
,	-	.	/	0	1	2	3	4	5	6	7	
8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	
D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	

Recenti:



Caratteri da inserire

  
OK


  
Annulla

2. Selezionare il carattere/i caratteri che si desidera immettere (è possibile selezionare più di un carattere alla volta). I caratteri selezionati vengono immediatamente visualizzati nell'area *Caratteri da inserire*.

### Note:

- Se si desidera combinare caratteri normali e speciali, è possibile digitare nell'area *Caratteri da inserire*.
- Premere le frecce **Su**  o **Giù**  per scorrere attraverso i caratteri disponibili.

3. Per eliminare i caratteri dall'area, premere **Backspace** oppure evidenziare i caratteri e premere **Delete**.

- Al termine della scelta dei caratteri speciali, premere il pulsante **OK** . I caratteri speciali vengono inseriti nell'oggetto di testo attivo nella posizione corrente del cursore.

## Lavorare con i codici a barre

I codici a barre vengono creati secondo la simbologia standard del settore. Un tipico codice a barre è composto da linee verticali (barre) e spazi di spessore variabile, a seconda del testo inserito. Può anche includere del "testo leggibile". Il testo leggibile sono i dati inseriti dai quali viene generato il codice a barre. Poiché non si possono leggere le barre e gli spazi, è possibile visualizzare il testo utilizzato per generare il codice a barre.

I codici a barre supportano solamente il ridimensionamento verticale (altezza). La larghezza del codice a barre dipende dai dati e dalla simbologia e non può essere modificata. Alcune larghezze di codici a barre, a seconda della simbologia usata, possono essere modificate cambiando le proporzioni e la densità del codice a barre.

I dati del codice a barre possono essere visualizzati nella stessa riga di altri dati (testo o simboli). Non è necessario disporre di un'area separata per il codice a barre. I dati del codice a barre sulla stessa riga del testo sono posizionati accanto al testo piuttosto che sopra di esso.

Come altri elementi oggetto sulla stampante, gli elementi codice a barre possono essere posizionati, allineati e ruotati.

Questa sezione tratta l'applicazione di modifiche a un codice a barre che si trova già sull'etichetta. Per informazioni sull'aggiunta di un codice a barre, vedere "Oggetti codice a barre" a pagina 42.

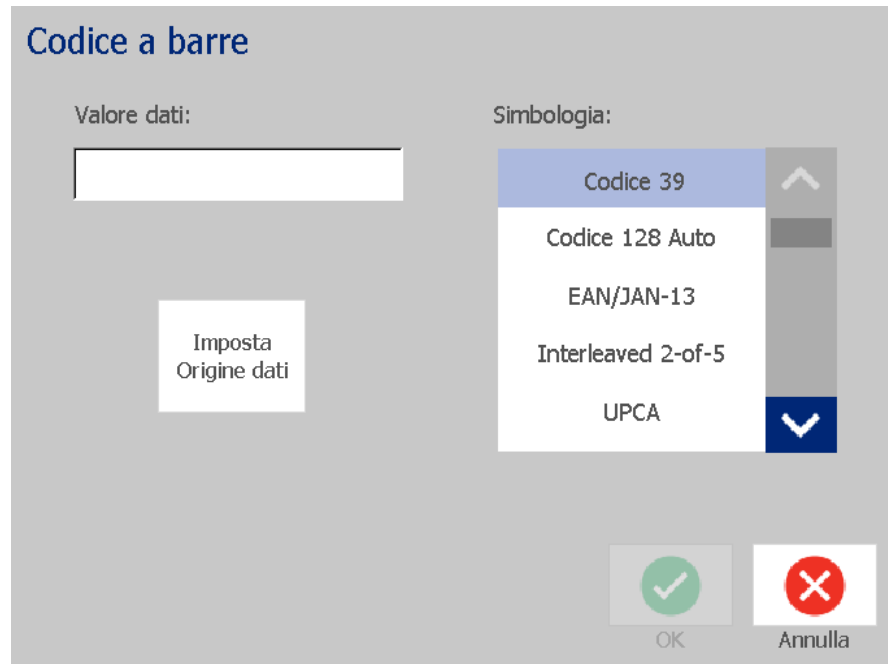
## Modifica di un codice a barre


### **Per modificare un codice a barre:**

- Nell'*Editor*, selezionare un oggetto codice a barre.

- Premere il pulsante **Modifica codice a barre** .







3. Nella finestra di dialogo *Codice a barre*, modificare le opzioni desiderate:
  - **Valore dati**
  - **Simbologia**
  - **Imposta origine dati** (opzionale). Vedere *“Conversione di testo e codice a barre in dati variabili”* a pagina 67 per maggiori informazioni.
4. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK**. 

## Modifica delle opzioni codice a barre

Le opzioni del codice a barre includono l'impostazione di un rapporto e di una densità diversi e l'aumento o la riduzione della dimensione del codice a barre.

### *Dimensione del codice a barre, rapporto e densità*

**Per modificare la dimensione del codice a barre, il rapporto o la densità:**

1. Nell'*Editor*, selezionare un oggetto codice a barre.
2. Nel *Pannello di controllo*, modificare le impostazioni desiderate.
  - **Formato:** Premere  per aumentare o  per ridurre il codice a barre in senso verticale. Le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*.
  - **Proporzioni:** Il rapporto è lo spessore tra una barra stretta e una larga (larghezza complessiva del codice a barre). Non si applica a tutte le simbologie. Scegliere una delle tre opzioni. Le modifiche si riflettono



immediatamente nell'*Editor*.

- **Densità:** La densità controlla la larghezza delle linee e degli spazi del codice a barre. Tipicamente, più la barra e gli spazi sono sottili, maggiore è la densità del codice a barre e minore è lo spazio occupato sull'etichetta. Premere il pulsante **Densità**, quindi, nella finestra di dialogo *Densità*, scegliere una densità per il codice a barre. Premere il pulsante **OK**. Le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*.

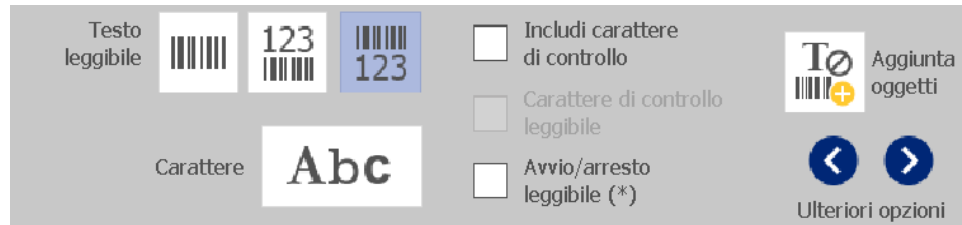
### *Opzioni testo leggibile*

Le opzioni di testo codice a barre consentono di scegliere se mostrare del testo leggibile sul codice a barre e dove tale testo deve essere posizionato (sopra o sotto il codice a barre).

Inoltre è possibile decidere se si desidera includere nel testo un carattere di controllo o un carattere di inizio/fine.

**Per aggiungere il testo leggibile:**

1. Nell'*Editor*, selezionare un oggetto codice a barre.
2. Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   e andare al pannello di controllo *Testo leggibile*.



3. Scegliere l'opzione **Testo leggibile** che si desidera: *nessuno, sopra il codice a barre o sotto il codice a barre*.
4. Per scegliere un tipo di carattere e/o la dimensione del testo leggibile, premere il pulsante **Carattere** Abc.
5. Nella finestra di dialogo *Carattere*, scegliere un tipo di carattere, una dimensione e/o uno stile per il testo leggibile che sarà incluso sul codice a barre.
6. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** . Le modifiche si riflettono sul codice a barre.
7. Selezionare le opzioni carattere di controllo che si desidera per il codice a barre. Le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*.

## Gestione degli oggetti

### Modifica degli oggetti

Per modificare un oggetto, premere l'oggetto, quindi modificarlo utilizzando una tra le impostazioni e/o gli attributi disponibili nel Pannello di controllo. Se si desidera passare a un elemento grafico o codice a barre diverso, premere il pulsante **Modifica elemento grafico** o **Modifica codice a barre**, quindi modificare una qualsiasi delle opzioni delle finestre di dialogo *Codice a barre* o *Seleziona elemento grafico*.

### Spostamento degli oggetti

Utilizzare questa procedura per riposizionare gli oggetti sull'etichetta. Gli oggetti possono essere posizionati trascinandoli, utilizzando i tasti freccia o impostando specifiche coordinate x e y. Possono essere posizionati allineandoli a uno dei bordi dell'etichetta o centrandoli orizzontalmente o verticalmente sull'etichetta.

---

**Nota:** Gli oggetti devono essere interamente contenuti all'interno dell'area stampabile dell'etichetta.

---

### Trascinare oggetti

**Per trascinare un oggetto:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera spostare.
2. Trascinare l'oggetto nella nuova posizione.

---

**Note:**

- Se si trascina l'oggetto fuori dal bordo della parte visualizzata dell'etichetta (ma sempre all'interno dell'etichetta), il display scorrerà automaticamente in modo tale che l'oggetto rimanga visibile.
  - Se si sposta un oggetto in modo tale per cui parte o tutto l'oggetto sia fuori dell'area stampabile dell'etichetta, l'oggetto verrà riposizionato all'interno dell'etichetta.
- 

### **Utilizzo dei tasti freccia della tastiera**

**Per spostare un oggetto utilizzando i tasti della tastiera:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera spostare.
2. Premere i tasti freccia su, giù, destra o sinistra della tastiera [↓←→↑] per spostare l'oggetto nella direzione corrispondente. Se si tiene premuto il tasto shift mentre si utilizzano le frecce, gli oggetti si spostano utilizzando incrementi superiori.

---

**Nota:** Se si desidera spostare un oggetto di testo utilizzando i tasti freccia, il pannello di modifica del testo non potrà essere visualizzato. Se il pannello di modifica del testo viene visualizzato, utilizzando i tasti freccia, il cursore si sposta all'interno della casella di testo. Per uscire dalla modalità di modifica del testo, premere **Ulteriori opzioni**, quindi utilizzare i tasti freccia per spostare l'oggetto.


---

3. Ripetere il passaggio 2 fino a che l'oggetto non sia posizionato dove si desidera.

### **Impostare la posizione di un oggetto**

Utilizzare questa procedura se si desidera spostare un elemento sull'etichetta in una posizione specifica tramite l'impostazione di specifiche coordinate x e y.

**Per spostare un oggetto utilizzando le coordinate di posizionamento dell'oggetto:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera spostare.
2. Nel *Pannello di controllo*, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**  per navigare fino all'opzione *Dimensione e posizione esatte*.
3. Premere il pulsante **Dimensioni e posizione esatte**.
4. Digitare un valore per:
  - **Distanza dal bordo superiore dell'etichetta** (coordinate Y).
  - **Distanza dal margine sinistro** (coordinate X).

### Dimensione e posizione esatte

Mantieni rapporto larghezza-altezza


Larghezza oggetto:  pollici

Altezza oggetto:  pollici

Distanza dal bordo superiore dell'etichetta:  pollici

Distanza dal margine sinistro:  pollici

OK Annulla

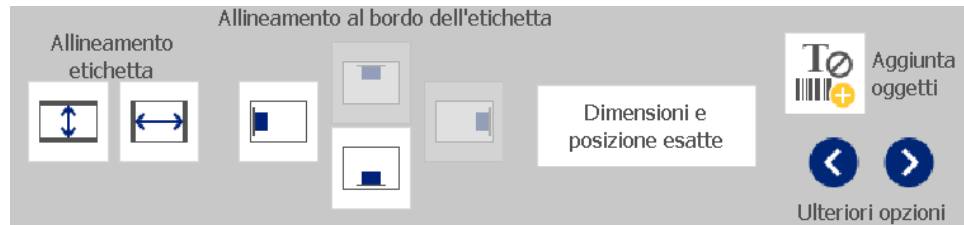
- Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** . L'oggetto viene visualizzato nella posizione specificata.

**Nota:** Se i valori immessi determinano uno spostamento dell'oggetto al di fuori dell'area stampabile, il sistema ridimensiona e riposiziona l'oggetto in modo da adattarlo alle dimensioni dell'etichetta.

## Allineamento degli oggetti

### Per allineare gli oggetti sull'etichetta:

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera allineare.
2. Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**  , quindi andare al *Pannello di controllo* dell'allineamento:



3. Scegliere l'opzione/le opzioni di allineamento che si desidera (le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*):
  - **Centro dell'etichetta:** Posiziona l'oggetto nel centro *verticale* o *orizzontale* dell'etichetta.
  - **Allineamento al bordo dell'etichetta:** Allinea l'oggetto al bordo *superiore*, *inferiore*, *sinistro* o *destro* dell'etichetta. Se l'oggetto riflette già un'opzione, o se l'opzione non può essere utilizzata per questo oggetto, il pulsante viene disattivato.


---

**Nota:** Se un'opzione non è disponibile, o se l'oggetto riflette già la modifica, il pulsante/i pulsanti delle opzioni viene/vengono disattivato/i.

---

### Esempio:

Per spostare un oggetto verso l'angolo sinistro superiore:

a. Premere  (superiore).

b. Premere  (sinistra).

## Dimensionamento degli oggetti

Utilizzare questa procedura per impostare la dimensione dell'oggetto. La dimensione degli oggetti può essere impostata utilizzando i pulsanti di dimensionamento, trascinando gli oggetti alla dimensione desiderata o impostando la lunghezza e larghezza dell'etichetta dell'oggetto.



---

**Nota:** Attribuire una dimensione troppo grande potrebbe determinare la sovrapposizione o la copertura di altri oggetti nell'*Editor*.

---

### *Utilizzo dei pulsanti di dimensionamento*

#### **Per utilizzare i pulsanti di dimensionamento:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera ridimensionare.
2. Nella *Barra degli strumenti*, premere il pulsante di aumento  o riduzione . Aumentare o ridurre la dimensione di un oggetto con i pulsanti di **dimensionamento** determina solo il dimensionamento proporzionale.

---


**Nota:** Per gli oggetti codice a barre, il dimensionamento si verifica solo nella direzione dei codici a barre (solitamente in direzione verticale, a meno che il codice a barre non sia stato ruotato).

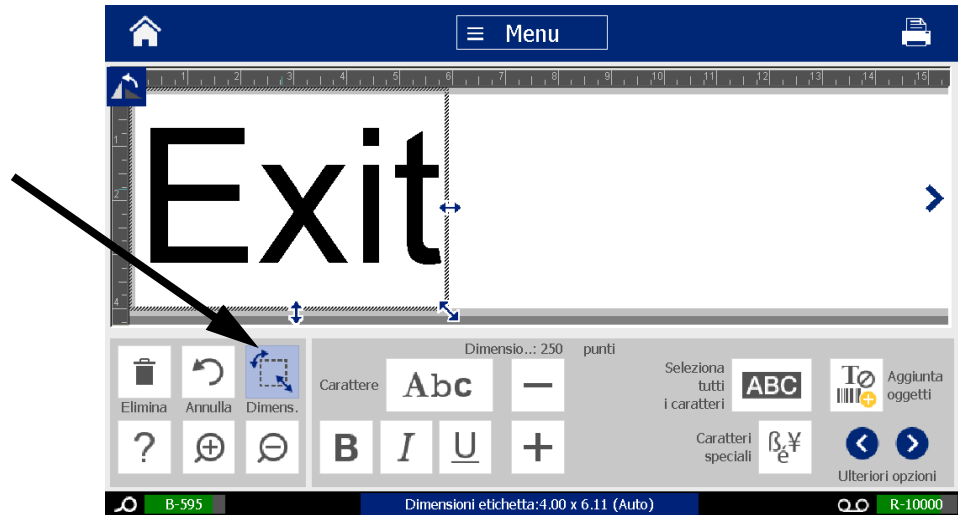
---

3. Ripetere il *passaggio 2* finché l'oggetto non è della dimensione desiderata.


## Dimensionamento degli oggetti per trascinamento

**Per impostare la dimensione degli oggetti trascinandoli:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera ridimensionare.
2. Nel pannello *Strumenti*, premere il pulsante **Dimensione**  per visualizzare le maniglie di dimensionamento sull'oggetto.



**Nota:** Se un oggetto viene ruotato, le maniglie di dimensionamento non proporzionali sono nascoste. Per ridimensionare non proporzionalmente, riportare l'oggetto nello stato non ruotato (0 gradi).



3. Premere una maniglia e trascinarla sullo schermo tattile per ridimensionare l'oggetto:
  - **Proporzionalmente:** Trascinare le maniglie laterali per ridimensionare l'oggetto proporzionalmente.
  - **Non proporzionalmente (Larghezza):** Trascinare la maniglia laterale destra per espandere o restringere la larghezza dell'oggetto solo nella direzione della maniglia.
  - **Non proporzionalmente (Altezza):** Trascinare la maniglia inferiore per espandere o restringere la larghezza dell'oggetto solo nella direzione della maniglia.
4. Per nascondere le maniglie di dimensionamento, premere nuovamente il pulsante **Dimensione** .

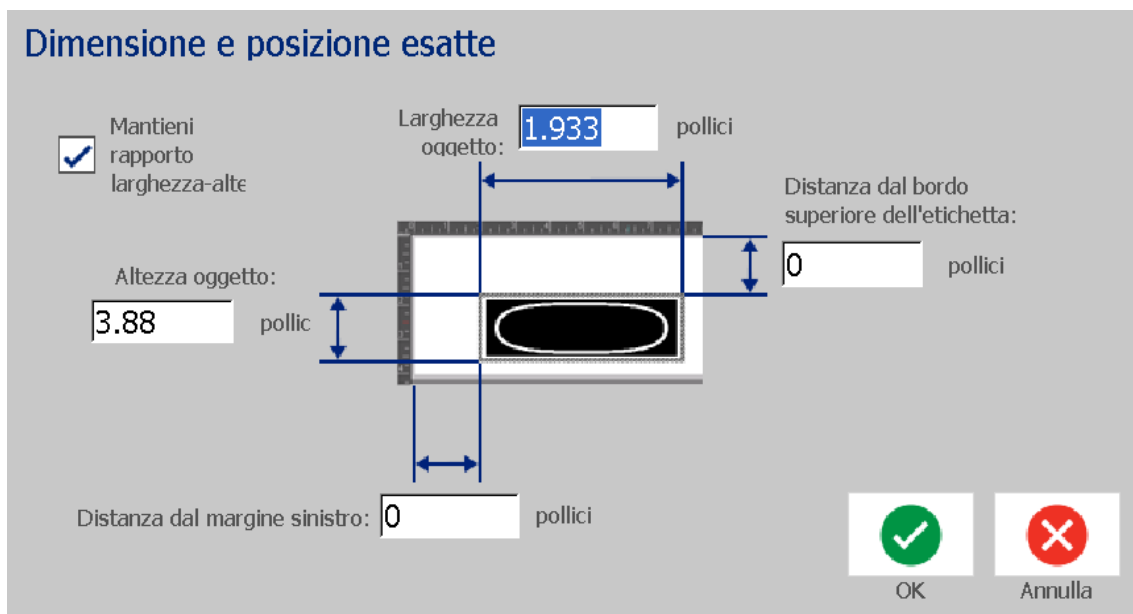



### Impostare la dimensione di un oggetto

Utilizzare questa procedura se si desidera ridimensionare un oggetto impostando l'altezza e la larghezza dell'oggetto.

#### Per ridimensionare un oggetto utilizzando le dimensioni dell'oggetto:

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera ridimensionare.
2. Nel *Pannello di controllo*, premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per navigare fino all'opzione *Dimensione e posizione esatte*.
3. Premere il pulsante **Dimensioni e posizione esatte**.
4. Per mantenere le proporzioni dell'oggetto, selezionare la casella di controllo **Mantieni rapporto larghezza-altezza**.
5. Digitare un valore per:
  - **Larghezza oggetto**
  - **Altezza oggetto**



6. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** . L'oggetto viene visualizzato nella dimensione specificata.

**Nota:** Se i valori immessi determinano uno spostamento dell'oggetto al di fuori dell'area stampabile, il sistema ridimensiona e riposiziona l'oggetto in modo da adattarlo alle dimensioni dell'etichetta.

## Eliminazione di un oggetto

**Per eliminare un oggetto da un'etichetta:**

---

**Nota:** Questa procedura non elimina il testo all'interno dell'oggetto. Per eliminare il testo, vedere *“Eliminare il testo” a pagina 48.*

---

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera eliminare.
2. Premere il pulsante **Elimina**  o premere **Del** sulla tastiera.

## Aggiungere una cornice intorno a un oggetto



Per collocare (o rimuovere) una cornice intorno a un oggetto, l'oggetto deve essere di testo o grafico. Gli oggetti codice a barre non possono essere incorniciati. A selezione effettuata, le modifiche si riflettono immediatamente nell'*Editor*.

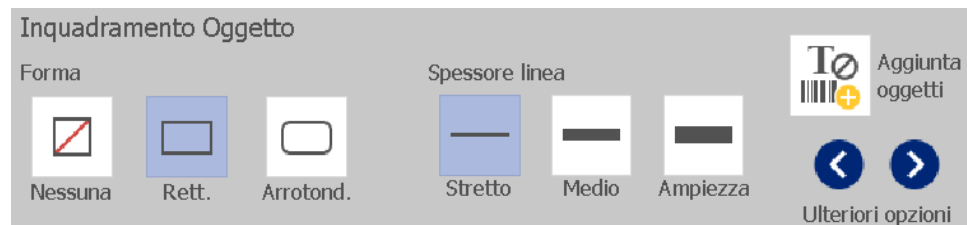
---

**Nota:** Per aggiungere una cornice all'intera etichetta, vedere *“Cornice intorno a un'etichetta” a pagina 35.*

---

**Per aggiungere una cornice a un oggetto su un'etichetta:**



1. Con un'etichetta definita nell'*Editor*, selezionare l'oggetto che si desidera incorniciare.
2. Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   e andare al pannello *Inquadramento oggetto*.

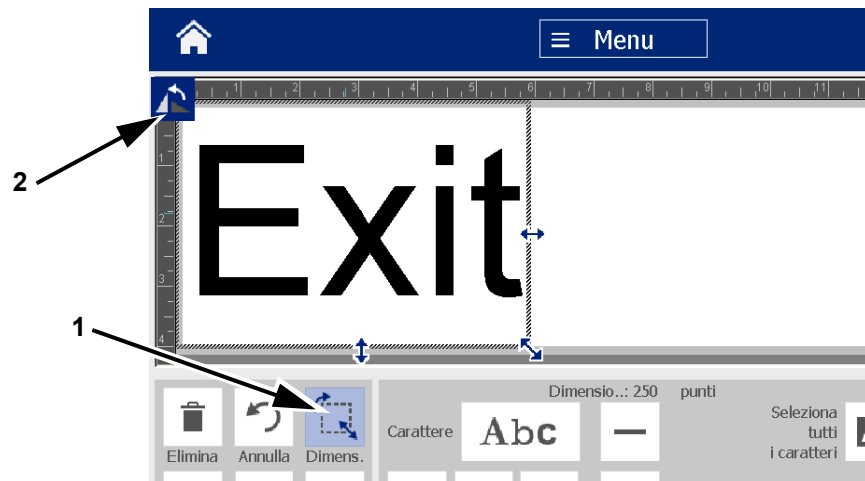


3. Selezionare la *Forma* che si desidera aggiungere intorno all'oggetto (nessuna, rettangolare, arrotondata).
4. Selezionare uno *Spessore linea* per la cornice (stretto, medio, largo).

## Ruotare un oggetto

**Per ruotare un oggetto:**

1. Nell'*Editor*, premere l'oggetto che si desidera ruotare.
2. Nel pannello *Strumenti*, premere il pulsante **Dimensione**  [1] per visualizzare le maniglie di dimensionamento e rotazione.
3. Sull'etichetta, premere il pulsante **Ruotare**  [2]. L'oggetto viene ruotato di 90° in senso antiorario.



**Nota:** Durante la rotazione, il tipo di carattere di testo viene ridotto in modo che l'intera finestra di testo possa essere contenuta nell'etichetta. Le dimensioni del tipo di carattere rimarranno ridotte anche se l'oggetto viene ruotato alla sua posizione originale (una rotazione completa di 360°).

4. Ripetere il *passaggio 3* per ruotare ulteriormente l'oggetto (selezionando **Ruotare** 4 volte riporta l'oggetto allo stato non ruotato originale).

## Conversione di testo e codice a barre in dati variabili

Utilizzare questa procedura per convertire un oggetto di testo o codice a barre esistente in un oggetto seriale o data/ora sull'etichetta. La procedura si applica sia agli oggetti modello che a quelli a scelta.



---

**Nota:** Non è possibile aggiungere dati seriali a un elemento grafico.

---


### Conversione in dati seriali

**Per convertire un testo o un codice a barre in dati seriali:**

1. Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo o codice a barre che si desidera utilizzare per i dati seriali.
2. **Testo:** Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   e andare a **Imposta origine dati**.  
- oppure -

**Codice a barre:** Premere il pulsante **Modifica codice a barre**



3. Premere il pulsante **Imposta origine dati**.
4. Nella finestra di dialogo *Imposta origine dati*, selezionare tra le seguenti opzioni per scegliere l'origine dati e modificare le opzioni di formattazione:
  - **Costante:** Oggetto fisso (non variabile).
  - **Seriale**
  - **Data/Ora:** Collocare un oggetto data/ora sull'etichetta.
5. Premere il pulsante **Seriale**  **1, 2, 3...**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Seriale*. Vedere "Oggetti seriali" a pagina 43 per maggiori informazioni.

- Nella finestra di dialogo *Seriale*, digitare o selezionare i valori per l'impostazione degli attributi seriali (l'area *Esempio* visualizzerà immediatamente un esempio delle selezioni):

### Seriale


Valore iniziale:   Valore finale:

Modifica da:   Numero totale:

Prefisso seriale:

Suffisso seriale:



Esempio 1,2,3,4

- Quando si tocca il pulsante **OK** , l'oggetto di testo o codice a barre viene convertito in un oggetto seriale sull'etichetta.

### **Conversione dai dati seriali**

Utilizzare questa procedura se si desidera convertire un oggetto seriale in dati costanti.

#### **Per convertire il testo o il codice a barre in dati costanti:**

- Nell'*Editor*, selezionare l'oggetto di testo o codice a barre serializzato che si desidera convertire in dati costanti.
- Testo:** Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   e andare a **Imposta origine dati**.  
- oppure -

**Codice a barre:** Premere il pulsante **Modifica codice a barre** .

- Premere il pulsante **Imposta origine dati**.


- Nella finestra di dialogo *Imposta origine dati*, premere il pulsante **Costante**. La finestra di dialogo del codice a barre si apre e offre l'opzione per modificare il valore dati.

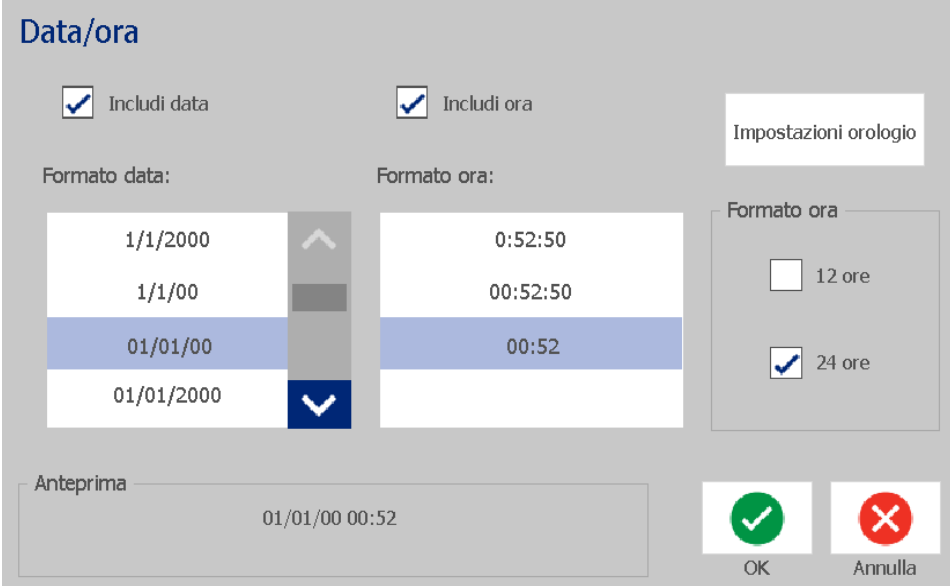
**Nota:** Se non si modifica il valore dati, verrà impostato il valore predefinito mostrato nella casella *Valore dati*.

- Premere il pulsante **OK** . L'oggetto passerà ai dati fissi (non serializzati).

### Conversione a Data/Ora

#### Per convertire un oggetto data/ora in dati costanti:

- Selezionare un oggetto.  
- oppure -  
Premere l'*Editor* per creare un oggetto.
- Premere il pulsante **Seriale e Data/Ora** . Viene visualizzata la finestra di dialogo *Data/Ora*. Vedere "Oggetti seriali" a pagina 43 per istruzioni dettagliate.
- Nella finestra di dialogo *Seriale e Data/Ora*, scegliere **Testo Data/Ora o Codice a barre Data/Ora**.
- Nella finestra di dialogo *Data/Ora*, scegliere le impostazioni che si desiderano per l'oggetto.



**Data/ora**


Includi data       Includi ora

Formato data:      Formato ora:

1/1/2000	↑	0:52:50	Impostazioni orologio Formato ora <input type="checkbox"/> 12 ore <input checked="" type="checkbox"/> 24 ore
1/1/00		00:52:50	
01/01/00		00:52	
01/01/2000	↓		



Anteprima: 01/01/00 00:52

- Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** .

### **Conversione da Data/Ora**

***Per convertire un oggetto data/ora in dati costanti:***

1. Selezionare l'oggetto data o ora.
2. Premere il pulsante **Ulteriori opzioni**   per andare all'opzione *Imposta origine dati*.
3. Premere il pulsante **Imposta origine dati**.
4. Premere il pulsante **Costante**. La data/ora viene convertita in dati modificabili.



## 5 Stampa di etichette

---

### Anteprima delle etichette



Generare l'anteprima delle etichette prima della stampa per garantire i risultati previsti.

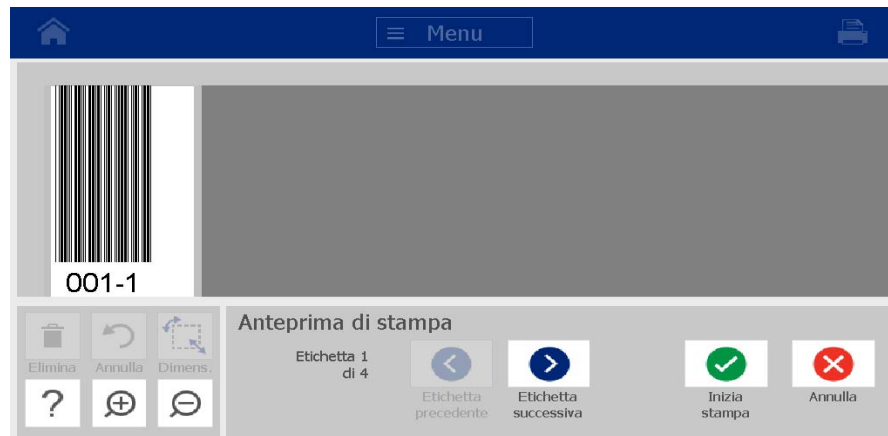
**Per visualizzare l'anteprima di un'etichetta:**

1. Con un'etichetta definita nell'*Editor*, premere il pulsante **Stampa** .
2. Nella finestra di dialogo *Stampa*, premere il pulsante **Anteprima** . Viene visualizzata l'intera etichetta da rivedere.





3. (Solo dati seriali). Se sono stati utilizzati dati seriali, vengono generate più etichette. Premere il pulsante **Etichetta successiva**  o **Etichetta precedente**  per visualizzare le etichette generate dall'oggetto seriale.



4. Premere il pulsante **Inizia stampa**  o **Annulla** .

## Stampare etichette


Mentre si stampano le etichette, ricordarsi che:

- La stampante taglia tra un'etichetta e l'altra o alla fine del lavoro di stampa, a seconda delle impostazioni di taglio selezionate.
- Se non è installato alcun supporto o nastro, la stampa non si avvia e verrà chiesto di installare il supporto o il nastro.
- Se si apre il coperchio di protezione del nastro durante l'operazione di stampa, la stampa si arresta e verrà visualizzato un messaggio in cui si chiede di chiudere il coperchio. Il lavoro di stampa viene annullato. Per stampare le etichette, sarà necessario riavviare il lavoro di stampa.

### Stampa di etichette

Utilizzare questa procedura per stampare etichette create sulla stampante.

**Per stampare le etichette:**

1. Con un'etichetta definita nell'*Editor*, premere il pulsante **Stampa** . La finestra di dialogo *Stampa* viene visualizzata con copie predefinite impostate su 1.
2. Dalla finestra di dialogo *Stampa*, selezionare le opzioni di stampa:
  - **Copie:** (Visibili solo per un'etichetta che non contiene dati seriali).



- **Etichette da stampare:** (Visibili solo per le etichette con dati seriali). Scegliere se stampare tutte le etichette o selezionare un gamma di etichette da stampare. Viene stampata una serie di etichette. Se l'etichetta include più di un oggetto seriale, l'opzione "stampa tutte le etichette" comporta un insieme completo di etichette generate dall'oggetto seriale che stampa la maggior parte delle etichette; la serie più corta si ripeterà finché la serie più lunga non verrà completata.
- **Speculare:** Utilizzare questa procedura per stampare etichette che si possono leggere in riflessione speculare o attraverso il retro dell'etichetta. L'impostazione Immagine speculare **non** viene mantenuta per l'operazione di stampa successiva. L'impostazione Riflessione speculare deve essere risSelected ogni volta che si vuole stampare etichette a immagine speculare.
- **Anteprima**
- **Energia di stampa** (accessibile dal pulsante *Impostazioni avanzate*)
- **Regolazione distanza** (accessibile dal pulsante *Impostazioni avanzate*)

3. Premere il pulsante **Inizia stampa**  per avviare la stampa dell'etichetta.

## Annullamento di un lavoro di stampa

Più lavori di stampa possono risiedere nella coda di stampa. Solo il lavoro di stampa corrente può essere annullato.

### **Per annullare un lavoro di stampa:**

1. Nella schermata *Pagina iniziale*, premere il pulsante di stampa  per visualizzare la finestra di dialogo *Stampa* se non è già visualizzata.
2. Nella finestra di dialogo *Stampa*, premere il pulsante **Annulla lavoro di stampa corrente** . La stampante interrompe immediatamente la stampa e visualizza il messaggio di conferma di *annullamento del lavoro di stampa*.
3. Premere **Sì** per annullare il lavoro. La stampante taglia il supporto.

**Nota:** Una volta confermato l'annullamento, non è possibile riprendere il lavoro di stampa.

## Ripresa di un lavoro di stampa interrotto

Utilizzare questa procedura per riprendere un lavoro di stampa interrotto.

### **Per riprendere un lavoro di stampa interrotto:**


1. Quando viene visualizzato il messaggio di interruzione del lavoro, correggere la condizione che ha causato l'interruzione (ad es., sostituire il supporto o il nastro).

2. Selezionare l'opzione per continuare:
  - **Riprendi lavoro corrente** (ristampa l'etichetta corrente, quindi continua con il lavoro di stampa)
  - **Riprendi lavoro successivo** (stampa l'etichetta successiva, quindi continua con il lavoro di stampa)
  - **Annulla** il lavoro di stampa.

## Avanzamento e taglio del lotto di etichette

Se si installa un supporto che ha un bordo anteriore tagliato in maniera grossolana, è meglio far avanzare e tagliare il supporto. Inoltre, far avanzare e tagliare il supporto se si ha un lavoro parzialmente stampato che è necessario rimuovere dall'interno della stampante.

**Per fare avanzare e/o tagliare il lotto di etichette:**

1. Con la stampante accesa, premere **Avanza**  ripetutamente finché la quantità di supporto desiderata non fuoriesce dalla stampante.

---

**Nota:** Per i supporti fustellati, il supporto avanza fino alla posizione di taglio, ovvero fino all'etichetta fustellata successiva. Per i supporti continui, il supporto avanza di circa 5 cm ogni volta che si preme il pulsante Avanza.

---

2. Se lo si desidera, premere **Taglia** . La stampante taglierà il supporto.

## Regolazione dell'energia di stampa

Se la stampa presenta delle imperfezioni, sarà necessario ridurre la luminosità della stampa. Tuttavia, se il nastro resta attaccato o viene lacerato durante la stampa, l'energia di stampa potrebbe essere troppo alta e deve essere ridotta.


---

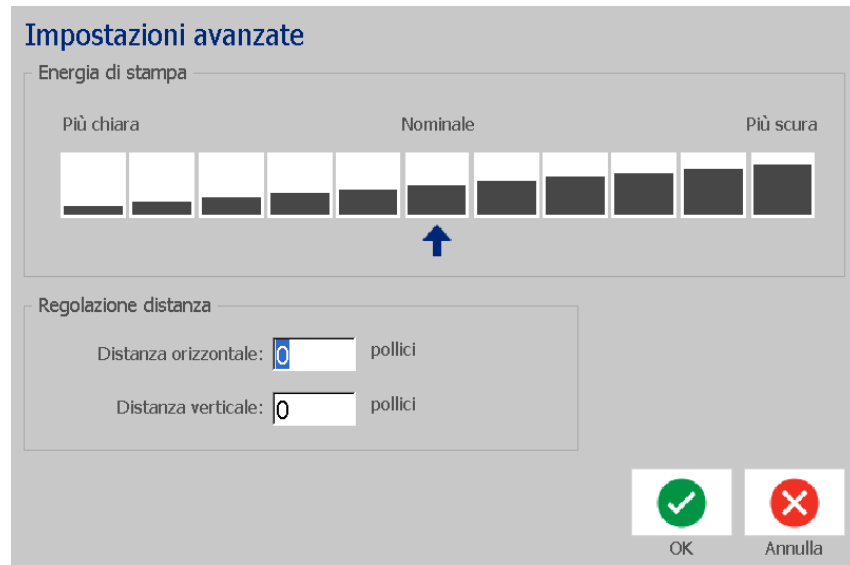
### **ATTENZIONE!**

*Se si stampa continuamente ad alti livelli di energia si potrebbero causare inceppamenti della stampante o altri errori di stampa e ridurre la funzionalità della testina.*

---



**Per regolare l'energia di stampa:**

1. Con un'etichetta definita nell'*Editor*, premere il pulsante **Stampa** .
2. Nella finestra di dialogo *Stampa*, premere il pulsante **Impostazioni avanzate**.



3. Nell'area *Energia di stampa*, selezionare la casella appropriata per aumentare o ridurre la luminosità della stampa.

**Nota:** Per impostazione predefinita, l'energia di stampa è impostata su una configurazione nominale per ottenere il massimo delle prestazioni.


4. Premere il pulsante **OK** . Il livello di energia di stampa viene modificato e viene visualizzata la finestra di dialogo *Stampa*.
5. Scegliere le opzioni di stampa desiderate e premere il pulsante **Inizia stampa** . Il sistema utilizza la nuova impostazione per stampare l'etichetta/le etichette in questo lavoro di stampa.

**Nota:** L'impostazione di energia di stampa selezionata rimarrà attiva per tutti i successivi lavori di stampa eseguiti con il supporto correntemente installato. Se si installa un nuovo supporto, il livello di energia di stampa viene riportato all'impostazione predefinita. Il livello di energia di stampa viene ripristinato anche tramite il riavvio del sistema.

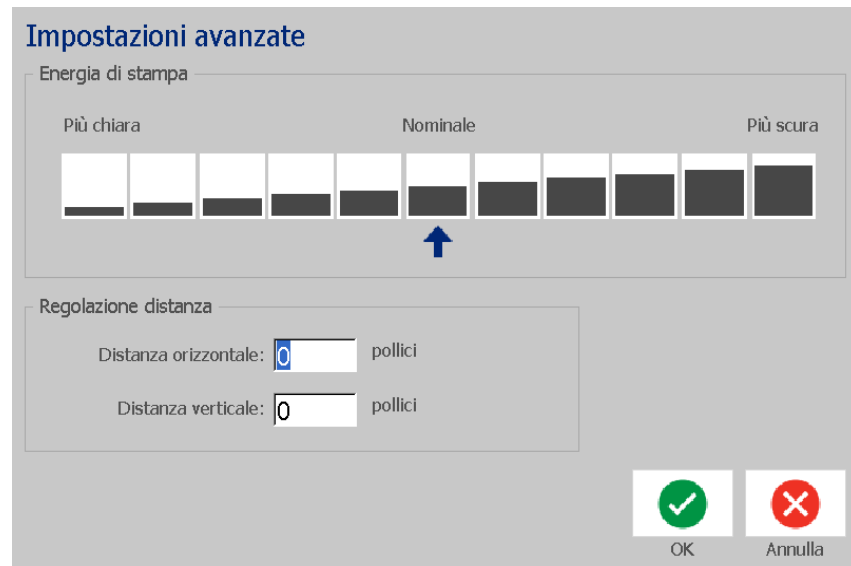
## Regolazione dell'offset di stampa

La distanza di stampa è un valore che sposterà leggermente l'immagine dalla sua posizione "nominale" in una direzione o nell'altra sull'etichetta. Adjust offset [Regola offset di stampa] è utilizzata normalmente per regolare in maniera precisa l'immagine stampata su un'etichetta fustellata o per spostare leggermente l'immagine più vicino o più lontano dal margine del supporto continuo.

**Per regolare l'offset di stampa:**

1. Con un'etichetta definita nell'*Editor*, premere il pulsante **Stampa** .

- Nella finestra di dialogo *Stampa*, premere il pulsante **Impostazioni avanzate**.



- Nell'area *Regolazione della distanza*, immettere un valore nelle caselle di distanza orizzontale e/o verticale:
  - Distanza orizzontale:** sposta l'immagine (porzione stampata dell'etichetta) verso destra o sinistra.
  - Distanza verticale:** sposta l'immagine (porzione stampata dell'etichetta) su o giù.

## Stampa da un PC

Utilizzare questa procedura per stampare etichette create su un PC. Per ulteriori informazioni vedere *“Applicazioni compatibili” a pagina 2*.

**Nota:** Per utilizzare questa procedura, la stampante deve essere fisicamente collegata al PC, i driver appropriati (ad es., il driver della stampante e il driver USB) devono essere installati sul PC (vedere *“Utilizzo della stampante con un PC” a pagina 15*) e la stampante BradyPrinter S3100 deve essere alimentata.

### Stampa da un PC

- Dall'applicazione del PC in cui l'etichetta è stata creata, avviare il lavoro di stampa. Il lavoro viene inviato alla coda di stampa della stampante. Per annullare un lavoro, vedere *“Annullamento di un lavoro di stampa” a pagina 73*.

## 6 Lavorare con i file etichetta

### Salvare un file etichetta

Utilizzare questa procedura per salvare un file etichetta.

1. Con un'etichetta creata nell'*Editor*, premere il pulsante **Menu**.
2. Premere il pulsante **Salva file** . Viene visualizzata la finestra di dialogo

*Salva file*.

**Nota:** Se l'etichetta è stata precedentemente salvata, il sistema si imposta in via predefinita su quella locazione e su quel nome file. Se la locazione di memoria non è più disponibile (ad es., la locazione di memoria esterna è stata rimossa), il sistema si imposta in via predefinita sulla locazione di memoria interna.

3. Scegliere una **posizione per l'etichetta**:
  - **Memoria interna** (il file viene salvato sulla stampante).
  - **USB esterna** (il file viene salvato nell'unità flash USB). Se la locazione è piena, non può essere salvato nessun file fino a che uno o più file in quella locazione non vengono eliminati.

**Nota:** Il sistema supporterà solo un'unità flash USB alla volta.




4. Scegliere una **Categoria** o premere il pulsante **Nuova categoria** e digitare un nome di categoria.
5. Scegliere un **Nome file**: Digitare un nome per il file etichetta o confermare il nome file etichetta esistente, se il file è stato precedentemente salvato in questa locazione. Il sistema non permetterà di digitare caratteri non consentiti.

---


**Nota:** Se il nome file è già esistente, il sistema chiederà se si desidera sostituire il file esistente.

---

6. Premere il pulsante **OK**  per salvare il file etichetta. L'etichetta rimarrà visualizzata nell'*Editor*.

## Aprire un file etichetta

Utilizzare questa procedura per recuperare un file etichetta salvato in una memoria interna o esterna.

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Premere il pulsante **Apri file** . Se un file etichetta con modifiche non salvate si trova attualmente nell'*Editor*, verrà chiesto di salvare l'etichetta corrente. Premere **No** se non si desidera salvare l'etichetta.
3. Nella finestra di dialogo *Aprire file etichetta*, selezionare la **Posizione** e la **Categoria** in cui il file viene memorizzato. Il sistema visualizzerà tutti i file etichetta disponibili in quella locazione.
4. Selezionare il file etichetta che si desidera aprire. L'etichetta si aprirà immediatamente nell'*Editor*.


---

**Nota:** Se l'etichetta selezionata non si adatta al supporto correntemente installato, verrà chiesto di far sì che il sistema adatti i dati o di annullare l'operazione. Se si sceglie di far sì che i dati vengano adattati, gli oggetti sull'etichetta verranno spostati e/o ridimensionati.

---

## Eliminare un file etichetta

**Per eliminare un file etichetta:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Nell'elenco del menu, premere il pulsante **Elimina file** .
3. Nella finestra di dialogo *Elimina file etichetta*, scegliere la posizione in cui si trova il file:
  - **Memoria interna** (i file etichetta vengono salvati sulla stampante)

- **USB esterna** (i file etichetta vengono salvati nell'unità flash USB)
4. Scegliere la **Categoria** dove viene salvata l'etichetta. Il sistema visualizzerà i file etichetta disponibili nella locazione selezionata.
  5. Premere il file etichetta che si desidera eliminare.
  6. Quando viene chiesto se si desidera eliminare il file, premere **Si**. Il file viene eliminato in modo permanente.
    - oppure -Premere **No** se si desidera tornare alla schermata precedente senza eliminare il file.

---

**Nota:** Se si eliminano tutte le etichette in una categoria, il sistema eliminerà automaticamente quella categoria (a eccezione di Etichette personali).

---



## 7 Utilizzo degli strumenti del sistema

---

### Importazione di elementi grafici

Utilizzare questa procedura per aggiungere elementi grafici personali da utilizzare sulle etichette che verranno create con la stampante. Gli elementi grafici che verranno importati devono essere nei formati supportati ed devono essere importati da un'unità flash USB. I formati dei file grafici supportati sono Windows metafile (\*.wmf) e Bitmap (\*.bmp).

---

**Nota:** Questa è una stampante monocromatica. Gli elementi grafici importati devono essere in bianco e nero.

---

I formati Windows metafile (\*.wmf) sono immagini vettoriali che, una volta ridimensionate, mantengono la stessa chiarezza e nitidezza. I file Bitmap (\*.bmp) sono composti da pixel che, una volta ridimensionati, possono apparire sfocati e distorti. Assicurarsi di scegliere il formato corretto per l'elemento grafico che si sta utilizzando.

**Per importare un elemento grafico:**

1. Copiare gli elementi grafici che si desidera importare nella directory radice dell'unità flash USB che si utilizzerà.
2. Collegare l'unità flash USB contenente gli elementi grafici a qualsiasi porta USB disponibile sulla stampante.

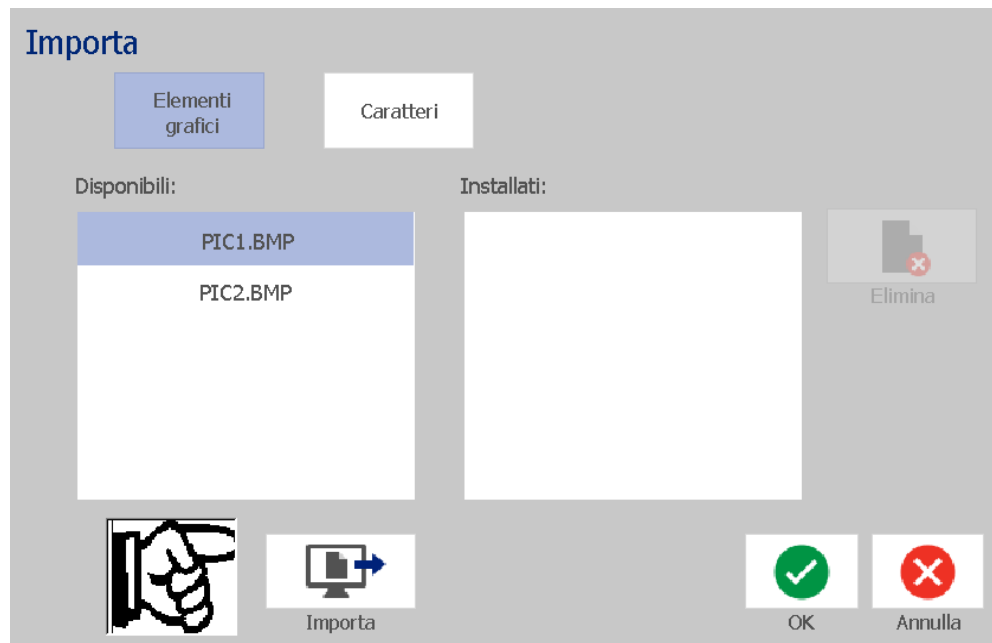
---



**Nota:** Il sistema supporterà solo un'unità flash USB alla volta.

---

3. Premere il pulsante **Menu**.

4. Premere il pulsante **Importa** . Viene visualizzata la finestra di dialogo *Importa*.



5. Nella finestra di dialogo *Importa*, premere il pulsante **Elementi grafici**.
6. Nell'elenco *Disponibili*, selezionare l'elemento grafico che si desidera importare. Nella parte inferiore della finestra di dialogo verrà visualizzata un'anteprima degli elementi grafici selezionati.
7. Premere il pulsante **Importa** . L'elemento grafico verrà importato e il nome sarà visualizzato nell'elenco *Importati*.
8. Ripetere i passaggi 5-7 finché tutti gli elementi grafici non sono stati selezionati.
9. Premere il pulsante **OK** . Gli elementi grafici sono collocati nella categoria *Elementi grafici importati* per l'utilizzo sulle etichette. Per maggiori informazioni sull'aggiunta di elementi grafici a un'etichetta, vedere "Oggetti grafici" a pagina 39.

---

**Nota:** Se non vi è spazio sufficiente per memorizzare gli elementi grafici importati, sarà necessario liberare spazio eliminando i file salvati ("Eliminare un file etichetta" a pagina 78) o eliminando file importati precedentemente ("Eliminazione di elementi grafici importati" a pagina 82) prima di poter importare nuovi elementi grafici. Sono disponibili circa 56MB di spazio.

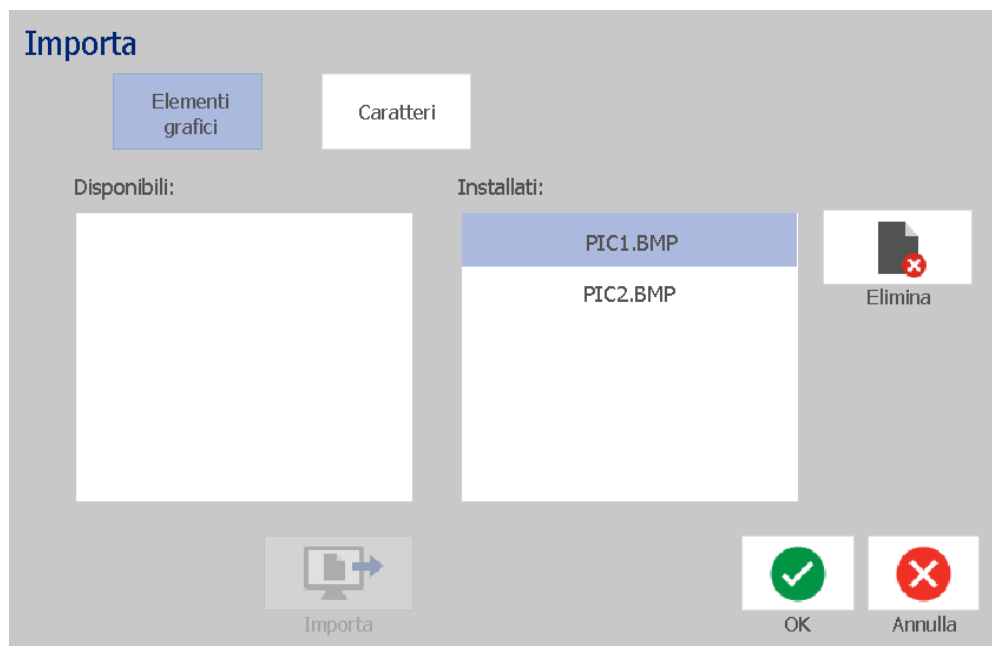
---



## Eliminazione di elementi grafici importati

Utilizzare questa procedura per eliminare gli elementi grafici importati personalmente di cui non si ha più bisogno.

**Per eliminare un elemento grafico:**

1. Premere il pulsante **Menu**.
2. Premere il pulsante **Importa** . Viene visualizzata la finestra di dialogo *Importa*.



3. Nella finestra di dialogo *Importa*, premere il pulsante **Elementi grafici**.
4. Nell'elenco *Importati*, selezionare l'elemento grafico che si desidera eliminare.
5. Premere il pulsante **Elimina** .
6. Premere **Sì** per confermare l'eliminazione. L'elemento grafico verrà eliminato dall'elenco *Installati*.
7. Ripetere i passaggi 3-6 per eliminare ulteriori elementi grafici.
8. Premere il pulsante **OK**  per uscire dalla finestra di dialogo.

## Importazione font

Utilizzare questa procedura per aggiungere tipi di carattere personali da utilizzare sulle etichette che verranno create con la stampante. Possono essere importati solo i tipi di carattere True Type.


**Per importare un tipo di carattere:**

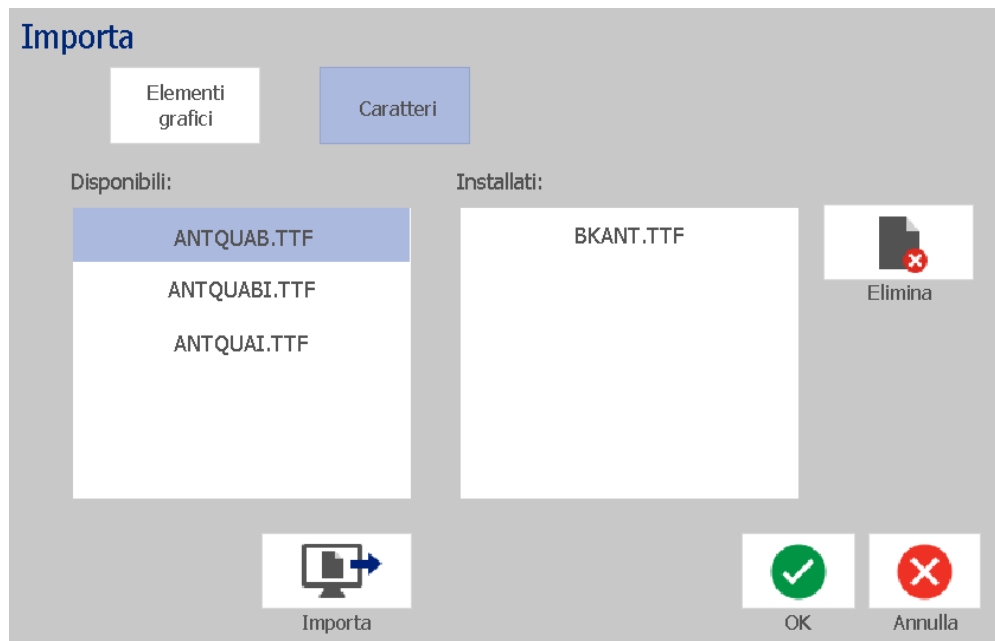
1. Copiare i tipi di carattere che si desidera importare nella directory radice dell'unità flash USB che si utilizzerà.
2. Collegare l'unità flash USB a una porta USB disponibile sulla stampante.


---


**Nota:** Il sistema supporterà solo un'unità flash USB alla volta.

---

3. Premere il pulsante **Menu**.
4. Nell'elenco delle opzioni del menu, premere il pulsante **Importa** . Viene visualizzata la finestra di dialogo *Importa*.



5. Nella finestra di dialogo *Importa*, premere il pulsante **Tipi di carattere**.
6. Nell'elenco *USB esterno*, selezionare il tipo di carattere che si desidera importare.
7. Premere il pulsante **Importa** . Il tipo di carattere verrà importato e il nome visualizzato nell'elenco *Importati*.
8. Ripetere i passaggi 5-7 finché tutti i tipi di carattere non sono stati importati.

9. Premere il pulsante **OK** .

---

**Nota:** Se lo spazio disponibile non è sufficiente per memorizzare il tipo/i tipi di carattere importato/i, sarà necessario creare dello spazio nel sistema prima di poter importare nuovi tipi di carattere. È possibile creare spazio eliminando alcuni file archiviati. Sono disponibili circa 56MB di spazio.

---

## Installazione degli aggiornamenti del firmware

*Per aggiornare il firmware:*



---

### **ATTENZIONE!**

Non interrompere l'alimentazione della stampante durante un aggiornamento.

---

1. Da un computer, andare su [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com).
2. Puntare su **Technical Support** e quindi, sotto l'intestazione *Downloads*, fare clic su **Firmware**.
3. Individuare l'aggiornamento del firmware BradyPrinter S3100 più recente nell'elenco e fare clic su di esso. È possibile ordinare l'elenco per semplificare l'individuazione del modello della stampante.
4. Fare clic su **Begin Download** (Inizia download).
5. Salvare il file scaricato nell'unità flash USB.
6. Collegare l'unità flash USB a una porta USB disponibile sulla stampante. La stampante riconosce il file dell'aggiornamento e visualizza un messaggio sul touchscreen.
7. Seguire le istruzioni sul touchscreen. Quando l'aggiornamento è completato, la stampante si riavvia.

## 8 Manutenzione

---

### Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante

Prima di qualsiasi procedura di manutenzione, che comporta l'apertura del coperchio, è necessario spegnere la stampante e rimuovere i supporti.

**Per spegnere la stampante e rimuovere i supporti:**

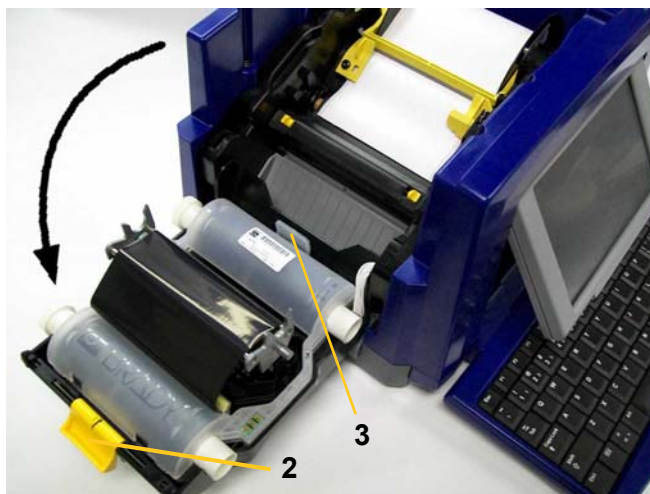
1. Staccare la spina di alimentazione dalla stampante [1].



2. Aprire il coperchio (si apre da sinistra).



3. Aprire la serratura sul coperchio di protezione del nastro [2] e aprire completamente il coperchio.
4. Aprire la serratura della cartuccia del nastro [3], sollevare ed estrarre la cartuccia.



5. Spostare il dispositivo di pulitura supporti di colore giallo [4] sul lato destro (con il display di fronte).
6. Portare le guide dei supporti gialle [5] nella posizione di apertura.
7. Rimuovere la cartuccia dei supporti dagli alloggiamenti del porta supporti [6].



## Pulizia della stampante

### Rimuovere accumuli di residui dalla stampante e dalla tastiera

Durante le procedure di manutenzione della stampante, è necessario anche rimuovere qualsiasi accumulo di residui causati dai supporti.

**Materiale necessario:**

- Flacone di aria compressa disponibile nel mercato (ad es., HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Panno in microfibra (privo di lanugine)
- Alcol isopropilico
- Occhiali di protezione

**Per rimuovere i residui dalla stampante:**



**ATTENZIONE!**

*Quando si utilizza l'aria compressa, indossare sempre gli occhiali di protezione.*

1. Spegnerne la stampante e rimuovere i supporti (vedere “Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85).
2. Dopo aver indossato gli occhiali di protezione, spruzzare l'aria compressa su tutte le parti della stampante e sulla tastiera per rimuovere eventuali accumuli di residui.

**Nota:** Se non si dispone di aria compressa, utilizzare un panno privo di lanugine e leggermente inumidito con alcol isopropilico e rimuovere i residui.

3. Se necessario, utilizzare un panno inumidito e privo di lanugine per la pulizia dei tasti della tastiera.
4. Reinscrivere il nastro di stampa e il nastro per etichette.
5. Chiudere tutti i coperchi e collegare il cavo di alimentazione.

### Pulizia dello schermo tattile

**Materiale necessario**

- Panno in microfibra (privo di lanugine), non abrasivo
- Alcol isopropilico
- oppure -
- Panno pre-inumidito (adatto alla pulizia degli schermi di computer)

**Per pulire lo schermo tattile:**

**Nota:** Normali detergenti con ammoniaca, sapone o altri agenti acidi possono danneggiare lo schermo. Utilizzare esclusivamente un panno in microfibra (privo di lanugine) inumidito con alcol isopropilico.



1. Inumidire leggermente il panno in microfibra (privo di lanugine) con alcol isopropilico e utilizzare un panno pre-inumidito adatto alla pulizia degli schermi di computer.
2. Passare delicatamente il panno inumidito sullo schermo fino a rimuovere tutti i residui.

## Pulizia della taglierina

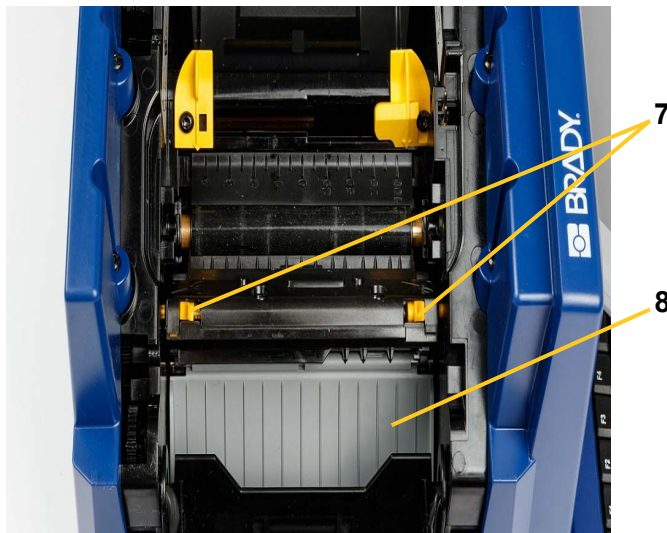
**Nota:** Quando si pulisce la taglierina, è necessario pulire anche i sensori dei supporti e della taglierina stessa.

### **Materiale necessario**

- BradyPrinter S3100 Kit di pulizia (N. cat B31-CCT)
- Alcol isopropilico
- Strumento di pulizia per la taglierina (incluso nel kit di pulizia)

### **Per pulire la taglierina:**

1. Spegnerla stampante e rimuovere i supporti (vedere “Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85).
2. Premere le due levette gialle della taglierina [7] per liberare la taglierina. Il meccanismo della taglierina e l'invito uscita [8] scivoleranno dietro il coperchio di protezione del nastro.



3. Riempire il flacone di plastica del kit di pulizia con alcol isopropilico.

4. Pulire la lama di taglio metallica [9]:
  - a. Se la lama di taglio è molto sporca, usare l'attrezzo per la pulizia della taglierina fornito con il kit di pulizia per raschiare via delicatamente qualsiasi residuo dalla lama di taglio.
  - b. Inumidire con l'alcol uno dei tamponi del kit di pulizia. Evitare che l'alcol goccioli dal bastoncino di cotone.
  - c. Pulire la lama di taglio con il tampone umidificato fino a che ogni residuo sia rimosso.
  - d. Pulire sotto i bordi dell'alloggiamento della taglierina con un tampone in schiuma inumidito. Per evitare di spingere i residui di colla ancor più all'interno dell'apparecchio, pulire a partire dal bordo esterno della taglierina verso il centro.
  - e. Continuare a pulire fino a quando non è più visibile alcun residuo e i tamponi puliti non appaiono scoloriti.



5. Chiudere la lama di taglio spingendola in alto sull'invito uscita fino a che le linguette della taglierina non scattino in posizione.

---

**Nota:** Probabilmente sarà necessario tenere leggermente in alto il coperchio di protezione del nastro per accedere all'invito uscita.

---

6. Reinserire il nastro di stampa e il nastro per etichette.
7. Chiudere tutti i coperchi e collegare il cavo di alimentazione.

## **Pulizia dei sensori**

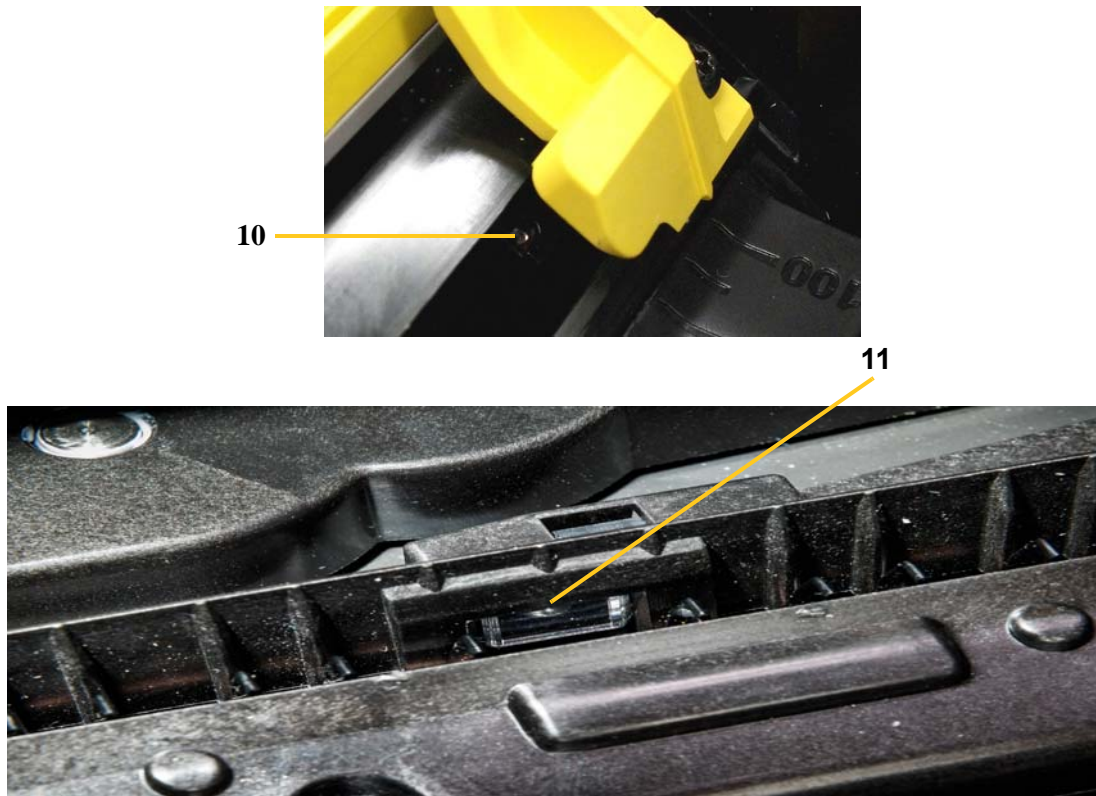
I sensori dei supporti e della taglierina sono ubicati all'interno della stampante e possono essere ricoperti di polvere causata dalle operazioni di taglio dei supporti. Il sensore dei supporti è ubicato sotto la guida gialla dei supporti. Il sensore della taglierina è ubicato sopra la lama di taglio ed è visibile solo quando la taglierina viene liberata.

### **Materiale necessario**

- BradyPrinter S3100 Kit di pulizia (N. cat B31-CCT)
- Alcol isopropilico

### **Per pulire i sensori:**

1. Se necessario, spegnere la stampante e rimuovere i supporti (vedere *“Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85*).
2. Se non ancora liberata, premere le due linguette gialle della taglierina per liberare la taglierina.
3. Con un tampone pre-inumidito, pulire delicatamente la superficie del sensore dei supporti [10] e del sensore della taglierina [11] nei punti mostrati nella figura. Evitare che l'alcol goccioli dal bastoncino di cotone.



## Pulizia dell'area di uscita della taglierina

Questa procedura consente di pulire l'area di uscita della taglierina e lo scivolo d'uscita.

---

**Nota:** Pulire l'area di uscita dopo aver pulito la taglierina e i sensori. È possibile che il tampone di pulizia venga danneggiato durante la pulizia dell'area di uscita.

---

### **Materiale necessario**

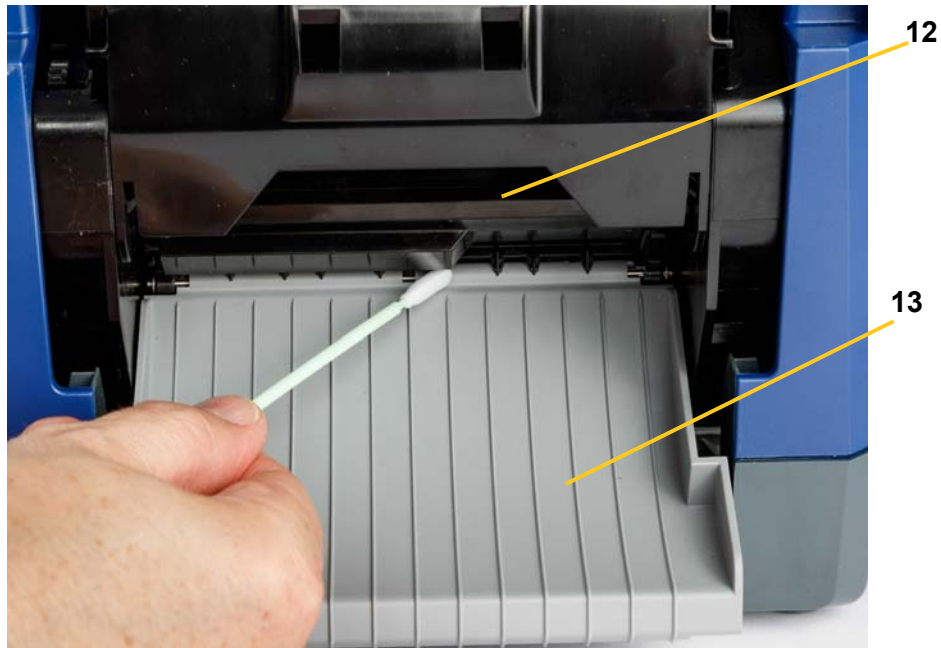
- BradyPrinter S3100 Kit di pulizia (N. cat B31-CCT)
- Alcol isopropilico

### **Per pulire lo scivolo d'uscita:**

1. Se necessario, spegnere la stampante e rimuovere i supporti (vedere "Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante" a pagina 85).
2. Chiudere il coperchio di protezione del nastro. Non è necessario che scatti in posizione.

3. Utilizzando i tamponi inumiditi con alcol del kit di pulizia, pulire l'entrata dell'invito uscita [12] e la rampa dell'invito uscita [13].

**Nota:** Per raggiungere tutte le aree dello scivolo di uscita, chiudere il coperchio dell'unità e inclinare la stampante su un lato.



4. Reinscrivere il nastro di stampa e il nastro per etichette.
5. Chiudere tutti i coperchi, inserire il cavo di alimentazione e accendere l'interruttore di alimentazione.

## Pulizia dalla polvere

È possibile che nell'unità si accumuli della polvere generata dalle operazioni di taglio eseguite dai supporti. Se si accumula una considerevole quantità di polvere, pulire l'unità procedendo come segue.

### **Materiale necessario**

- BradyPrinter S3100 Kit di pulizia (N. cat B31-CCT)
- Alcol isopropilico
- Flacone di aria compressa disponibile nel mercato (ad es., HOSA AIR-464 Gear Duster)

### **Per rimuovere la polvere dall'unità:**



### **ATTENZIONE!**

*Quando si utilizza l'aria compressa, indossare sempre gli occhiali di protezione.*

1. Spegnerla stampante e rimuovere i supporti (vedere “Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85).
2. Spruzzare l'aria compressa su tutte le aree visibili all'interno della stampante per rimuovere la polvere accumulata.
3. Utilizzando un panno inumidito con alcol isopropilico, rimuovere la polvere rimasta nelle parti interne della stampante.
4. Pulire la superficie esterna del coperchio e il telaio della stampante rimuovendo polvere e accumuli di residui.

## Pulizia della testina di stampa

### **Materiale necessario**

- BradyPrinter S3100 Kit di pulizia (N. cat B31-CCT)
- Alcol isopropilico

### **Per pulire la testina di stampa:**

1. Spegnerla stampante e rimuovere i supporti (vedere “Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85).
2. Riempire il flacone di plastica del kit di pulizia con alcol isopropilico.

---

**Nota:** Non passare il bastoncino di cotone sopra l'area bronzea della testina di stampa.

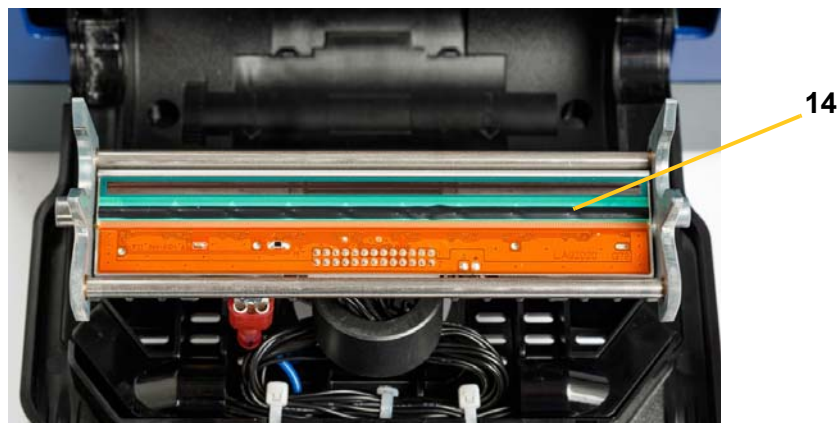
---

3. Umidificare con l'alcol un tampone del kit di protezione e passarlo delicatamente sulla parte verde e nera della testina di stampa [14].

### **⚠ ATTENZIONE!**

Utilizzare solo i materiali forniti con il kit di pulizia. Se si utilizzano altri materiali, la testina di stampa potrebbe venire danneggiata in modo permanente.

---



4. Reinserrire il nastro di stampa e il nastro per etichette.
5. Chiudere tutti i coperchi e collegare il cavo di alimentazione.

## Sostituzione del dispositivo di pulitura supporti

### **Materiale necessario**

- B31-WIPER

### **Per sostituire il dispositivo di pulitura supporti:**

1. Spegnerla stampante e rimuovere i supporti (vedere “Spegnimento e rimozione dei supporti dalla stampante” a pagina 85).
2. Sollevare e tenere in posizione il braccio del dispositivo di pulitura supporti premendo la linguetta dell'inserto del dispositivo [15].
3. Spingere la linguetta leggermente in avanti e far scivolare in fuori l'inserto dal braccio del dispositivo stesso.
4. Per sostituire il dispositivo di pulitura, inserire il beccuccio dell'inserto nell'alloggiamento [16] del dispositivo e farlo scivolare fino a che le linguette non scattino in posizione.



5. Reinsediare il nastro di stampa e il nastro per etichette.
6. Chiudere tutti i coperchi e collegare il cavo di alimentazione.

## Eliminazione degli inceppamenti

### Eliminazione di un inceppamento della stampante

***Per eliminare gli inceppamenti dalla stampante:***

1. Rimuovere nastri e/o supporti danneggiati dalla stampante.
2. Controllare che la testina di stampa, le taglierine, i sensori ecc. non siano danneggiati.
3. Verificare se sia necessario eseguire un'operazione di pulizia. Se è necessaria un'operazione di pulizia, vedere *"Pulizia della stampante"* a pagina 87 per maggiori dettagli.
4. Ricaricare il nastro e il supporto ed eliminare tutti i messaggi di errore.

### Eliminazione di un inceppamento della taglierina

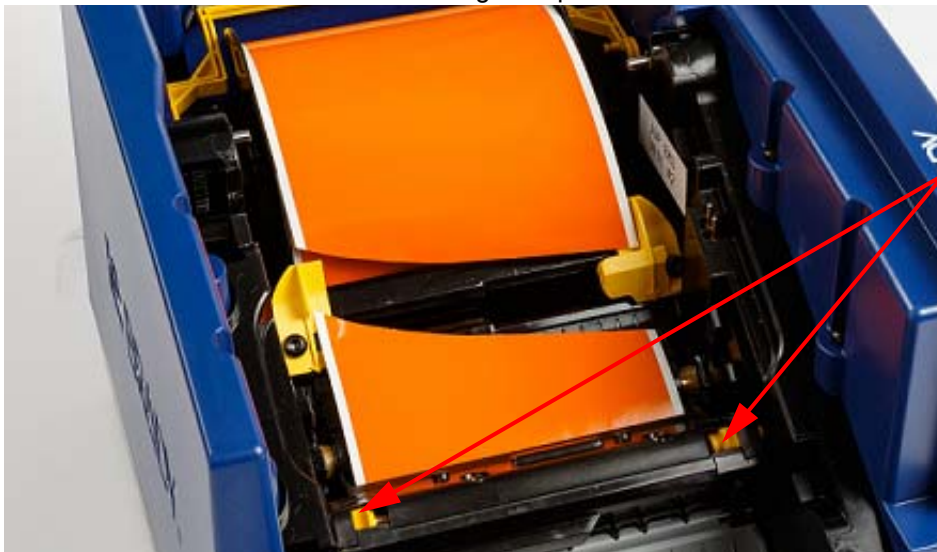
***Per eliminare un inceppamento dalla taglierina:***

1. Tagliare il supporto come mostrato in basso. .





2. Schiacciare le linguette per rilasciare e inclinare il modulo taglierina.





3. Ruotare in senso antiorario il sistema della taglierina per abbassare la lama.



4. Rimuovere il supporto.
5. Ruotare in senso orario il sistema per alzare la lama.
6. Riportare il meccanismo della taglierina in posizione in modo che gli spinotti scattino in posizione.

## 9 Risoluzione dei problemi

Utilizzare la seguente tabella per la risoluzione dei problemi. Quando la stampante visualizza un messaggio di errore, seguire le istruzioni sul touchscreen.

Problema	Causa	Azione correttiva
La tastiera funziona a intermittenza o non funziona affatto.	Uno o più tasti sono rimasti bloccati dopo essere stati premuti.	Verificare l'eventuale presenza di tasti bloccati. Premere i tasti bloccati per sbloccarli. Pulire la tastiera (vedere <i>"Rimuovere accumuli di residui dalla stampante e dalla tastiera"</i> a pagina 87).
La stampante non si attiva all'accensione.	Il cavo di alimentazione è stato disinserito dalla stampante o dalla presa a muro.	Controllare il cavo di alimentazione.
Blocco della schermata	Errore dell'interfaccia utente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>Accensione</b>  .</li> <li>2. Dopo che la stampante viene spenta, premere nuovamente <b>Accensione</b> .</li> </ol> Se non funziona: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'interruttore di alimentazione sul lato della stampante.</li> <li>2. Attendere cinque secondi e quindi accendere l'interruttore di alimentazione.</li> </ol>
La stampante non fa avanzare correttamente le etichette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il margine anteriore del rullo di etichette non è inserito correttamente.</li> <li>• Il bordo anteriore del rullo di etichette è irregolare o strappato (non è diritto).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare il supporto correttamente</li> <li>• Tagliare un margine anteriore diritto sul rotolo di etichette.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Azione correttiva</b>
Stampa etichette non leggibile.	Avanzamento non corretto del nastro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la tensione del nastro ruotando la bobina di avvolgimento (bobina superiore) verso il basso, fino a riavvolgere completamente il gioco del nastro.</li> <li>Installare una nuova cartuccia del nastro di stampa.</li> </ul>
	L'energia di stampa potrebbe essere troppo bassa.	Regolare le impostazioni di energia di stampa (vedere <i>"Regolazione dell'energia di stampa" a pagina 74</i> ).
L'etichetta non viene stampata.	L'etichetta o il nastro di stampa non sono stati caricati correttamente o il nastro è esaurito.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstallare la cartuccia del nastro di stampa.</li> <li>Caricare un nuovo nastro.</li> </ul>
Scarsa qualità di stampa.	Il nastro di stampa e il supporto delle etichette non sono compatibili o si sta utilizzando una combinazione non corretta di rotolo di etichette e nastro di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il nastro di stampa sia corretto per il rotolo di etichette caricato nella stampante.</li> <li>Sostituire la combinazione di nastro o etichette.</li> </ul>
	Accumulo di polvere o di materiale adesivo sulla testina di stampa.	Pulire la testina di stampa (vedere <i>"Pulizia della testina di stampa" a pagina 93</i> ).
	Dispositivo di pulitura del supporto.	Sostituire il dispositivo di pulitura supporti (vedere <i>"Sostituzione del dispositivo di pulitura supporti" a pagina 94</i> ).
Il testo stampato contiene spazi vuoti o linee.	Ripiegamento del nastro di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la tensione del nastro ruotando la bobina di avvolgimento (bobina superiore) verso il basso, fino a riavvolgere completamente il gioco del nastro.</li> <li>Installare una nuova cartuccia del nastro di stampa.</li> </ul>
La qualità di taglio è scarsa.	La taglierina deve essere pulita.	Pulire la taglierina (vedere <i>"Pulizia della taglierina" a pagina 88</i> ).
Il supporto si sposta quando si stampa la cornice intorno all'etichetta determinando un leggero disallineamento della cornice.	Le guide del supporto non sono regolate correttamente e questo determina un gioco che a sua volta causa uno scivolamento del nastro durante la stampa.	Regolare le guide del supporto in modo che siano aderenti al supporto. Per regolazioni di precisione della cornice, vedere <i>"Regolazione dell'offset di stampa" a pagina 5-8</i> .
Coda di stampa piena	Altri lavori sono in stampa o in attesa di stampa e non è possibile aggiungere ulteriori lavori alla coda.	Attendere il completamento del lavoro di stampa e riprovare.

## A Glossario dei termini

Quelle che seguono sono le definizioni dei termini utilizzati in questo manuale.

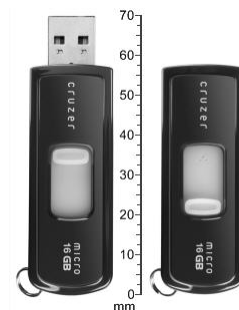
- **Allineamento/Giustificazione** pagina 49: Si riferisce all'allineamento delle righe di testo nell'oggetto di testo. L'allineamento si riferisce sia all'allineamento orizzontale che verticale. La giustificazione è usata solo nel contesto dell'allineamento orizzontale.
- **Dimensionamento automatico** pagina 31: Nell'impostazione della lunghezza dell'etichetta, per impostare automaticamente la lunghezza dell'etichetta così che si adatti ai dati inclusi sull'etichetta stessa. Applicabile solo ai supporti continui. Nell'impostazione della dimensione del testo, per impostare automaticamente la dimensione del testo ai massimi gradi che comunque si adattino all'etichetta.
- **Codice a barre** pagina 42: Un codice a barre è una serie di barre bianche e nere e spazi bianchi di diversa larghezza. I codici a barre lineari sono basati su barre o spazi, altezza delle barre, posizione delle barre o distanza di barre adiacenti.
  - **Caratteri di controllo del codice a barre:** Identificano la simbologia del codice a barre e consentono allo scanner di leggere i dati nell'ordine corretto.
  - **Caratteri di inizio/fine del codice a barre:** I caratteri di inizio/fine aiutano a rilevare gli errori durante il processo di stampa. Le opzioni disponibili sono:
    - **Includi carattere di controllo:** On/Off. Include un carattere di controllo nel codice a barre. Non si applica a tutte le simbologie.
    - **Carattere di controllo leggibile:** Visualizza il carattere di controllo sull'etichetta se è selezionato anche *Includi carattere di controllo*. Non si applica a tutte le simbologie.
    - **Avvio/Arresto leggibile:** Visualizza il carattere di avvio/arresto (\*) sull'etichetta (non si applica a tutte le simbologie).



- **Rapporto codice a barre:** Il rapporto di spessore tra una barra stretta e una barra larga. Solitamente il rapporto è tra 2:1 e 3:1.
- **Densità codice a barre:** Il numero di caratteri che possono essere catturati in uno spazio particolare, solitamente 25,4 mm lineari. La dimensione "X" determina la densità di un codice a barre. I codici a barre ad alta densità hanno numeri bassi (ad es., 5 mil) e codice a barre a bassa densità hanno numeri alti (ad es., 55 mil). Quando "X" è piccolo, l'area richiesta per ciascun carattere è minore di quando "X" è grande; pertanto il codice a barre può contenere più centimetri lineari, di conseguenza si dice che ha una maggiore densità. La larghezza del codice a barre è influenzata dalle seguenti 3 variabili:
  - **Simbologia:** Simbologie diverse hanno barre e spazi di larghezza diversa.
  - **Rapporto tra elementi larghi e stretti:** Sostanzialmente, modificando la larghezza della barra più stretta in relazione alla barra più larga.
  - **Larghezza della barra più stretta (dimensione x):** Il componente di densità variabile utente più comune, viene misurata in millesimi di millimetro o mil. Codici a barre a densità molto alta possono avere una densità fino a 0,0762 mil.
- **Categoria** [pagine 28, 39, 77, 78, 78]: Gruppo di elementi correlati (simboli, elementi grafici, file).
- **Comprimi** pagina 51: Per comprimere i caratteri di testo orizzontalmente ma non verticalmente, distorcendo il carattere. Non modifica la dimensione del carattere.
- **Valore predefinito** pagina 20: Azione o impostazione predeterminata. Azione o impostazione che verrà adottata o stabilita se l'utente non apporta modifiche.
- **Editor** pagina 3: L'area di visualizzazione utilizzata per creare e modificare le etichette.
- **Espandi** pagina 51: Per ampliare i caratteri di testo orizzontalmente ma non verticalmente, distorcendo il carattere. Non modifica la dimensione del carattere.
- **USB esterno** [pagine 77, 78]: Dispositivo rimovibile, ad esempio un'unità flash USB.
- **Avanza** pagina 74: Avanzamento fisico del supporto senza eseguire l'operazione di stampa.
- **Attributo del carattere** pagina 27: Termine generico che si riferisce agli attributi dei caratteri di testo. Comprende il grassetto, il corsivo, il sottolineato, la dimensione, l'apice e il pedice.
- **Dimensione del carattere** pagina 49: Dimensione del carattere, spesso misurata in "punti", sebbene a volte sia anche misurata in pollici o millimetri.
- **Cornice** pagina 65: Un contorno stampato intorno all'etichetta o a parte dell'etichetta.
- **Funzione:** Un'azione o un'operazione. Spesso utilizzata su un tasto del tastierino per accedere a operazioni secondarie relative ad altri tasti.
- **Elemento grafico:** Un'immagine o una rappresentazione visiva di un oggetto. Qualsiasi immagine non fotografica o simbolo (non testuale).
- **Distanza orizzontale** pagina 75: Sposta l'immagine (porzione stampata dell'etichetta) verso destra o sinistra.
- **Memoria interna** pagina 77: Memoria inserita all'interno del dispositivo utilizzato per la memorizzazione permanente di file, elementi grafici, caratteri, modelli, ecc.

- **Tasto:** Componente fisico presente tipicamente sulla tastiera. Utilizzato per l'immissione di dati e la navigazione.
- **Sequenza tasti** pagina 52: Una combinazione di tasti che, se digitati insieme, producono un carattere speciale o accentato. Le battute dei tasti sono:
  - **Alt Gr** (Alternative Graphic): Un tasto di modifica utilizzato per accedere a caratteri alternati, rappresentati sui tasti con un terzo o quarto simbolo sul lato destro. L'accesso del tasto dipende anche dallo stato del tasto "Bloc Maiusc" e dal tipo di attivazione/disattivazione che esegue.
  - **Alt Gr Lock:** Un tasto che attiva/disattiva la tastiera tra l'accesso alla modalità Alt Gr e non Alt Gr per tasti specifici.
  - **Bloc Maiusc:** Un tasto che attiva/disattiva la tastiera tra le modalità maiuscola e minuscola per tutti i tasti alfabetici, ma che non ha effetto su altri tasti.
  - **Shift:** Un tasto di modifica utilizzato per accedere ai caratteri "maiuscoli" alternati sui tasti. L'accesso del tasto dipende anche dallo stato del tasto "Bloc Maiusc" e dal tipo di attivazione/disattivazione che esegue.
  - **Shift Lock:** Una versione del blocco maiuscole che interessa tutti i tasti come il tasto shift.
- **Etichetta:** L'area di visualizzazione dove sono posizionati il testo, gli elementi grafici e i codici a barre. Una "pagina" separata o unità di resa.
- **Supporto:** Substrato sul quale le etichette vengono stampate. Include "nastro" (continuo) ed "etichetta" (fustellata).
- **Menu** pagina 3: Una visualizzazione di opzioni fornita all'utente. Vi sono diversi tipi di menu (ad es., pop-up, cascading, a tendina, a barra di scorrimento, ecc.).
- **Stampa speculare** pagina 73: Resa adatta alla lettura speculare o attraverso il retro dell'etichetta.
- **Oggetto** pagina 37: Elemento separato di dati, elementi grafici o codice a barre su un'etichetta spostabile in quanto unità.
- **Energia di stampa** pagina 74: Definisce quanto calore viene applicato alla testina di stampa quando si sta stampando un'etichetta. Durante la stampa, il calore applicato agli elementi della testina di stampa fa sì che l'inchiostro da trasferire sul materiale dell'etichetta passi sotto la testina di stampa. Maggiore è l'energia di stampa, maggiore sarà la quantità di inchiostro trasferito sull'etichetta (ovvero, maggiore è il calore sull'elemento di riscaldamento). Pertanto, se la stampa presenta delle imperfezioni, sarà necessario ridurre la luminosità della stampa. Tuttavia, se il nastro resta attaccato o viene lacerato durante la stampa, sarà necessario aumentare la luminosità della stampa.
- **Distanza di stampa** pagina 75: Un valore che sposterà leggermente l'immagine dalla sua posizione "nominale" in una direzione o nell'altra. Adjust offset [Regola offset di stampa] è utilizzata normalmente per regolare in maniera precisa l'immagine stampata su un'etichetta fustellata o per spostare leggermente l'immagine più vicino o più lontano dal margine del supporto continuo.
- **Dimensionamento proporzionale** pagina 62: Scala uniforme di un oggetto o testo. L'oggetto mantiene la sua dimensione in direzione orizzontale e verticale.
- **Dimensionamento non proporzionale** pagina 63: Rappresentazione in scala non uniforme di un oggetto o testo. La dimensione dell'oggetto viene distorta nella direzione di dimensionamento.
- **Stampa inversa** pagina 51: Attributo applicato a un oggetto in cui i colori di sfondo e di primo piano sono invertiti.

- **Ruotare** pagina 66: Girare i dati dell'etichetta di qualche grado sull'etichetta stessa (la stampante supporta solo rotazioni di 90, 180 e 270 gradi).
- **Schermata**: Un'unità di contenuto software da mostrare sul display (può anche essere chiamata pagina o finestra). Non il display in senso fisico.
- **Sequenza/Serializzazione/Seriale** pagina 67: Generazione di una serie di caratteri alfabetici o numerici per etichette successive. Chiamati anche dati variabili.
- **Maniglie di dimensionamento** pagina 63: Piccole frecce che compaiono agli angoli (dimensionamento proporzionale) e ai lati (dimensionamento non proporzionale) di un oggetto.
- **Materiale/Rifornimento**: Include nastro, supporto o entrambi.
- **Modello** pagina 28: Etichette con aree contenuto o segnaposti dati predefiniti.
- **Annulla** pagina 4: riporta all'operazione precedente. Ad esempio, se un segmento di testo è stato eliminato o modificato, eseguendo un'annullamento verrà ripristinato il testo originale.
- **Dispositivo USB** (Universal Serial Bus) [pagine 19, 84]: Un'interfaccia plug and play tra un computer e altri dispositivi. Un dispositivo USB può essere costituito da un cavo di tipo B che si collega dal PC a un dispositivo (ad es., la stampante BradyPrinter S3100) o un dispositivo di memoria compatto e portatile (ad es., un'unità flash).



**Unità flash USB**

- **Distanza verticale** pagina 75: Sposta l'immagine (porzione stampata dell'etichetta) su o giù.
- **Testo verticale** pagina 50: I caratteri di testo sono orientati uno sopra il successivo, quindi i caratteri successivi compaiono sotto i caratteri precedenti.
- **Procedura guidata** pagina 19: Una serie di prompt che guidano l'utente attraverso un'azione/azioni specifica/specifiche.

## B Mappatura dei caratteri e IME per testo in lingue asiatiche

---

### Mappatura dei caratteri

Le configurazioni della tastiera variano in base alla regione. Quando utilizzate in combinazione con i tasti **<Shift>** e **<AltGr>**, le tastiere supportano più caratteri. La posizione in cui il carattere appare sul rivestimento del tasto indica quale combinazione di tasti utilizzare per accedere a quel carattere.

Per una descrizione completa su come utilizzare i caratteri speciali, vedere *“Immettere caratteri speciali” a pagina 54*.

Qui di seguito sono riportati i tasti degli accenti disponibili in base alla tastiera in uso. Per accedere ai tasti, premere il tasto e successivamente il carattere (non simultaneamente).

#### QWERTY per le Americhe

Accento	Caratteri interessati
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
¸	C, c, K, k, G, g, N, n, L, l, R, r, S, s, T, t



## AZERTY Europea

Accento	Caratteri interessati
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, C, c, S, s, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
“	U, u, O, o
°	A, a, U, u
–	A, a, E, e, I, i, U, u
▪	E, e, Z, z, C, c

## QWERTZ Europea

Accento	Caratteri interessati
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, C, c, S, s, Y, y, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
˝	U, u, O, o
°	A, a, U, u
ˉ	A, a, E, e, I, i, U, u
˚	E, e, Z, z, C, c

## QWERTY Europea

Accento	Caratteri interessati
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, S, s, Z, z, C, c, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
“	U, u, O, o
°	A, a, U, u
ˉ	A, a, E, e, I, i, U, u
ˆ	E, e, Z, z, C, c

## Cirillico per l'Europa

Accento	Caratteri interessati
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u

## Utilizzo di IME (Input Method Editor)

Le stampanti spedite in determinate regioni sono dotate di un Input Method Editor (IME) per includere i caratteri delle lingue asiatiche sulle etichette. IME converte il testo in una delle seguenti lingue quando si effettua la digitazione: cinese semplificato, cinese tradizionale e coreano. La lingua viene impostata presso la fabbrica in base al luogo in cui la stampante sarà spedita.

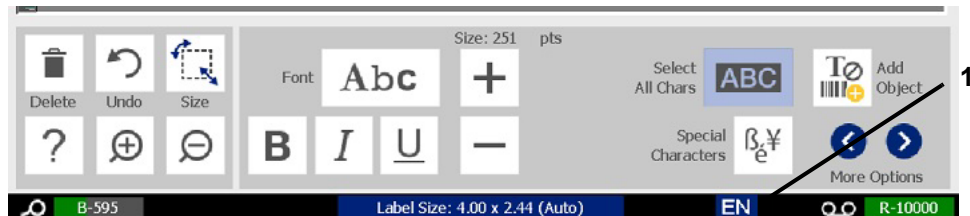
**Nota:** La finestra di composizione visualizza la lingua corrente del sistema. Ad esempio, se la stampante è impostata per il coreano, la finestra visualizza il coreano.

### Cinese (semplificato)

**Per usare IME:**

1. Toccare il pulsante Lingua **EN** [1] per passare dalla lingua corrente del sistema al cinese e viceversa.

**Nota:** Toccare il pulsante *Lingua* in un qualsiasi momento per passare da IME all'ingresso standard, o digitare **Ctrl-Barra spaziatrice** per passare da una lingua ad un'altra.




Quando si inizia a scrivere, appaiono il pannello di controllo e il pannello degli strumenti insieme all'editor del testo cinese.

2. Inserire le parole o le battute che si desidera convertire. Viene generato un elenco di candidati che viene visualizzato nella finestra dell'editor di testo cinese con il primo candidato illuminato per default [2].

**Nota:** Per ogni lettera digitata, IME prevede una serie di caratteri in base al testo immesso. Per i caratteri selezionati di frequente, la stampante "impara" i caratteri e li sposta in alto alla lista delle opzioni di caratteri.



3. Toccare il candidato desiderato. Le parole o i caratteri selezionati vengono aggiunti alla posizione del cursore corrente. Per utilizzare la tastiera:
  - *Cambiare il candidato evidenziato*: Premere i tasti della tastiera **Su/Giù**.
  - *Elenco a scorrimento*: Premere i tasti della tastiera **Pagina precedente/successiva**.
  - *Selezionare il carattere evidenziato*: Premere la **Barra spaziatrice**.
  - *Scegliere un carattere corrispondente*: Sulla tastiera digitare 1, 2, 3 ecc.. per scegliere il carattere.
4. Per chiudere l'editor di testo, premere **Esc** o toccare in un punto qualsiasi fuori dalla finestra dell'editor di testo.
5. Toccare il pulsante Lingua  per tornare alla lingua originale.

## Cinese tradizionale

### Per usare IME:

1. Premere il simbolo a sinistra del pannello di controllo IME [1] per cambiare la lingua da inglese a cinese tradizionale. Se non succede nulla, premere due volte Alt-Shift sulla tastiera della stampante per attivare il pulsante.
2. In Editor, digitare le parole o le battute che si desidera convertire. Se la combinazione di battute forma un carattere, questo verrà visualizzato nell'elenco di candidati [2].
3. Per scegliere un'opzione dall'elenco di candidati, inserire il numero del candidato. Il carattere viene immediatamente aggiunto alla casella di testo e il dialogo del candidato si chiude.

- oppure -

Premere la freccia ↓ per selezionare il candidato corretto, quindi premere **Invio**.

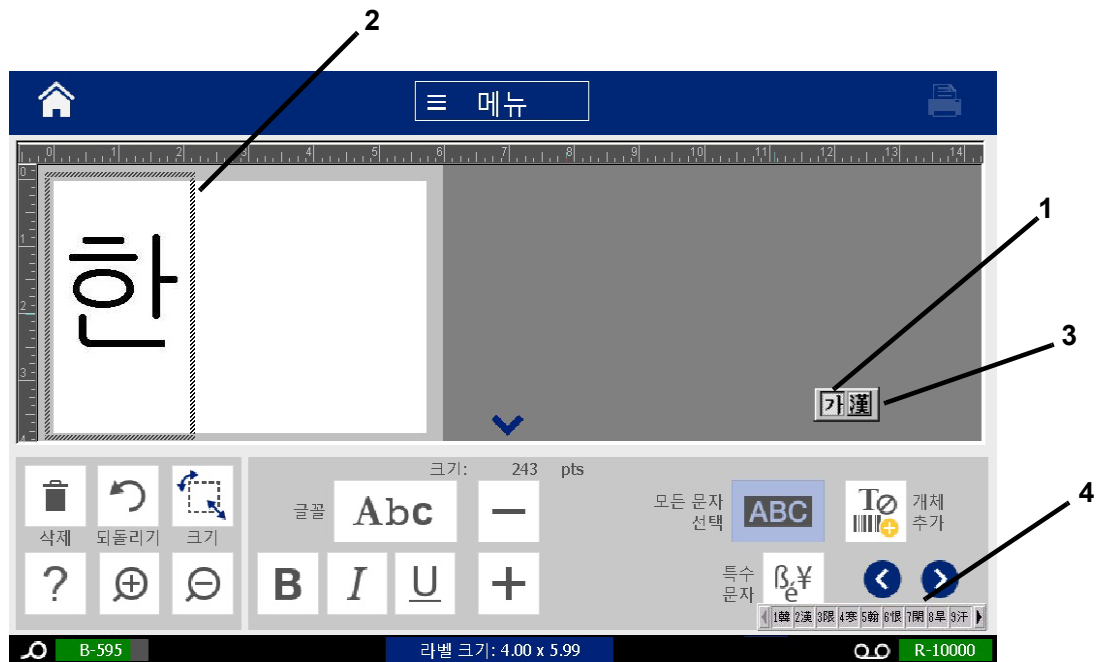
4. Ripetere il punto 2 e 3 fino a che tutto il testo non è stato inserito.



## Coreano

### Per usare IME:

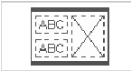







1. Premere il simbolo a sinistra del pannello di controllo IME [1] per cambiare la lingua a coreano.
2. In Editor, digitare le parole o le battute che si desidera convertire. Se la combinazione di battute forma un carattere, questo verrà visualizzato nella casella di testo [2].
3. Per scegliere un'opzione dall'elenco dei candidati, premere il simbolo a destra del pannello di controllo IME [3]. Si apre l'elenco dei candidati.
4. Toccare il candidato desiderato [4]. Il carattere viene immediatamente aggiunto alla casella di testo e il dialogo del candidato si chiude.
5. Cancellare il simbolo iniziale in modo che si visualizzi solamente il candidato selezionato.
6. Ripetere i punti da 2 a 5 fino a che tutto il testo non è stato inserito.




## c Tipi di etichetta speciali

Dalla Pagina iniziale è possibile accedere a tutti i tipi di etichetta disponibili. È possibile vedere tutti i tipi di etichetta disponibili premendo il pulsante **Ulteriori tipi di etichetta**.

**Nota:** Non tutti i tipi di etichetta saranno disponibili con tutte le configurazioni.

Pulsante	Descrizione
	<b>Modelli generici:</b> Modelli per la creazione dei tipi di etichetta comunemente usati.
	<b>Etichetta personalizzata:</b> Consente di creare un'etichetta senza un modello.
	<b>Marcatubi:</b> Consente di creare marcatubi standard o in formato rotolo e in formato nastro con simbolo/freccia.
	<b>Da conoscere (RTK):</b> Etichette di avviso per prodotti chimici OSHA (Occupational Safety and Health Administration).
	<b>CLP [GHS] Globally Harmonized System:</b> Etichette di avviso per prodotti chimici conformi. Classificazione ed etichettatura progettate per ridurre al minimo i rischi fisici, di salute e ambientali associati ai prodotti chimici durante il trasporto, la conservazione, l'utilizzo e lo smaltimento.
	<b>Sicurezza:</b> Insegne ed etichette di sicurezza del prodotto per l'implementazione di etichette conformi appropriate per le pratiche lavorative richieste per salvaguardare i lavoratori da infortuni durante il lavoro eseguito a contatto o vicino a parti elettriche esposte che possono essere messe sotto tensione.
	<b>PreMade Labels:</b> Etichette speciali che consentono la scelta da un elenco di etichette predefinite.
	<b>WHMIS:</b> (Workplace Hazardous Materials Information system). Programma nazionale di comunicazione di pericolo del Canada per sostanze chimiche pericolose relative a prodotti controllati e a materiali pericolosi.





Pulsante	Descrizione
	<b>HSID:</b> (Hazardous Substances Identification). Etichette di avviso compatibili per prodotti chimici per l'utilizzo in Europa. Questi modelli sono installati solo per l'Europa.
<b>Personalizzazione</b>	<b>Personalizza:</b> Consente di determinare quali tre tipi di etichetta (predefiniti) verranno visualizzati nella pagina iniziale.

## Marcatubi

### Opzioni di impostazione della marcatura tubi

Le opzioni di setup per i marcatubi sono diverse dalle opzioni per le etichette standard. Utilizzare queste procedure per definire le impostazioni cromatiche della marcatura tubi.

**Per impostare le norme cromatiche della marcatura tubi:**

- Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Marcatubi**  .  
- oppure -  
Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **Marcatubi**.
- Nella pagina iniziale *Marcatubi*, premere il pulsante **Menu**.
- Premere il pulsante **Impostazione**. 
- Nella finestra di dialogo *Preferenze marcatubi*, scegliere la norma cromatica desiderata:



Preferenze	Descrizione
<b>ANSI/ASME 2007</b>	Marcatubi americano standard corrente.
<b>CAN/CGSB</b>	Standard nazionale per il Canada.
<b>AS1345-1995</b>	Standard dell'Australia e Nuova Zelanda per sostanze pericolose.
<b>ANSI/ASME 1996</b>	Marcatubi americano standard precedente.

- Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK**. Tranne che nel caso in cui vengano modificate, queste impostazioni verranno utilizzate per tutte le etichette stampate successivamente.

## Creazione di etichette marcatubi

Usare queste procedure per creare delle etichette marcatubi. Vedere “Opzioni di impostazione della marcatura tubi” a pagina 112 per istruzioni sull'impostazione delle norme cromatiche e delle altre preferenze per i marcatubi.

### Per creare un'etichetta marcatubi:

1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Marcatubi**  .  
- oppure -  
Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **Marcatubi**.
2. Dal pannello *Marcatubi*, premere il pulsante **Crea nuovo file**  .
3. Dalla finestra di dialogo *Stile marcatubi*, selezionare uno dei seguenti tipi di etichetta per marcatubi:

Tipo etichetta	Descrizione
<b>Standard</b>	L'etichetta viene applicata orizzontalmente sul tubo. Il contenuto comprende elementi grafici e di testo. La direzione del flusso è opzionale.
<b>Formato rotolo</b>	Simile ai marcatubi standard, ma disegnato per avvolgersi intorno alla circonferenza del tubo.
<b>Tipo con simbolo o freccia</b>	Il <i>simbolo</i> viene ripetuto lungo l'intera lunghezza dell'etichetta e viene avvolto intorno alla circonferenza del tubo. La <i>freccia</i> si avvolge intorno al tubo e indica la direzione del flusso.

4. Eseguire i passaggi appropriati allo stile del proprio marcatubi (vedere “Creazione di un marcatubi standard” a pagina 114, “Creazione di un marcatubi a rotolo” a pagina 117 o “Creazione di un marcatubo con nastro simbolo o freccia” a pagina 119).

## Creazione di un marcatubi standard


### Per creare un marcatubi standard:

1. Nella finestra di dialogo *Dimensioni*, scegliere una **Larghezza nastro** corrispondente al diametro del tubo, quindi premere il pulsante **Avanti**.
2. Nella finestra di dialogo *Contenuto tubo*, scegliere il tipo di materiale trasportato dal tubo, quindi premere il pulsante **Avanti**.

Il materiale selezionato determina i colori della marcatura tubi in base alla norma cromatica selezionata nel menu delle impostazioni di Pipe Marker [Marcatura tubi].

**Nota:** I dati *Rotolo/Nastro* contenuti nella finestra di dialogo indicano i colori del rotolo e del nastro da installare per questo tipo di etichetta.

3. Nella finestra di dialogo *Legenda*, digitare il testo da inserire nell'etichetta, quindi premere il pulsante **Avanti**  .

4. Per inserire caratteri speciali, fare clic sul pulsante **Caratteri speciali**  , quindi immettere i caratteri. Per ulteriori informazioni vedere *“Immettere caratteri speciali” a pagina 54*.


Se viene utilizzato un numero eccessivo di caratteri per riga, viene visualizzato un messaggio che richiede di modificare il testo o aumentare la lunghezza del marcatubo.

### Legend


Legend line 1:


Legend line 2:


Supplemental data:

Special Characters 

Note: Multiple lines reduce text height, possibly causing the pipe marker to not comply with the standard.

  
Back

  
Next

  
Cancel

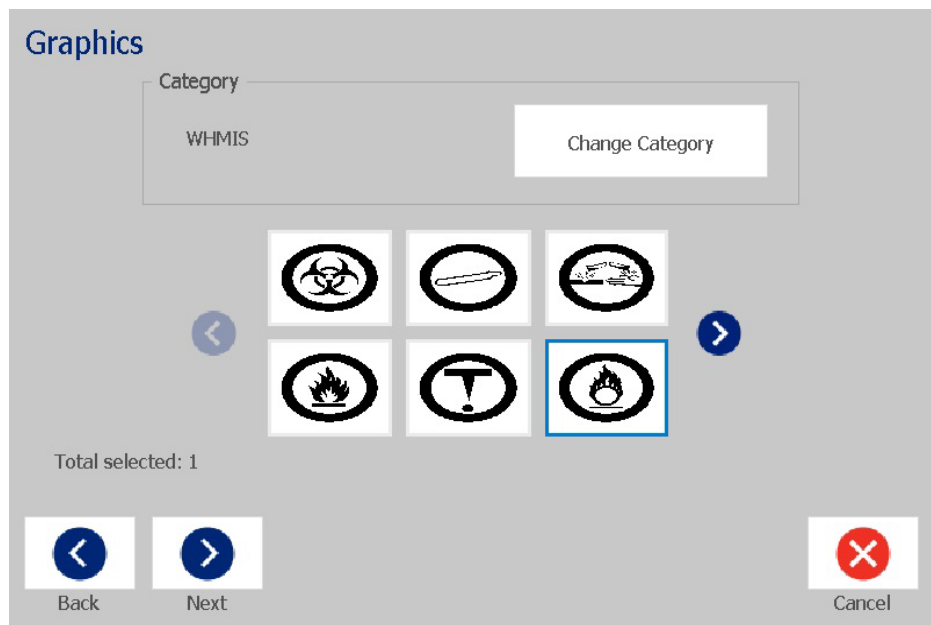
5. Nella finestra di dialogo *Elementi grafici*:
  - a. Premere la/e grafica/he da includere nell'etichetta. Viene visualizzata una linea bianca intorno agli elementi grafici selezionati e il numero totale di elementi grafici selezionati viene immediatamente aggiornato. È possibile inserire un massimo di 4 elementi grafici.


---

**Nota:** Per deselezionare una grafica, premere nuovamente la grafica.

---

- b. Se necessario, premere il pulsante **Cambia categoria** per scegliere da un set differente di elementi grafici. È possibile selezionare le grafiche da più di una categoria.



6. Premere il pulsante **Avanti**  .


7. Nella finestra di dialogo *Frecce*, selezionare una delle seguenti opzioni:
- **Includi:** *Prima della legenda, Dopo la legenda* (selezionando entrambe le opzioni le frecce verranno incluse prima e dopo la legenda).
  - **Direzione:** *Sinistra, Destra, Entrambe*

The screenshot shows a dialog box titled "Arrows". It contains two main sections: "Include" and "Direction".

- Include:** Two checkboxes are present: "Before legend" (checked) and "After legend" (checked).
- Direction:** Three checkboxes are present: "Left" (unchecked), "Both" (checked), and "Right" (unchecked).

At the bottom of the dialog, there are three buttons: "Back" (with a left arrow icon), "Finish" (with a green checkmark icon), and "Cancel" (with a red X icon).

8. Premere **Fine**. L'etichetta finita verrà visualizzata nell'Editor.
9. Se lo si desidera, modificare i dati toccando il pulsante **Modifica dati**

**marcatubi**  nel pannello di controllo *Marcatubi*. Non tutti i campi possono essere modificati.

---

**Nota:** Se la lunghezza complessiva di tutti gli elementi supera quella consigliata, il sistema chiederà all'utente di modificare i dati o di aumentare la lunghezza del marcatubi.

---

10. Installare il rotolo e il nastro corretti secondo necessità e stampare l'etichetta.

## Creazione di un marcatubi a rotolo

### Per creare un marcatubi a rotolo:

1. Nella finestra di dialogo *Dimensioni*, inserire il diametro del tubo.
2. Selezionare una *Larghezza nastro* dall'elenco, quindi premere il pulsante **Avanti**.
3. Nella finestra di dialogo *Contenuto tubo*, scegliere il tipo di materiale trasportato dal tubo, quindi premere il pulsante **Avanti**.

Il materiale selezionato determina i colori della marcatura tubi in base alla norma cromatica selezionata nel menu delle impostazioni di Pipe Marker [Marcatura tubi].


---

**Nota:** I dati *Rotolo/Nastro* cambiano per indicare i colori del rotolo e del nastro da installare per questo tipo di etichetta.

---

4. Nella finestra di dialogo *Legenda*, digitare il testo da inserire nell'etichetta, quindi premere il pulsante **Avanti**.

*Le frasi verranno avvolte secondo necessità, tuttavia non è possibile avvolgere singole parole lunghe. Invece, il carattere verrà ridotto per consentire l'inserimento della parola su di una riga.*

5. Per inserire caratteri speciali, fare clic sul pulsante **Caratteri speciali** , quindi immettere i caratteri. Per ulteriori informazioni vedere *“Immettere caratteri speciali” a pagina 54*.

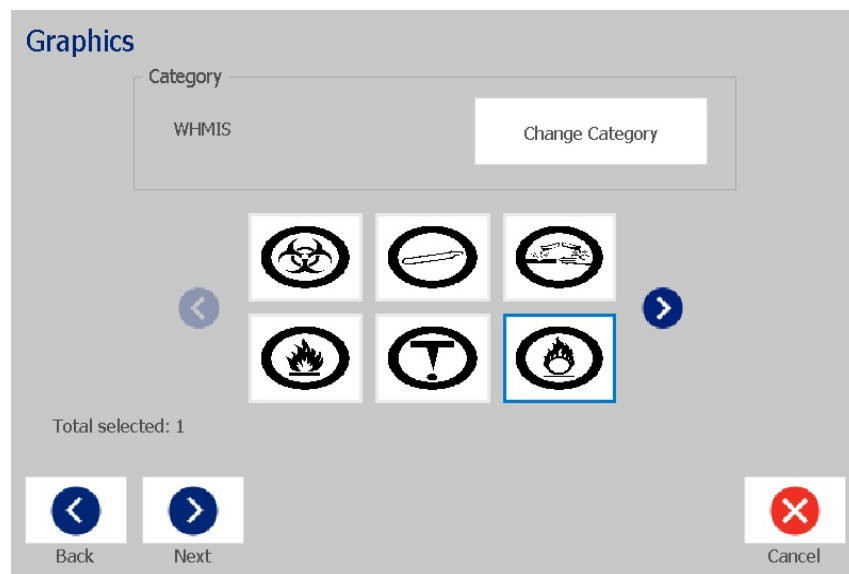
6. Nella finestra di dialogo *Elementi grafici*:
  - a. Premere gli elementi grafici da includere nell'etichetta. Gli elementi grafici selezionati sono evidenziati e il numero totale degli elementi grafici selezionati si aggiorna immediatamente. È possibile inserire un massimo di 4 elementi grafici.


---

**Nota:** Per deselezionare una grafica, premere nuovamente la grafica.

---

- b. Se necessario, premere il pulsante **Cambia categoria** per scegliere da un set differente di elementi grafici. È possibile selezionare le grafiche da più di una categoria.
7. Premere **Fine**.




8. Se lo si desidera, modificare i dati toccando il pulsante **Modifica dati marcatubi**  nel pannello di controllo *Marcatubi*. Non tutti i campi possono essere modificati.
9. Installare il rotolo e il nastro corretti secondo necessità e stampare l'etichetta.

## Creazione di un marcatubo con nastro simbolo o freccia

### Per creare una marcatura tubi con simbolo o freccia:

1. Nella finestra di dialogo *Dimensioni*, inserire il diametro del tubo.
2. Scegliere una *Larghezza nastro* dall'elenco.

3. Premere il pulsante **Avanti**  .

4. Nella finestra di dialogo *Contenuto tubo*, scegliere il tipo di materiale trasportato dal tubo, quindi premere il pulsante **Avanti**.

Il materiale selezionato determina i colori del marcatubi in base alla norma cromatica selezionata nel menu delle impostazioni *Marcatubi*.

---

**Nota:** I dati *Rotolo/Nastro* cambiano per indicare i colori del rotolo e del nastro da installare per questo tipo di etichetta.

---


5. Nella finestra di dialogo *Tipo di simbolo*, scegliere il tipo di simbolo:
  - a. Premere il pulsante **Freccia**, quindi premere il pulsante **Fine**.  
- oppure -
  - b. Premere il pulsante **Simbolo**, quindi scegliere una categoria e un elemento grafico. Non appena viene selezionato un elemento grafico, l'etichetta viene creata e visualizzata nell'*Editor*.
6. Installare il rotolo e il nastro corretti secondo necessità e stampare l'etichetta.



## Salvare, aprire o eliminare un'etichetta marcatubo

È possibile salvare, aprire o eliminare le etichette marcatubi esclusivamente dall'applicazione Marcatubo.

### Per aprire l'applicazione Marcatubo:



1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Marcatubi**  .  
- oppure -  
Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **Marcatubi**.

### Per salvare un marcatubi:


---

**Nota:** Questa procedura parte dal presupposto che sia già stato creato un marcatubi. Per creare un marcatubi, vedere “*Creazione di etichette marcatubi*” a pagina 113.


---

1. Con il marcatubi visualizzato nel pannello di controllo *Marcatubi*, premere il pulsante **Menu**.
2. Premere il pulsante **Salva file**  .
3. Selezionare una categoria, o se necessario, creare una nuova categoria.
4. Nel campo *Nome file*, inserire un nome file per il marcatubi.
5. Premere il pulsante **OK**  . Il marcatubi viene salvato.

### Per aprire un marcatubi esistente:

1. Dal pannello di controllo *Marcatubi*, premere il pulsante **Apri file salvato**  .
2. Nella finestra di dialogo *Apri file*, selezionare una categoria.
3. Selezionare un'etichetta. Il file si apre immediatamente nell'editor marcatubi.
4. Per modificare il marcatubi, premere il pulsante **Modifica dati marcatubi**.

### Per eliminare un marcatubi:


1. Nella pannello di controllo *Marcatubi*, premere il pulsante **Menu**.
2. Premere il pulsante **Elimina file**  .
3. Nella finestra di dialogo *Elimina file*, selezionare la categoria in cui si trova l'etichetta.
4. Selezionare l'etichetta da eliminare.
5. Quando il sistema chiede se si vuole eliminare il file, premere **Sì**. Selezionando *No*, l'operazione viene annullata.

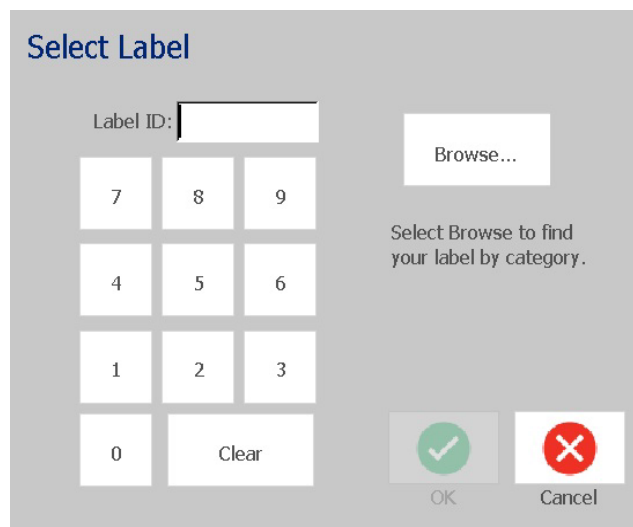
## PreMade Labels - Nord America

### Creazione di PreMade Labels

PreMade Labels è un'applicazione che permette di scegliere da un elenco di etichette predefinite. Usare questa procedura per aprire PreMade Labels.

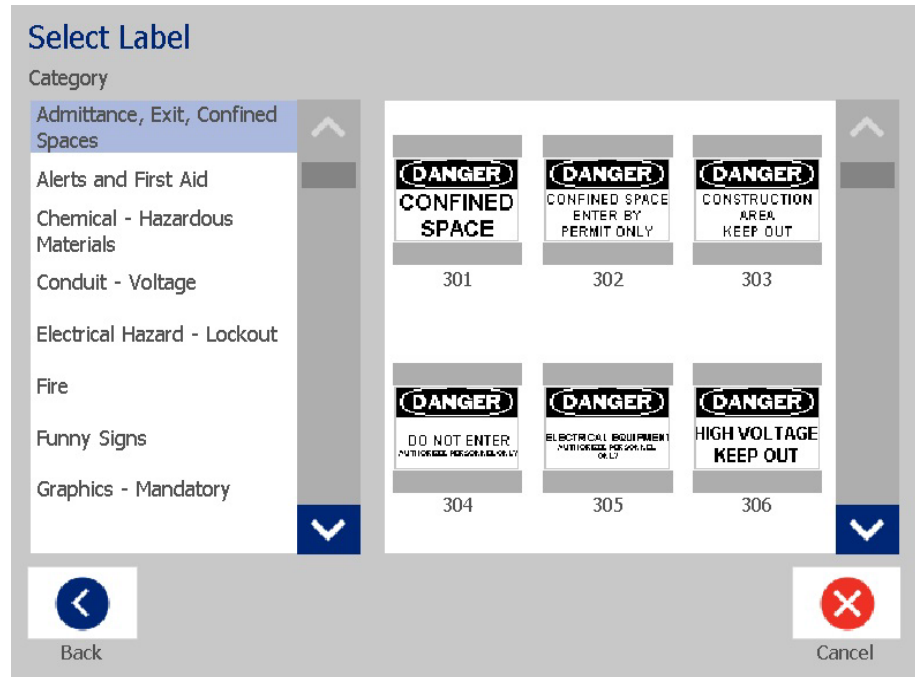
**Per creare un'etichetta con PreMade Labels:**

1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **PreMade Labels**  .  
- oppure -  
Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **PreMade Labels**.
2. Dalla finestra di dialogo *Seleziona etichetta*, inserire l'**ID etichetta**, quindi premere **OK**.



- oppure -

Premere il pulsante **Sfoglia**, scegliere una categoria, quindi selezionare l'etichetta desiderata. L'etichetta viene aperta immediatamente nell'*Editor*. Vedere *“Immagini di riferimento PreMade Labels - Nord America”* a pagina 122 per gli esempi delle etichette predefinite disponibili.



3. Se lo si desidera, modificare l'etichetta utilizzando le normali procedure di editing. Vedere *“Operazioni con le etichette”* a pagina 27 e *“Utilizzo degli oggetti”* a pagina 37 per maggiori informazioni.
4. Per aprire, salvare o eliminare un'etichetta predefinita, vedere *“Lavorare con i file etichetta”* a pagina 77.

## Immagini di riferimento PreMade Labels - Europa

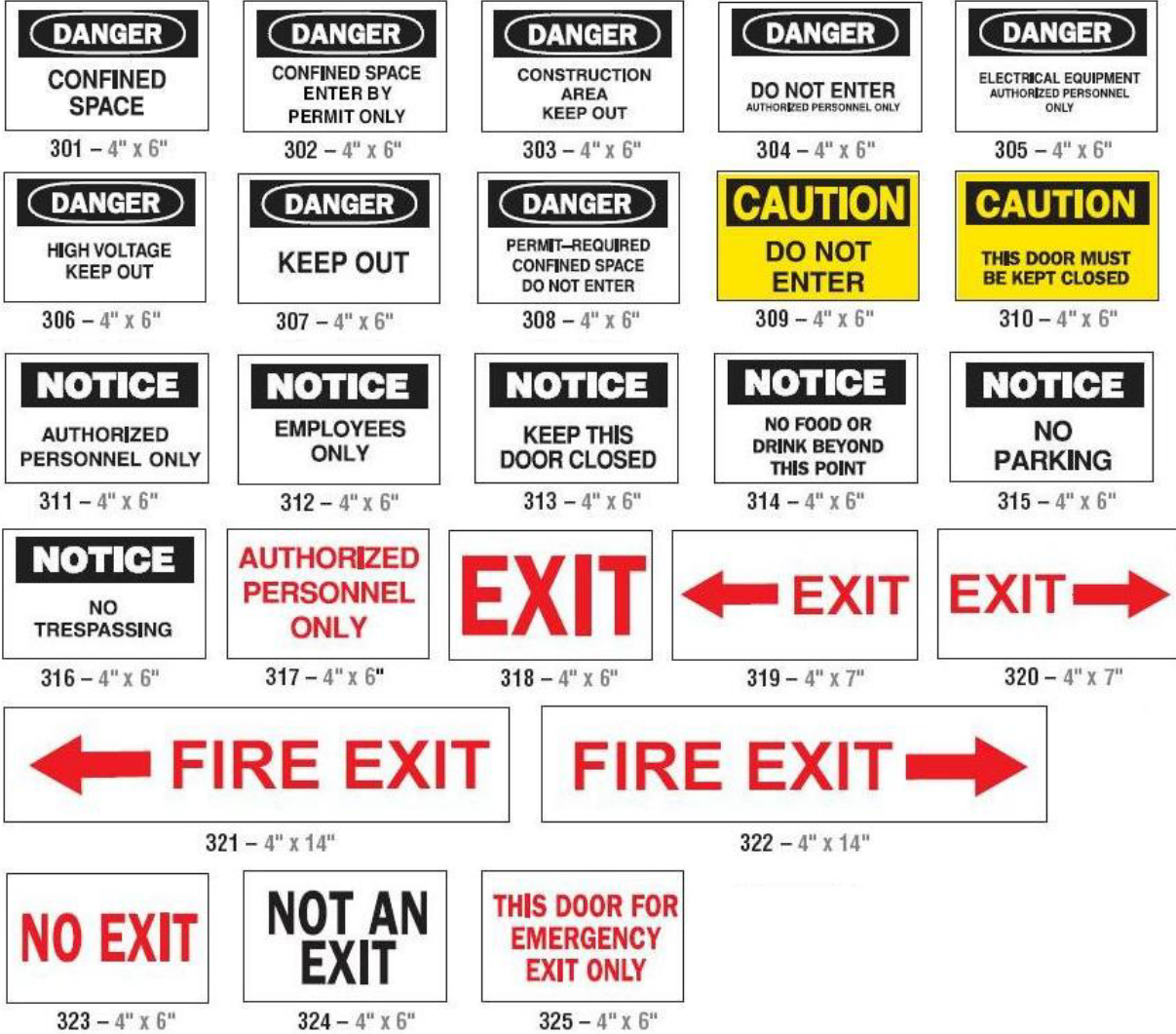
Per informazioni sulle etichette adesive di uso comune (Quick Label) disponibili per l'Europa, rivolgersi al rappresentante di vendita locale.

**Nota:** PreMade Labels per l'Europa sono disponibili soltanto in francese, tedesco, italiano e olandese.

## Immagini di riferimento PreMade Labels - Nord America

Fare riferimento alle seguenti etichette durante la creazione di PreMade Labels.

*Entrata, Uscita, Spazi ristretti*



*Avvisi e pronto soccorso*



326 – 4" x 6"



327 – 4" x 6"



328 – 4" x 10"



329 – 4" x 10"



330 – 4" x 10"

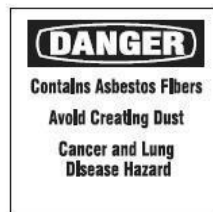


331 – 4" x 6"

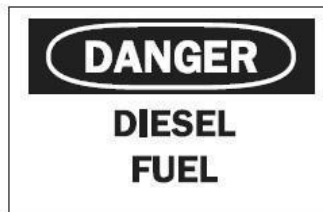


332 – 4" x 6"

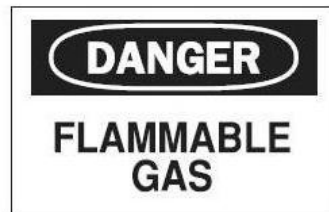
*Materiali chimici - Materiali pericolosi*



333 – 4" x 4"



334 – 4" x 6"



335 – 4" x 6"



336 – 4" x 6"

**Conduttori - Tensione**



408 - 2.25" x 9"



409 - 2.25" x 9"



410 - 2.25" x 9"



411 - 2.25" x 9"



412 - 2.25" x 9"

**Pericolo elettrico - Serrata**



337 - 3" x 5"



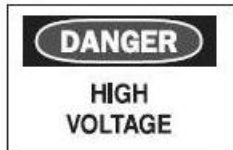
338 - 3" x 5"



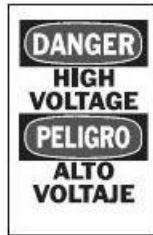
339 - 3" x 5"



340 - 3" x 5"



341 - 4" x 6"



342 - 6" x 4"



343 - 8" x 4"



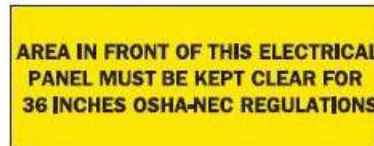
344 - 6" x 4"



345 - 6" x 4"



350 - 8" x 4"



351 - 4" x 10"



352 - 3" x 5"



354 - 2.25" x 5"



355 - 2.25" x 5"



356 - 2.25" x 5"

*Incendio*



**361** - 4" x 14"



**362** - 4" x 14"



**358** - 4" x 6"



**359** - 4" x 6"



**363** - 4" x 6"



**365** - 4" x 10"

*Segnaletica divertente*



**366** - 4" x 6"



**367** - 4" x 6"



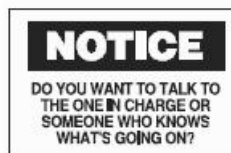
**368** - 4" x 6"



**371** - 6" x 4"



**372** - 4" x 6"



**369** - 4" x 6"



**370** - 4" x 6"

**Immagini grafiche - Obbligatorie**



001



002



003



004



005



006



007



008



009



010



011



012



013



014



015



016



017



018



019



020



021



022



023



024



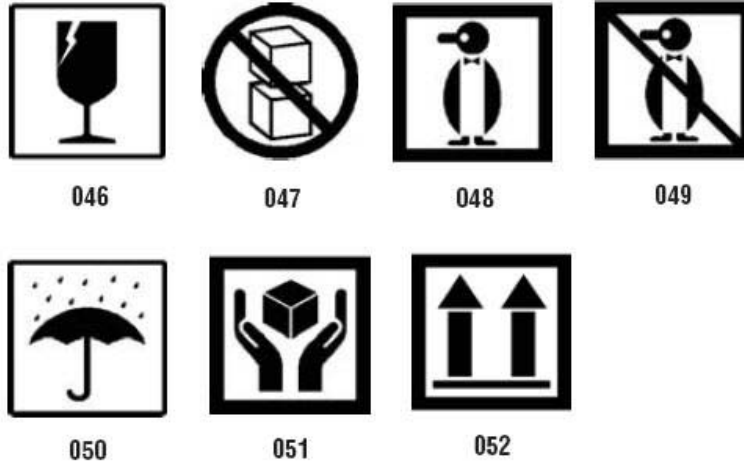
025



026



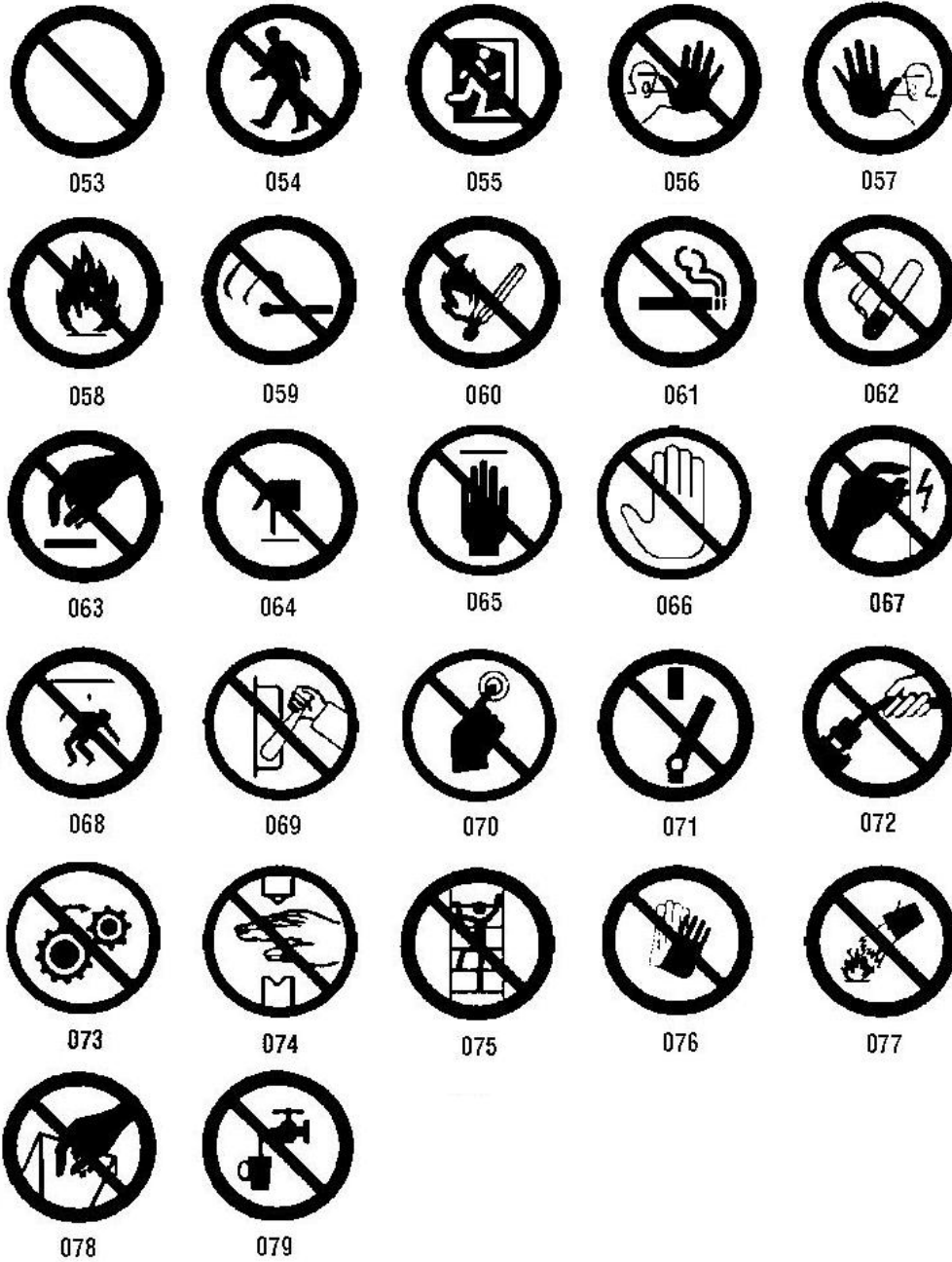
**Immagini grafiche - Imballaggio**



**Immagini grafiche - DPI**



*Immagini grafiche - Vietato*



*Immagini grafiche - Diciture per segnali*



080



086



087



088



089



090



091



094



095



096



099



*Ispezione*



402 – 0.5" x 2"



403 – 0.5" x 2"

*Macchinari - In funzionamento*



374 – 4" x 6"



376 – 4" x 6"



378 – 4" x 6"



379 – 4" x 6"



380 – 4" x 6"



381 – 4" x 6"



382 – 4" x 6"



384 – 4" x 6"

*Vietato fumare*



385 – 4" x 6"



386 – 4" x 6"



387 – 4" x 6"



388 – 6" x 4"



389 – 4" x 6"

*Frecce su marcature tubi*



595



599



603



607



611



615



619



623



637



638

**Marcatura tubi**



**MEDICAL AIR**

627

**MEDICAL AIR**

628

**MEDICAL VACUUM**

629

**MEDICAL VACUUM**

630

**NITROGEN**

631

**NITROGEN OXIDE**

632

**OXYGEN**

633

**AIR**

639

**CARBON DIOXIDE**

640

**CARBON DIOXIDE**

641

**COMPRESSED AIR**

642

**DEIONIZED WATER**

643

**HOT WATER**

644

**NATURAL GAS**

645

**VACUUM**

646



*Protettivo*



390 – 4" x 6"



391 – 4" x 6"



392 – 4" x 6"



393 – 4" x 6"



394 – 4" x 6"



395 – 4" x 6"



396 – 4" x 6"



397 – 4" x 6"



398 – 4" x 6"

*Paletti di avvertenza*



399 – 14" x 3"



400 – 14" x 3"





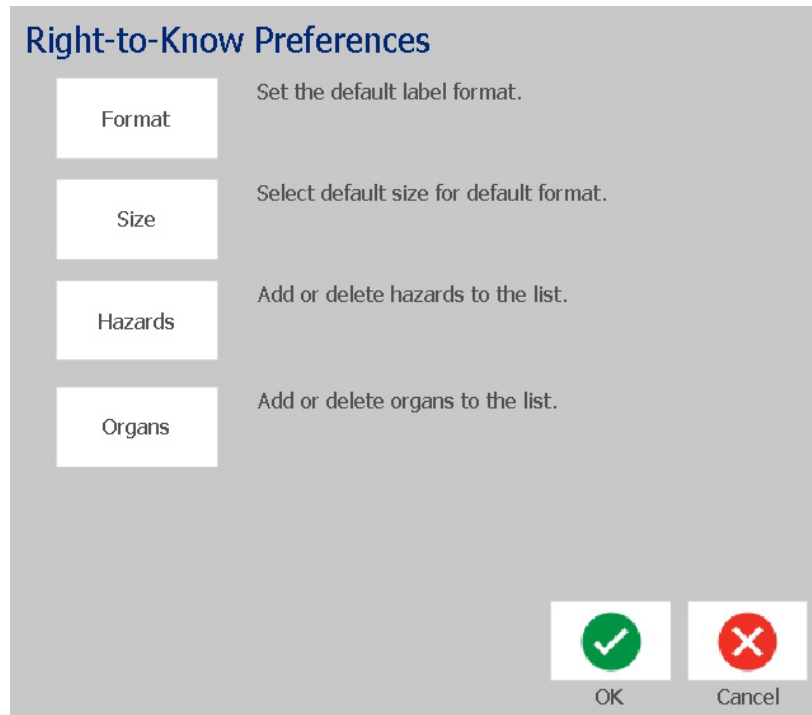
401 – 14" x 3"

## Da conoscere (RTK)

### Impostazione preferenze RTK

Dal menu *Preferenze Da conoscere*, è possibile scegliere le impostazioni predefinite per le dimensioni e il formato delle etichette. È anche possibile aggiungere o eliminare tipi di pericolo e/o di organo. Qualsiasi impostazione predefinita rimarrà valida fino a un'eventuale modifica successiva.



1. Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Da conoscere** .  
- oppure -  
Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **Da conoscere**.
2. Nella pagina iniziale *Da conoscere*, premere il pulsante **Menu**.
3. Premere il pulsante **Impostazione** . Scegliere una delle opzioni disponibili, quindi seguire le istruzioni dettagliate in *“Impostazioni predefinite delle etichette” a pagina 138* o *“Aggiunta o eliminazione di pericoli od organi” a pagina 139*.

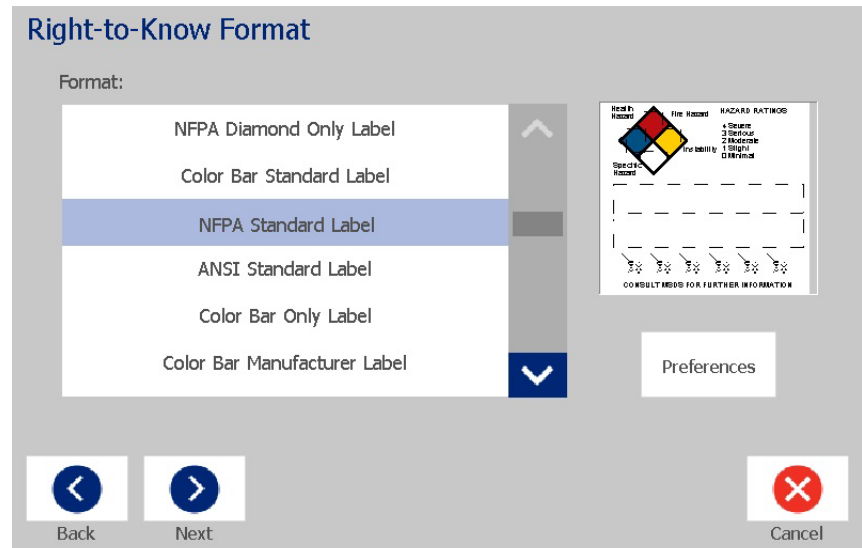


## Impostazioni predefinite delle etichette

### Formato

#### Per impostare un formato predefinito delle etichette:

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante **Formato**.
2. Nella finestra di dialogo *Formato Da conoscere*, scegliere uno dei tipi di formato elencati. Un esempio del tipo di formato evidenziato comparirà sulla destra dello schermo.
3. Fare clic sul pulsante **OK** .
4. Fare di nuovo clic sul pulsante **OK**  per chiudere la finestra di dialogo e tornare alla pagina principale.



### Dimensioni



#### Per selezionare le dimensioni predefinite da applicare alle etichette:

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante

**Dimensione** .

2. Dalle opzioni *Etichetta standard* per il tipo di formato selezionato, scegliere le dimensioni desiderate per l'etichetta.

**Nota:** Le dimensioni di etichetta disponibili sono determinate dal tipo di formato selezionato.

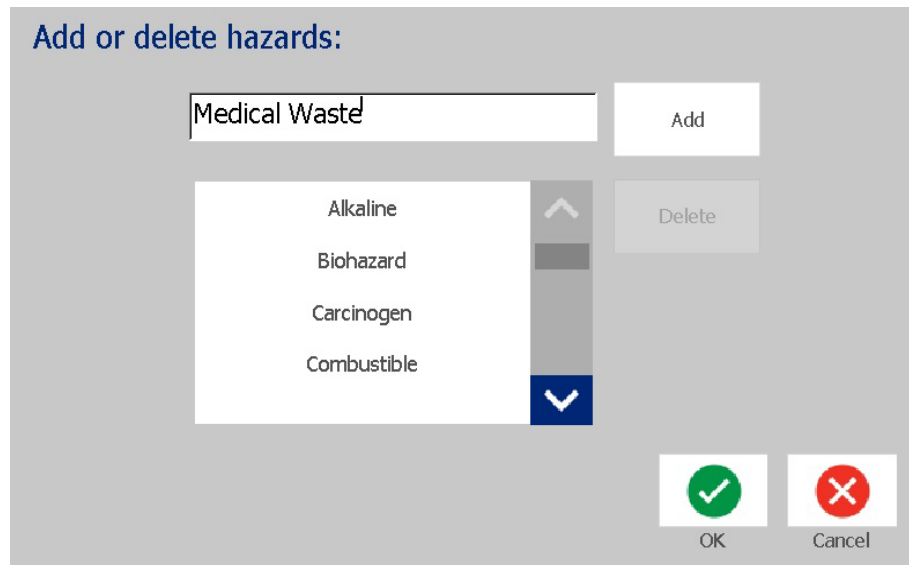
3. Fare clic sul pulsante **OK** .
4. Fare di nuovo clic sul pulsante **OK**  per chiudere la finestra di dialogo e tornare alla pagina principale.

## *Aggiunta o eliminazione di pericoli od organi*


### Tipi di pericolo

#### **Per aggiungere un tipo di pericolo:**

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante **Pericoli**.
2. Nella finestra di dialogo *Aggiungi o elimina pericoli*, digitare il nuovo pericolo che si desidera includere.
3. Premere il pulsante **Aggiungi**. Il pericolo verrà aggiunto all'elenco.



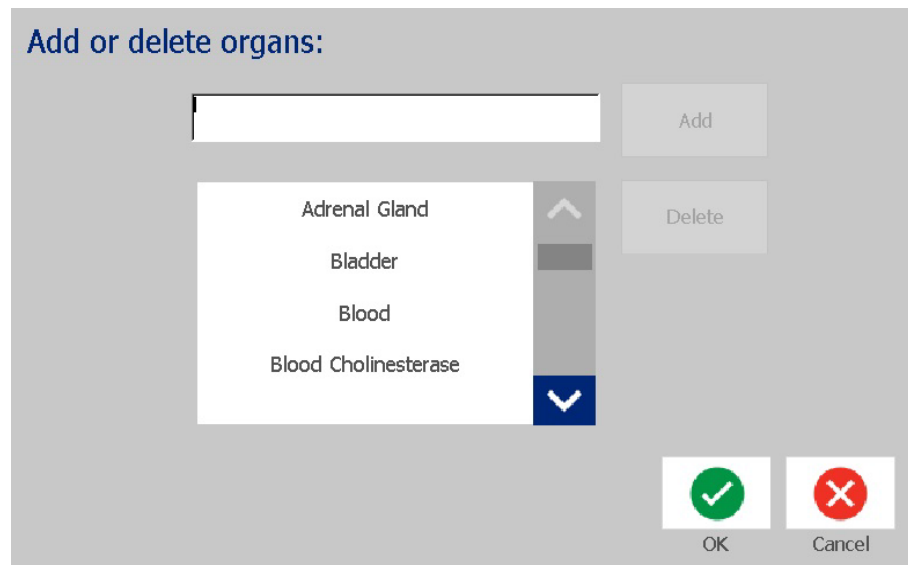
#### **Per eliminare un tipo di pericolo:**

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante **Pericoli**.
2. Nell'elenco a discesa *Aggiungi o elimina pericoli*, scegliere il pericolo che si desidera eliminare, quindi premere il pulsante **Elimina**  .


## Tipi di organo

### **Per aggiungere un tipo di organo:**

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante **Organi**.
2. Nella finestra di dialogo *Aggiungi o elimina organi*, digitare il nuovo organo che si desidera includere.
3. Premere il pulsante **Aggiungi**. L'organo verrà aggiunto all'elenco.



### **Per eliminare un tipo di organo:**

1. Nella finestra di dialogo *Preferenze Da conoscere*, premere il pulsante **Organi**.
2. Nell'elenco a discesa *Aggiungi o elimina organi*, scegliere l'organo che si desidera eliminare, quindi premere il pulsante **Elimina**  .

## Creazione di etichette RTK

Il formato dell'etichetta selezionato determina le opzioni disponibili. Vedere *Tabella C.1 "Formati e opzioni RTK disponibili" a pagina 143* per un elenco di formati ed opzioni disponibili sul menù RTK.

### Per creare una nuova etichetta RTK:

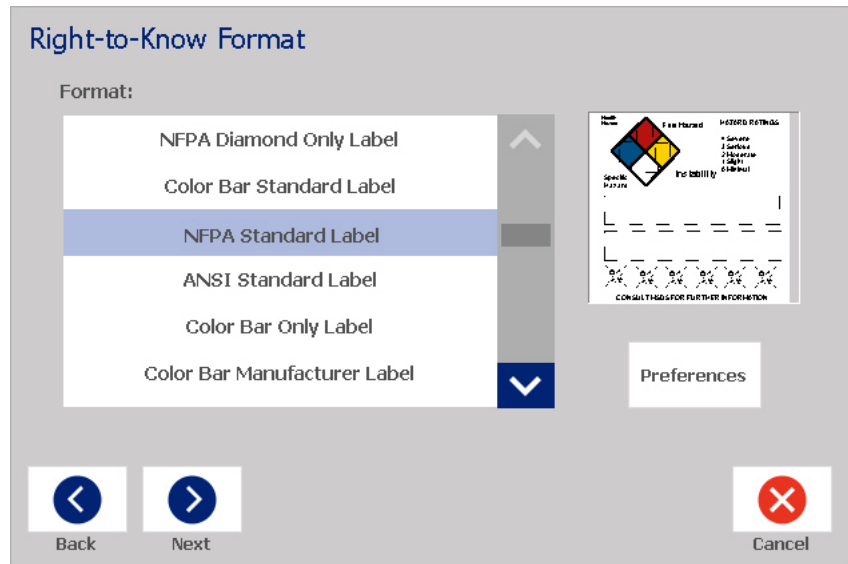
1. Dal pannello *Da conoscere*, premere il pulsante **Crea nuovo file**  .

**Nota:** Le impostazioni predefinite selezionate varieranno in base alle impostazioni predefinite selezionate nel menu *Impostazione*. Per cambiare le impostazioni predefinite, vedere *"Impostazione preferenze RTK" a pagina 137*.

2. Selezionare un nuovo formato di etichetta oppure fare clic sul pulsante **Avanti**



per proseguire nella selezione delle impostazioni predefinite.



3. Selezionare o immettere dati per ciascuna finestra di dialogo mostrata per il formato di etichetta selezionato. Le finestre di dialogo mostrate dipendono dal formato di etichetta selezionato.
4. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **Fine**. L'etichetta sarà generata e visualizzata nell'*Editor*.

**Nota:** Prima della stampa, installare il supporto corrispondente all'etichetta che si desidera creare.

5. Per modificare o cambiare oggetti, premere il pulsante **Modifica dati RTK**



- Nelle finestre di dialogo visualizzate, selezionare o immettere i nuovi dati, quindi fare clic sul pulsante **Avanti** o **Fine**.

---


**Nota:** Non è possibile modificare il formato in seguito alla creazione di un'etichetta.

---


## Apertura, salvataggio o eliminazione di un'etichetta RTK

È possibile salvare, aprire o eliminare etichette RTK solamente dall'applicazione Right To Know (RTK).

### Per aprire un'etichetta RTK esistente:

- Nella *Pagina iniziale*, premere il pulsante **Da conoscere** .
 

- oppure -



Premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**, quindi premere il pulsante **Da conoscere**.
- Dal pannello di controllo *Da conoscere*, premere il pulsante **Apri file salvato** .
- Nella finestra di dialogo *Apri file*, scegliere una categoria.
- Selezionare un'etichetta. Il file viene aperto immediatamente nell'*Editor*.

### Per salvare un'etichetta RTK:


---

**Nota:** Questa procedura parte dal presupposto che sia già stato creato un'etichetta RTK. Per la creazione di un'etichetta RTK, vedere "Creazione di etichette RTK" a pagina 141.

---

- Con l'etichetta RTK visualizzata nell'*Editor*, premere il pulsante **Menu**.
- Premere il pulsante **Salva file** .
- Selezionare una categoria, o se necessario, creare una nuova categoria.
- Nel campo nome *File*, inserire un nome file per l'etichetta RTK.
- Premere il pulsante **OK** . L'etichetta RTK è stata salvata.

### Per eliminare un'etichetta RTK:

- Nella pannello di controllo *Da conoscere*, premere il pulsante **Menu**.
- Premere il pulsante **Elimina file** .
- Nella finestra di dialogo *Elimina file*, scegliere la categoria in cui si trova l'etichetta.
- Premere l'etichetta da eliminare.
- Quando il sistema chiede se si vuole eliminare il file, premere il pulsante **Sì**. Selezionando *No*, l'operazione viene annullata.

**Tabella C.1 Formati e opzioni RTK disponibili**

<b>Formati RTK</b>	<b>Opzioni disponibili*</b>	<b>Descrizione</b>
Solo rombo NFPA Standard barra colori Standard NFPA Standard ANSI Solo barra colori Produttore barra colori Produttore NFPA Cartellino NFPA a un solo lato stampabile Cartellino NFPA a due lati stampabili Cartellino barra colori a un solo lato stampabile Cartellino barra colori a due lati stampabile	<b>Dimensioni</b>	Selezionare le dimensioni dell'etichetta appropriate al formato prescelto.
	<b>Nome sostanza chimica / Nome</b>	Immettere la descrizione chimica.
	<b>Nome comune</b>	Inserire un nome comune per la sostanza chimica.
	<b>Grado di pericolosità per la salute</b>	Selezionare i gradi di pericolosità standard da nessuno a grave, se applicabile
	<b>Grado di pericolosità di incendio</b>	
	<b>Grado di instabilità (reattività)</b>	
	<b>Grado di pericolosità specifica</b>	Selezionare il tipo di pericolosità specifica, se applicabile.
	<b>CAS#/Titolo</b>	Immettere il numero di identificazione e/o il titolo della sostanza chimica.
	<b>Sinonimo</b>	Inserire un nome alternativo per la sostanza chimica.
	<b>Parola di segnalazione</b>	Selezionare una parola di segnalazione OSHA (pericolo, avviso, attenzione) se applicabile.
	<b>Pericoli per la salute e l'incolumità</b>	Selezionare i pericoli per la salute e l'incolumità.
	<b>Organi di destinazione</b>	Selezionare gli organi interessati. L'elenco include gli organi di destinazione per le sostanze chimiche selezionate.
	<b>Commenti</b>	Aggiungere eventuali commenti all'etichetta.
	<b>Elementi grafici</b>	Aggiungere uno o più grafico. I grafici sono ordinati per categoria.
	<b>Dichiarazione relativa ai pericoli</b>	Immettere una dichiarazione relativa ai pericoli (viene mostrata in stampatello sull'etichetta).
	<b>Precauzioni</b>	Specificare eventuali precauzioni.
	<b>Effetti della sovraesposizione</b>	Descrivere le condizioni che risultano da una sovraesposizione.
	<b>Procedure di pronto soccorso</b>	Fornire informazioni di pronto soccorso.
	<b>Attrezzatura di protezione</b>	Stabilire i codici dell'attrezzatura di protezione e i produttori per le etichette Barra colori e NFPA.
	<b>Produttore</b>	Immettere il produttore della sostanza chimica, se conosciuto.
<b>Temperatura</b>	Immettere la temperatura da stampare sull'etichetta.	
<b>Data</b>	Immettere data.	

\*Le opzioni disponibili dipendono dal formato RTK selezionato.






## GHS (CLP)

CLP è la normativa vigente per la classificazione, etichettatura e imballaggio di sostanze e miscele chimiche. Questa normativa si allinea alla precedente legislazione europea sulla classificazione, etichettatura e imballaggio di sostanze chimiche GHS (Commissione su un sistema globale armonizzato per la classificazione e l'etichettatura di prodotti chimici). Il suo obiettivo principale è di facilitare il commercio internazionale di prodotti chimici e di mantenere il livello esistente di protezione della salute umana e dell'ambiente.



### Per creare un'etichetta GHS/CLP:

1. Nella Pagina iniziale, nel pannello di controllo, premere il pulsante **Altri tipi di etichetta**.
2. Nell'elenco dei tipi di etichetta, premere il pulsante **GHS (CLP)** .
3. Dal pannello di controllo, premere il pulsante **Crea nuovo file** .
4. In *Seleziona modello*, premere il formato di modello desiderato, quindi premere il pulsante **Avanti** .
5. Nella finestra di dialogo *Seleziona dimensione e tipo etichetta*, premere nuovamente il pulsante **Avanti**. Non è possibile cambiare il tipo di etichetta poiché monocromatico è la sola opzione disponibile con questa stampante.
6. Premere un punto qualsiasi dell'etichetta visualizzata per aprire la finestra di dialogo *Dati CLP (GSH)*.

**Dati GHS (CLP)**


Lingua primaria

Nome del prodotto:  ▼

Seconda lingua

Seconda lingua:  ▼

Nome del prodotto:

7. Nel campo **Nome prodotto**, inserire il nome del prodotto chimico che si intende utilizzare.  
 OPPURE, se i nomi dei prodotti chimici sono stati salvati (utilizzati in precedenza):  
 In *Lingua primaria*, premere la freccia rivolta verso il basso accanto a *Nome del prodotto* per visualizzare un elenco di prodotti, quindi premere il prodotto desiderato.
8. Se si intende utilizzare una seconda lingua sull'etichetta, in *Seconda lingua*:
  - a. Selezionare la casella di controllo **Seconda lingua**.
  - b. Premere la freccia rivolta verso il basso accanto al campo *Seconda lingua* per visualizzare un elenco di lingue.
  - c. Utilizzare le frecce su e giù per scorrere l'elenco e premere la seconda lingua desiderata.
 Se si utilizza una seconda lingua, il nome del prodotto viene automaticamente visualizzato nella lingua selezionata.
9. Premere il pulsante **OK** .
10. Nell'etichetta visualizzata, premere una delle dichiarazioni per aprire la finestra di dialogo *Dichiarazioni CLP (GHS)*.
11. Premere il pulsante **Aggiungi** per il tipo di dichiarazione che si desidera aggiungere (Pericolo, Precauzione, Supplementare).
12. Nella schermata *Seleziona dichiarazioni di pericolo*, premere le frecce su e giù nella barra di scorrimento per visualizzare altre dichiarazioni e selezionare la casella di controllo per ciascuna dichiarazione che si desidera utilizzare.


### Seleziona Dichiarazioni

- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H300+H310 Mortale in caso di ingestione o a contatto con la pelle.
- H310+H330 Mortale a contatto con la pelle o in caso di inalazione.

Selezionate: H200, H318,


In alternativa, se si conosce il numero di codice o la dicitura della dichiarazione che si desidera usare:

- a. Premere il campo **Cerca** e inserire il numero o la dicitura. Quando si inseriscono i dati nel campo Cerca, l'elenco si aggiorna per mostrare quelle dichiarazioni che contengono i caratteri inseriti in quella posizione nella dichiarazione. L'elenco si riduce mano a mano che si inseriscono nuove lettere.
- b. Nell'elenco filtrato, premere la casella di controllo accanto alla dichiarazione che si desidera aggiungere. (È possibile selezionare più di un'indicazione di pericolo o cautela.)

13. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** .

14. Ripetere i passaggi 11-13 per aggiungere altre dichiarazioni.

15. Per rimuovere una dichiarazione aggiunta in precedenza, premere il pulsante **Cancella** per ciascuna dichiarazione che si desidera rimuovere.

16. Al termine dell'operazione, premere il pulsante **Fine** .

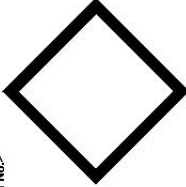
L'etichetta visualizza le indicazioni di pericolo o cautela aggiunte.

Campi personalizzati

Touch to edit label contents

## Sulphuric Acid 96 %

### Acide sulphurique 96 %



H200: Unstable explosives. - H318: Causes serious eye damage.

H200: Explosif instable. - H318: Provoque des lésions oculaires graves.

<Hazard Ref No.>

<CAS No.>

<Signal Word>

1mg

<EINECS No.>


<Company Name & Address>

<Phone No.>


<Index No.>


<REACH Auth no.>

<Comments>

  
 Prev

Label Template:  
 GHS\_1 105 x 155

  
 Finish

  
 Cancel

17. Sono disponibili altri campi nell'etichetta dove si possono aggiungere dati personalizzati. Questi campi sono delimitati da parentesi triangolari < >. Per aggiungere le informazioni personalizzate suggerite:

- a. Nell'etichetta, premere il campo personalizzato desiderato (all'interno delle parentesi angolari).
- b. Viene visualizzata una finestra di dialogo nella quale è possibile inserire le informazioni necessarie.
- c. Premere il campo dati desiderato e inserire i dati.
- d. Una volta terminato con la particolare schermata di dati, premere il

pulsante **OK**



18. Premere un rombo vuoto sull'etichetta per aggiungere un elemento grafico.

- a. Gli elementi grafici sono ordinati per categoria. Premere **Cambia categoria** e selezionare la categoria contenente l'elemento grafico necessario. Premere il pulsante **OK**.
- b. Premere l'elemento grafico che si desidera usare. È possibile che sia necessario premere i tasti freccia sinistra e destra per scorrere tutti gli elementi grafici nella categoria selezionata.

c. Premere il pulsante **Fine**



19. Una volta completata l'intera etichetta, premere il pulsante **Fine**



**Nota:** Se il pulsante *Fine* non è disponibile, assicurarsi che il nome del prodotto sia stato inserito, che almeno una dichiarazione di pericolo o precauzione sia stata selezionata e che gli elementi grafici siano stati specificati.

## D Riferimenti incrociati sui materiali/nastri

BradyPrinter S3100 Guida ai riferimenti incrociati sui materiali/nastri						
Materiale		Nastro				
		● = Consigliato Δ = Accettabile				
N. materiale Brady (B-Nr)	Descrizione del materiale	B30-R10000 (Nero, Colori)	B30-R6000 (Nero)	B30-R6200 (Nero)	B30-R4300 (Nero)	B30-R4400 (Bianco)
B-423	Poliestere		●	Δ		
B-424	Carta				●	
B-428	Poliestere metallizzato				●	
B-432	Poliestere trasparente		●			Δ
B-434	Poliestere metallizzato		●			
B-437	Polivinilfluoruro				●	
B-438	Poliestere metallizzato antimanomissione	Δ			●	
B-483	Poliestere		●			
B-484	Poliestere flessibile		●			
B-486	Poliestere metallizzato				●	
B-488	Poliestere				●	
B-489	Poliestere				●	
B-509	Magnetico	●	Δ			
B-526	Fosforescente	●	Δ			
B-549	Temperatura fredda	●	Δ			
B-551	Carta per etichette	●	Δ			
B-565	Poliestere metallizzato	●	Δ			
B-569	Poliestere a elevate prestazioni	●	Δ			Δ
B-581	Vinile riposizionabile	●	Δ			
B-584	Nastro riflettente	●	Δ			Δ
B-593	Poliestere con nastro adesivo		●			Δ

<b>BradyPrinter S3100 Guida ai riferimenti incrociati sui materiali/nastri</b>						
<b>Materiale</b>		<b>Nastro</b>				
		<b>● = Consigliato Δ = Accettabile</b>				
<b>N. materia- le Brady (B-Nr)</b>	<b>Descrizione del materiale</b>	<b>B30-R10000 (Nero, Colori)</b>	<b>B30-R6000 (Nero)</b>	<b>B30-R6200 (Nero)</b>	<b>B30-R4300 (Nero)</b>	<b>B30-R4400 (Bianco)</b>
<b>B-595</b>	<b>Nastro di vinile per interno/esterno</b>	●	Δ			Δ
<b>B-724</b>	<b>Polimmide</b>				●	
<b>B-727</b>	<b>Polimmide</b>		●			
<b>B-7563</b>	<b>Poliestere metallizzato</b>		●	Δ		
<b>B-7569</b>	<b>Pellicola di vinile</b>	●	Δ			Δ
<b>B-787</b>	<b>Polivinilfluoruro</b>		●			
<b>B-854</b>	<b>Poliestere rilevabile dal metal detector</b>		●			
<b>B-855</b>	<b>Poliestere ToughWash®</b>		●			



